

# KP235 | FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV |

**LG Electronics Inc.**  
<http://www.lgmobile.com>

P/N : MMBB0272725 (1.0)

LG Electronics Inc.

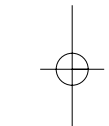
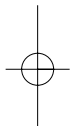
KP235 | FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

CE 0168

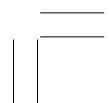
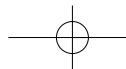
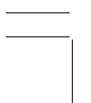


# | KP235 | FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

MAGYAR  
HRVATSKI  
Български  
SRPSKI



Bluetooth QD ID B013550



MAGYAR

# KP235 FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

Mielőtt használatba venné mobiltelefonját, kérjük, olvassa végig figyelmesen ezt az útmutatót. Őrizze meg, mert később is szüksége lehet rá.



## Feleslegessé vált készülékek hulladékként történő elhelyezése

1. Ha az áthúzott szemetesekuka ikon megtalálható a készüléken, az azt jelenti, hogy a termékre érvényesek a 2002/96/EC előírások.
2. Minden elektromos és elektronikus készüléket a háztartási hulladéktól elkülönítve kell gyűjteni, és a különleges hulladékok számára kijelölt gyűjtőtelepre kell eljuttatni.
3. A feleslegessé vált készülékek szakszerű elhelyezésével Ön is hozzájárulhat környezetünk és saját egészségünk megővéséhez.
4. Az említett készülékek hulladékként történő elhelyezéséről bővebben a helyi önkormányzatnál, hulladékgyűjtő létesítménynél, illetve a vásárlás helyén érdeklődhet.

# Tartalomjegyzék

## Útmutató a biztonságos és hatékony használathoz 4

### Az KP235 jellemzői 11

### Mielőtt hozzákezdené 15

### Általános funkciók 20

Hívások indítása és fogadása	
Szöveg bevitele	22

### Funkciók és opciók kiválasztása 25

### A készülék menüje 26

### Szervező 28

Naptár	
Jegyzet	
Tennivaló	29

### Hívásinfó 30

Összes hívás	
Nem fogadott	
Tárcsázott	
Fogadott	
Időtartam	31
Összes költség	
Adatinformáció	32

### Hangprofil 33

Általános	
Néma	
Csak rezgő	
Utcai	
Fülhallgató	

### Multimédia 35

Kamera	
Hangrögzítő	36

### Üzenetek 37

Új üzenet	
Bejövő	38
Piszkozatok	39
Kimenő	40
Elküldött	
Hangposta meghallgatása	
Infó üzenet	41
Sablonok	42
Beállítások	

### Saját dolgok 46

Képek	
Hangok	47
Egyebek	
Szórakozás	

<b>33</b>	<b>Google</b>	<b>48</b>
	<b>Telefonkönyv</b>	<b>49</b>
	Keres	
	Új bejegyzés	50
	Gyorshívás	
	Hívócsoport	51
<b>35</b>	Mindent másol	
	Mindent töröl	52
	Beállítások	
	Információ	53
	<b>Eszközök</b>	<b>54</b>
	Ébresztőóra	
	Számológép	
	Stopper	
	Átváltás	55
	Világóra	
	SIMToolkit	
	<b>Böngésző</b>	<b>56</b>
	Kezdőlap	
	Könyvjelzők	
	Cím megadása	
	Előzmények	
	Mentett oldalak	
	Beállítások	57
	Információ	58

<b>Kapcsolódási mód</b>	<b>59</b>
Bluetooth	
Hálózati beállítások	61
<b>Beállítások</b>	<b>63</b>
Idő és dátum	
Nyelvek	
Kijelző	64
Hívásbeállítások	65
Biztonság	67
Repülési mód	70
Energiatakarékosság	
Visszaállítás	
Memória állapot	
<b>Kiegészítők</b>	<b>71</b>
<b>Műszaki adatok</b>	<b>72</b>

## Útmutató a biztonságos és hatékony használathoz

Útmutató a biztonságos és hatékony használathoz

Olvassa el ezeket az egyszerű előírásokat. A szabályok megszegése veszélyes és illegális lehet. További részletes információt ebben a kezelési útmutatóban talál.

### A rádió frekvenciás energia hatásai

#### A rádióhullámok hatására és a Specifikus Elyelési Arányra (SAR) vonatkozó információk

A KP235-as mobiltelefon eleget tesz a rádióhullámú energiasugárzással szemben támasztott biztonsági követelménynek.

Ez a követelmény olyan tudományos alapokon nyugvó biztonsági határokat állít fel, amelyek minden személy biztonságát - életkortól és egészségi állapotától függetlenül - garantálják.

- ▶ A rádióhullámok élettani hatásaival kapcsolatos irányelvek a Specifikus Elyelési Arány (SAR) néven ismert mérési módszert veszik alapul. A teszt során a telefon minden használatos frekvenciatartományban a legmagasabb igazolt teljesítményszinten sugároz
- ▶ Bár a különböző LG mobiltelefonok elnyelési szintje eltérő lehet, valamennyit úgy terveztek, hogy megfeleljen a rádióhullámokra vonatkozó irányelveknek.
- ▶ A Nemzetközi Nem-ionizáló Sugárzásvédelmi Bizottság (ICNIRP) által ajánlott elnyelési értékhatár 10 g szövetre átlagosan 2 W/kg.

- ▶ A DASY4 mérései alapján ennek a telefonmodellnek a legmagasabb elnyelési értéke a fülnél 0,929 W/kg (10g) a testet ért terhelés pedig 0,890 W/kg (10g).
- ▶ A nemzetközi irányelvekben (IEEE) meghatározott SAR-határértékének 1 gramm feletti emberi szövetre vonatkozó átlagértéke 1,6 W/kg (pl. az Egyesült Államok, Kanada, Ausztrália és Tajvan területén).

## A termék kezelése és karbantartása

### **Figyelmeztetés!**

*Csak olyan akkumulátorokat, töltőket és kiegészítőket használjon, amelyeket a gyártó az adott telefonmodellhez jóváhagyott! Más típusok használata érvénytelenítheti a készülékre vonatkozó garanciát, és veszélyes lehet.*

- ▶ Ne szerelje szét készülékét!  
A karbantartást kizárólag szakképzett, hivatalos szervizszemélyzetre bizza!
- ▶ Tartsa távol telefonját az olyan elektromos készülékektől, mint pl. a televízió, a rádió és a számítógép.
- ▶ Ugyanígy a hő sugárzó berendezésektől, pl. radiátoroktól, gáztűzhelyektől is.

Úmírató a biztonságos és hatékony használatához

## Útmutató a biztonságos és hatékony használathoz

Útmutató a biztonságos és hatékony használathoz

- ▶ Soha ne rakja a készüléket mikrohullámú sütőbe, mert az akkumulátora felrobbanhat!
- ▶ Ne töltsé a telefont, amikor az textil burkolatú berendezésen van.
- ▶ A telefont jól szellőző helyen kell tölteni.
- ▶ Ne ejtse le!
- ▶ Ne tegye ki mechanikus rázkódásnak vagy ütésnek!
- ▶ A telefon külső bevonatasérülhet, ha papírba vagy nylonba csomagoljuk.
- ▶ A készülék felületének tisztításához használjon száraz ruhát. (Ne használjon oldószereket, pl. benzint, higítót, alkoholt!) Fennáll a tűz kialakulásának veszélye.
- ▶ Ne tegye ki a készüléket erős füstnek vagy pornak!
- ▶ Ne tartsa közel telefonját hitelkártyáihoz, vagy elektronikus belépőkártyáihoz; ez befolyásolhatja a mágneses csíkokon lévő információt.
- ▶ Ne üsse a képernyőt éles tárgyhoz, mert ez megrongálhatja a telefont.
- ▶ Ne tegye ki a készüléket folyadék vagy nedvesség hatásának.
- ▶ Ügyeljen az olyan tartozékok használatára, mint egy fülhallgató.
- ▶ Ne érintse meg szükségtelenül az antennát.

**Hatékonyan használja a telefont**

**Az optimális minőség érdekében kövesse a következő szabályokat:**

- ▶ A telefonot mindig a megfelelő tárolási körülményekben tárolja. Rendszeresen ellenőrizze az állapotát, és ne használja a telefont, ha a készülék nem működik megfelelően.

**Elektronikus eszközök használata**

**Mindegyik elektronikus eszköz használata előtt olvassa el a használati utasítást.**

- ▶ Engedélyezze a mobiltelefon használatát a munkahelyén, és ne használja a telefont a munkahelyén, pl. a gépjárművezetés közben.

## Hatékony telefonhasználat

**Az optimális teljesítményhez minimális fogyasztás mellett a következőket kell tennie:**

- ▶ A telefon használata közben ne fogja az antennát. Ha fogva tartja, ez befolyásolhatja az összeköttetés minőségét. Ráadásul többletfogyasztást okozhat, és csökkentheti a beszélgetési és a készenléti időt.

## Elektronikus eszközök

**Minden mobiltelefon interferenciába kerülhet más készülékekkel, ami befolyásolja a teljesítményt.**

- ▶ Engedély nélkül ne használja mobiltelefonját orvosi berendezések közelében, és ne tegye pacemakerre fölé, pl. mellényzsebbe!

- ▶ Bizonyos hallókészülékekben a mobiltelefonok zavart okozhatnak.
- ▶ A televíziókészülékekben, rádiókban, számítógépekben stb. szintén felléphet kise interferencia.

## Közlekedésbiztonság

**Ellenőrizze az adott térségben a vezetés közbeni mobiltelefonhasználatra vonatkozó törvényeket, szabályokat!**

- ▶ Vezetés közben ne használjon kézben tartott mobiltelefont!
- ▶ Fordítsa teljes figyelmét a vezetésre!
- ▶ Ha lehetséges, használjon a kezeket szabadon hagyó felszerelést!

Útmutató a biztonságos és hatékony használathoz

## Útmutató a biztonságos és hatékony használathoz

Útmutató a biztonságos és hatékony használathoz

- ▶ Ha a vezetési feltételek ezt megkívánják, álljon félre autójával, mielőtt hívást kezdeményezne, vagy fogadna!
- ▶ A rádiófrekvenciák zavarhatják a gépjármű bizonyos elektromos rendszereit, például az autós sztereó- és biztonsági berendezéseket.
- ▶ Ha járművében légszák található, vigyázzon, hogy a telepített vagy hordozható vezeték nélküli berendezések ne akadályozzák annak működését. A légszákok elégtelen működése súlyos sérülést okozhat.

**Ha zenét hallgat a készülékről legyen tekintettel és körültekintéssel a környezetére kifejezetten, ha úttesten kel át!**

### Halláskárosodás megelőzése

Halláskárosodás léphet fel, ha hosszabb ideig nagy hangerejű hógot hallgat, ezért nem javasoljuk, hogy a készüléket a füléhez közel kapcsolja ki és be, illetve a készülék hangerejét maximumra állítsa!

### Robbantási terület

Ne használja a telefont aktív robbantási területen. Tájékoztódjon a korlátozásokról, és kövesse az útmutatásokat!

### Robbantási terület

- ▶ Ne használja a telefont aktív robbantási területen. Tájékoztódjon a korlátozásokról, és kövesse az útmutatásokat!

### Lég

**A vezeték nélküli kommunikáció okozhat**

- ▶ Mielőtt a telefont használja, tájékoztódjon a korlátozásokról, és kövesse az útmutatásokat!

## Robbanásveszélyes terület

- ▶ Ne használja mobiltelefonját benzinkutaknál, sem üzemanyag vagy vegyi anyagok közelében!
- ▶ Ne szállítson, és ne tároljon éghető gázokat, folyadékokat, vagy robbanóanyagokat járművének abban a részében, ahol mobiltelefonját és annak tartozékait tárolja.

## Légi utazás

**A vezeték nélküli elektronikus berendezések interferenciát okozhatnak a repülőgépben.**

- ▶ Mielőtt beszállna a repülőgépbe, kapcsolja ki mobiltelefonját!
- ▶ A személyzet engedélye nélkül a földön se használja telefonját.

## Gyermekek

Tartsa a telefont biztonságos, kis gyermekek számára nem elérhető helyen. Apró alkatrészeket tartalmaz, melyek leválhatnak, és fulladást okozhatnak.

## Vészhívások

A vészhívások nem minden hálózatban állnak rendelkezésre. Soha ne támaszkodjon csak mobiltelefonjára vészhívás esetén. Egyeztessen a helyi hálózati szolgáltatóval.

## Útmutató a biztonságos és hatékony használathoz

Útmutató a biztonságos és hatékony használathoz

### Az akkumulátor használata és karbantartása

- ▶ Feltöltés előtt nem szükséges teljesen lemeríteni az akkumulátort. Más akkumulátorrendszerektől eltérően itt nincs memóriahatás, ami veszélyeztetné az akkumulátor teljesítményét.
- ▶ Csak LG akkumulátorokat és töltőket használjon! Az LG töltőket úgy tervezték, hogy maximalizálják az akkumulátor élettartamát.
- ▶ Az akkumulátort ne szedje szét, és ne okozzon benne rövidzárlatot.
- ▶ Tartsa tisztán az akkumulátor fém érintkezőit.
- ▶ Ha akkumulátora már nem nyújtja a kívánt teljesítményt, cseréltesse ki! Az akkumulátor a csere előtt több száz alkalommal újratölthető.
- ▶ A maximális használhatóság érdekében hosszabb használaton kívüli időszak után töltsze fel újra az akkumulátort.
- ▶ A töltőt ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak, és ne használja magas páratartalmú helyen (pl. fürdőszobában)!
- ▶ Ne hagyja az akkumulátort forró vagy hideg helyen, mert ez ronthatja a készülék teljesítményét!

# Az KP235 jellemzői

## A telefon részegységei

### Nyitott nézet



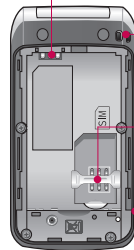
## Az KP235 jellemzői

### Hátulnézet

Az KP235 jellemzői



Akkumulátor



Akkumulátor  
csatlakozó

Furat a  
hordszíjhoz

SIM kártya  
foglat

Fülhallgató  
csatlakozó /  
Kábelcsatlakozó /  
Akkumulátortöltő  
csatlakozó  
Kihangsító  
csatlakozó

## A kezelőszervek leírása

Az alábbiakban a telefon egyes komponenseinek leírását olvashatja.

## A billentyűzet

### Billentyű Leírás



#### Bal / Jobb funkciógomb

Mindkét gomb a fölötte szöveges formában megjelenő funkciót hajtja végre.

#### Navigációs gomb

A menükben görgetheti az elemeket, és mozgathatja a kurzort. Gyors elérést biztosít az alábbi funkciókhoz:



- Felső navigációs gomb ( ): Üzenetküldés
- Alsó navigációs gomb ( ): Névjegyek listája
- Bal navigációs gomb ( ): Profilok listája
- Jobb navigációs gomb ( ): Kedvencek

### Billentyű Leírás



#### Hívás gomb

Felhív egy telefonszámot, és bejövő hívást fogad. Gyorsan hozzáférhet a bejövő, kimenő és nem fogadott hívásokhoz a gomb megnyomásával készenléti üzemmódban.



#### Számgombok

Készenléti üzemmódban a telefonszám beírása, szerkesztési üzemmódban számok és különleges karaktereket bevittele.

- Hangpostafiók hívása ( )
- Nemzetközi előhívószám beírása ( )
- Gyorshívógombok ( ) -től ( )-ig.
- Tárcsázáskor szünet bevittele, tétlen módban új sor beszúrása ( )



#### Befejezés/bekapcsoló gomb

Befejez, vagy visszautasít egy hívást. Tartsa nyomva ezt a gombot a telefon be-/kikapcsolásához.



#### Törlés gomb

Minden megnyomásra töröl egy karaktert. Tartsa nyomva a megadott összes karakter törléséhez. Ezt a gombot használja az előző képernyőre történő visszalépéshez.

## Az KP235 jellemzői

Az KP235 jellemzői

### Oldalsó billentyűk

Billentyű	Leírás
	<p><b>Fel/le gomb (a készülék oldalán)</b> Ha kinyitja a flipet, ezzel a gombbal a billentyűhang hangerejét (készenléti állapotban), illetve a beszélgetés hangerejét (hívás közben) szabályozhatja.</p>



### Kijelző információk

Az alábbi táblázatban számos olyan jelzés vagy ikon leírását olvashatja, melyekkel a telefon kijelzőjén találkozhat.

### Ikonok a képernyőn

Ikon/jelző	Leírás
	Rezgő
	Általános profil aktiválva.
	Utcai profil aktiválva.
	Néma profil.
	Fülhallgató profil.
	Átírányított hívás.








Ikon/jelző	Leírás
	Jelzi, hogy a telefon hozzáfér a WAP-hoz
	A GPRS használatát jelzi
	A hálózati jel erősségét jelzi.*
	Aktív hívás.
	A GPRS-szolgáltatás elérhető.
	Barangolás szolgáltatás használata.
	Az 1/2 vonalon kimenő hívás zajlik - ha előfizetett a kétvonalas szolgáltatásra.
	Aktív ébresztőfunkció.
	Akkumulátor töltöttségi szint jelző
	Olvasatlan üzenet
	Hangposta
	Repülési mód bekapcsolva.
	Bluetooth aktív.
	Van egy ütemezése.


















## A S akk beh

A fedé ellenőrvan-e

### 1. Az

Nyomjtálálha a fede akkum



### Megje

► Ha a állap akku meg

## Mielőtt hozzákezdene

### A SIM kártya és az akkumulátor behelyezése

A fedél eltávolítása előtt ellenőrizze, hogy a készülék ki van-e kapcsolva.

#### 1. Az akkumulátor eltávolítása.

Nyomja le az akkumulátorfedélen található füleket, és csúsztassa le a fedelet. Emelje ki az akkumulátort a telefonból.



#### Megjegyzés

- ▶ Ha a telefon bekapcsolt állapotban távolítja el az akkumulátort, a készülék meghibásodhat.

#### 2. Helyezze be a SIM kártyát.

Helyezze a kártyát a tartóba. Csúsztassa a kártyát a tartóba. Ügyeljen rá, hogy a SIM kártya megfelelően legyen behelyezve, és az arany érintkező a kártyán lefelé nézzen. A SIM kártya eltávolításához, nyomja le, majd húzza ki ellentétes irányban.



A SIM kártya behelyezése

A SIM kártya eltávolítása

#### Figyelem

- ▶ A SIM kártya fémérintkezője könnyedén megsérülhet, ha megkarcolja. Különösen ügyeljen a SIM kártyára, amikor behelyezi. Kövesse a SIM kártyához mellékelt kezelési útmutató instrukcióit.

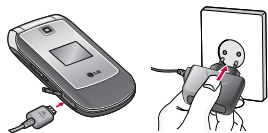
## Mielőtt hozzákezdene

Mielőtt hozzákezdene

### 3. Helyezze be az akkumulátort.



### Az akkumulátor töltése



1. A töltő telefonhoz történő csatlakoztatásához először be kell helyeznie az akkumulátort. Miközben a nyíl (az ábrán látható módon) Ön felé néz, csúsztassa a töltő dugóját a telefon alján lévő csatlakozóba, amíg a helyére nem kattann.

2. A töltő másik kábelét csatlakoztassa a fali hálózati aljzathoz. Csak a mellékelt töltőt használja.
3. Az akkumulátor-ikon változása a töltés befejezésekor megáll.

### Figyelem

- ▶ Ne erőltesse a csatlakozót, mert kárt okozhat a telefonban és/vagy a hálózati adapterben.
- ▶ Ha nem a honos országban használja a töltőt, szüksége lehet csatlakozódugó adapterre.
- ▶ Ne távolítsa el az akkumulátort vagy a SIM kártyát töltés közben.

### Vigyázat

- ▶ Vihar esetén szüntesse meg a hálózati csatlakozóvezeték és a töltő csatlakozását, hogy elkerülje a tűz kialakulását és az elektromos áramütést.
- ▶ Ügyeljen rá, hogy ne sérthesse meg semmilyen hegyes, éles tárgy az akkumulátort (pl. állatfog, köröm stb.). Fennáll a tűz kialakulásának veszélye. There is a risk of this causing a fire.

A töltő csatlakozó meg

Nyomja taláha megsz

Megje

▶ A tel előtt akku töltve

▶ Ha a meg kapc beka az ak vissz

## A töltő csatlakozásának megszüntetése

Nyomja meg a csatlakozó oldalán található gombokat a csatlakozás megszüntetéséhez.




### Megjegyzés


- ▶ A telefon első használatba vétele előtt ügyeljen rá, hogy az akkumulátor teljesen fel legyen töltve.
- ▶ Ha az akkumulátor nincs megfelelően feltöltve, akkor kapcsolja ki a telefont a bekapcsoló gombbal. Távolítsa el az akkumulátort, majd helyezze vissza, és töltse fel a telefont.

## A telefon be- és kikapcsolása

### A telefon bekapcsolása

1. Helyezzen akkumulátort a készülékbe, és csatlakoztassa a telefont külső áramforráshoz, például töltőhöz vagy szivargyújtó-töltőhöz. Vagy helyezzen egy feltöltött akkumulátort a készülékbe.
2. Tartsa nyomva a  gombot néhány másodpercig, amíg az LCD képernyő be nem kapcsol.
3. A PIN kód kérése állapotától függően elképzelhető, hogy meg kell adnia a PIN kódot.

### A készülék kikapcsolása

Tartsa nyomva a  gombot mindaddig, amíg a készülék ki nem kapcsol.

## Mielőtt hozzákezdene

Mielőtt hozzákezdene

### Hozzáférési kódok

Ebben a fejezetben a telefon illetéktelen használatát megakadályozó hozzáférési kódokat ismerheti meg.

A hozzáférési kódok (kivéve a PUK és PUK2 kódokat) a **Kódváltás** (Menü #.5.5) menü keresztül tetszőlegesen megváltoztathatók.

### PIN kód (4-8 számjegy)

A PIN (személyes azonosító szám) kód a SIM kártyát védi az illetéktelen használattól. A PIN kódot általában a SIM kártyával együtt kapja meg. Ha a **PIN kód kérése** menüpont **Bekapcsol** beállítását választja, a telefon minden bekapcsoláskor kéri a PIN kódot. Ezzel szemben ha a **Kikapcsol** beállítást választja, a telefon a **PIN kód kérése** nélkül azonnal kapcsolódik a hálózathoz.

### PIN2 kód (4-8 számjegy)

A néhány SIM-kártyánál használt PIN2-kód olyan funkciók eléréséhez szükséges, mint például a hívásdíj-értesítő vagy a rögzített tárcsázási szám. ezek a funkciók csak akkor érhetőek el, ha azokat a hálózat üzemeltetője támogatja. További információért forduljon a hálózat üzemeltetőjéhez.

### PUK kód (4-8 számjegy)

A PUK (személyes zárfeloldó kulcs) kód a blokkolt PIN kód feloldásához szükséges. A PUK kódot a SIM kártyával együtt kapja meg. Ha nem kapta meg vagy elveszítette a PUK kódot, vegye fel a kapcsolatot hálózati szolgáltatójával.

### PUK2

A PUK kártyát PIN2 k Ha nem elvesz fel a ka szolgá

### Bizton (4-8 s

A bizto illetékt akadál kódot kapja. biztons általáb bejegy beállít beállítá kódra enged zárolás megak illetékt

### PUK2 kód (4-8 számjegy)

A PUK2 kódot néhány SIM kártyához mellékelik, és a blokkolt PIN2 kód feloldásához szükséges. Ha nem kapta meg vagy elveszítette a PUK2 kódot, vegye fel a kapcsolatot hálózati szolgáltatójával.

### Biztonsági kód (4-8 számjegy)

A biztonsági kód a telefon illetéktelen használatát akadályozza meg. A biztonsági kódot a telefonhoz mellékelve kapja. A gyári alapértelmezett biztonsági kód a „0000”, és a kód általában az összes telefonkönyv bejegyzés törléséhez és gyári beállítások visszaállításához (Gyári beállítás) szükséges. A biztonsági kódra van szükség ahhoz is, hogy engedélyezze vagy tiltsa a telefon zárolás funkciót, hogy megakadályozza a készülék illetéktelen használatát.

A biztonsági kód alapértelmezett beállításra a Biztonság menüben módosítható.

### Híváskorlátozás jelszó

A híváskorlátozás jelszóra akkor van szüksége, amikor a Híváskorlátozás funkciót használja. A jelszó a hálózati szolgáltatótól igényelhető, amikor előfizet erre a funkcióra.

Mielőtt hozzáférést kapna

## Általános funkciók

### Hívások indítása és fogadása

#### Hívás indítása

1. Ellenőrizze, hogy a telefon be van-e kapcsolva.
2. Adja meg a telefonszámot a körzetszámmal együtt.
  - ▶ Egy szám törléséhez nyomja meg a gombot. Tartsa nyomva a gombot a teljes szám törléséhez.
3. A szám hívásához nyomja meg a gombot.
4. A hívás befejezéséhez nyomj a meg a gombot, vagy a jobb oldali funkciógombot.

#### Hívás indítása a híváslistából

1. Készenléti üzemmódban lenyomásával megjelenítheti a legutolsó bejövő, kimenő és nem fogadott hívásokat.
2. Válassza ki a kívánt számot a fel/le navigációs gombbal.

3. Nyomja meg a gombot a szám hívásához.

#### Nemzetközi hívások

1. A nemzetközi előhívó szám beírásához tartsa lenyomva a gombot. A nemzetközi előhívószámot a „+” jellel is helyettesítheti.
2. Adja meg az országhívó számot, a körzetszámot és a telefonszámot.
3. Nyomja meg a gombot.

#### Hívás befejezése

Amikor befejezte a hívást, nyomja meg a gombot.

#### Hívás indítása a telefonkönyvből

A gyakran használt telefonszámokat eltárolhatja a telefon memóriájában vagy a SIM kártyán. Felhívhat egy számot úgy is, hogy kikeresi a hozzátartozó nevet a telefonkönyvből, majd megnyomja a gombot.

#### Hang

Ha hívást állítani akar akkor a a hangot növelheti pedig a a hangot csökkenti.

#### Megjegyzés


▶ Válassza beállítás az oldalon.

#### Hívás

Amikor csörög a telefon jelenik meg a hívás. Ha a hívás akkor a hívás Névjegyzék jelenik meg.

1. A hívás a telefon Flip a hívás (ha a hívás gomb)

## Hangerő beállítása

Ha hívás közben be szeretné állítani a hangszóró hangerejét, akkor használja az oldalsó gombot (  ) a telefonon. A fel gombbal növelheti a hangerőt, a le gombbal pedig csökkentheti.

## Megjegyzés



▶ *Várakozás üzemmódban beállíthatja a gombok hangerejét az oldalsó gombokkal.*

## Hívás fogadása


Amikor hívás érkezik, a telefon csörög, és egy villogó telefon ikon jelenik meg a képernyőn. Ha a hívófél azonosítható, akkor a hívó telefonszáma (vagy Névjegyek tárolt neve/fényképe) jelenik meg.

1. A hívás fogadásához nyissa ki a telefont. (ha a **Válasz mód Flip nyitás**) vagy nyomja meg a Hívás fogadása gombot (ha a **Válasz mód Csak küldés gomb**).

## Megjegyzés

- ▶ *Ha bekapcsolta a **Bármely gomb (Press any key) opció**t, akkor bármely gombbal fogadhatja a hívást, kivéve a  gombot és a jobb funkciógombot.*
  - ▶ A bejövő hívás elutasításához tartsa nyomva az oldalsó gombok egyikét (a készülék bal oldalán), a telefon kinyitása nélkül.
  - ▶ Hívást akkor is fogadhat, ha a telefonkönyvet vagy más menüfunkciót használ.
2. A hívás befejezéséhez zárja be a telefont, vagy nyomja meg a  gombot.

## Jelerősség

A jelerősséget a kijelzőn lévő jelzősávval (  ) ellenőrizheti. A jel erőssége – különösen épületen belül – változó lehet. Ilyen esetben ablak mellett jobb vételre számíthat.

## Általános funkciók

### Szöveg bevitele

Alfanumerikus karaktereket adhat meg a telefon billentyűzetét használva. Például neveket tárolhat a telefonkönyvben, üzenetet írhat, személyes üdvözlőket szerkeszthet, melyek mindegyike szövegbevitelen alapul.

A következő szövegbeviteli üzemmódok használhatók a telefontal.

#### T9 üzemmód


Ez az üzemmód lehetővé teszi a szavak megadását egyetlen gombnyomással betűnként. Minden gomb több betűt tartalmaz a billentyűzeten.

A T9 üzemmód automatikusan összehasonlítja a gombnyomásokat a beépített szótárral, hogy meghatározza a megfelelő szót, így kevesebb gombnyomásra van szükség, mint az ABC üzemmód esetén. Ezt gyakran prediktív szöveges üzemmódként nevezik.

#### ABC üzemmód


Ez az üzemmód lehetővé teszi szavak betűinek megadását, egyszer, kétszer, háromszor vagy négyszer nyomva meg a gombot, amíg megjelenik a megfelelő betű.

#### 123 üzemmód (szám üzemmód)

Adjon meg számokat egyetlen gombnyomással számonként. Az 123 üzemmód kiválasztásához szöveges mező esetén tartsa nyomva a  gombot, amíg az 123 üzemmód megjelenik.

#### A szövegbeviteli üzemmód megadása

1. Ha olyan mező aktív, mely karakterek megadását teszi lehetővé, akkor a szövegbeviteli jelző a képernyő jobb felső sarkában látható.




2. Ha üzemmódot szeretne váltani, akkor nyomja meg a  gombot. Az üzemmód megváltozik.

### A T9 szótár használata


A T9 prediktív szövegbevitel üzemmód lehetővé teszi a szavak minimális gombnyomással történő megadását. Ahogy megnyomja a gombokat, a telefon a beépített szótár segítségével olyan karaktereket jelenít meg, melyekről úgy ítéli meg, hogya felhasználó meg akarta adni. A szótárba új szavakat is felvehet. Ahogy új karaktereket ad meg, a szó változik, hogy a leginkább valószínű jelölt jelenjen meg a szótárból.

- ▶ Ha a kívánt szó nincs a listában, akkor adja hozzá az ABC üzemmóddal.

- ▶ Kiválaszthatja a T9 üzemmód nyelvét. Nyomja meg a bal funkciógombot (Opciók), majd válassza ki a T9 nyelvek menüpontot. Válassza ki a kívánt nyelvet. Ki is kapcsolhatja a T9 üzemmódot a T9 ki opció kiválasztásával. Alapértelmezés szerint a T9 üzemmód be van kapcsolva.

1. Adja meg a teljes szót, mielőtt szerkesztene, vagy törölne egy gombnyomást.
2. Minden szót egy szóközzel fejezzen be, megnyomva a  gombot. Betűk törléséhez nyomja meg a  gombot. Tartsa nyomva a  gombot a teljes szó törléséhez.

### Megjegyzés

- ▶ *A megadott szöveg mentése nélkül történő kilépéshez nyomja meg a  gombot. A telefon visszatér a várakozó képernyőre.*

## Általános funkciók

### Az ABC üzemmód használata

Használja a **2 ABC** - **9 ABC** gombokat a szöveg megadásához.

- Nyomja meg a megfelelő betűt tartalmazó gombot.
  - ▶ Egyszer az első betűhöz.
  - ▶ Kétszer a második betűhöz.
  - ▶ És így tovább...
- Szóköz beszúrásához nyomja meg egyszer a **0 sz** gombot. Betűk törléséhez nyomja meg a **C** gombot. Tartsa nyomva a **C** gombot a betűk folyamatos törléséhez.



Gomb	Karakterek megjelenésük sorrendjében	
	Nagybetű	Kisbetű
<b>1</b>	.,?!' " 1 - ( ) @ / : _	.,?!' " 1 - ( ) @ / : _
<b>2 ABC</b>	A B C 2 Á Ä	a b c 2 á ä
<b>3 DEF</b>	D E F 3 É	d e f 3 é
<b>4 GHI</b>	G H I 4 Í	g h i 4 í
<b>5 JKL</b>	J K L 5	j k l 5
<b>6 MNO</b>	M N O 6 Ó Ö	m n o 6 ó ö
<b>7 PQRS</b>	P Q R S 7	p q r s 7
<b>8 TUV</b>	T U V 8 Ú Û	t u v 8 ú û
<b>9 WXYZ</b>	W X Y Z 9	w x y z 9
<b>0 sz</b>	szóköz, 0	szóköz, 0

### Az 123 (szám) üzemmód használata

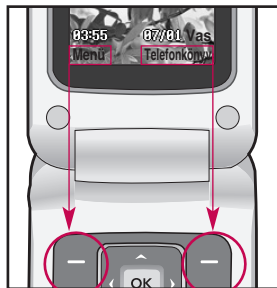
Az 123 üzemmód lehetővé teszi számok megadását egy szöveges üzenetben (például telefonszám).

Nyomja meg a megfelelő számjegyhez tartozó gombot, mielőtt visszakapcsol szövegbevitel üzemmódra.

## Funkciók és opciók kiválasztása

Telefonja számos funkciót kínál, melyek lehetővé teszik a készülék testre szabását. Ezek a funkciók a menükben és almenükben találhatóak, valamint a két funkciógombbal érhetőek el , . A menük és almenük segítségével megjelenítheti és módosíthatja a készülék funkcióinak beállításait.

A funkciógombok szerepe az aktuális kontextustól függően változó; a képernyő alsó sorában olvasható felirat közvetlenül a gomb fölött mutatja annak aktuális funkcióját.



Nyomja meg a bal funkciógombot a menü eléréséhez.

Nyomja meg a jobb funkciógombot a jelölt funkció eléréséhez.

Funkciók és opciók kiválasztása

## A készülék menüje

A készülék menüje

### 1. Szervező

- 1.1 Naptár
- 1.2 Jegyzet
- 1.3 Tennivaló

### 2. Hívásinfó

- 2.1 Összes hívás
- 2.2 Nem fogadott
- 2.3 Tárcsázott
- 2.4 Fogadott
- 2.5 Időtartam
- 2.6 Összes költség
- 2.7 Adatinformáció

### 3. Hangprofil

- 3.1 Általános
- 3.2 Néma
- 3.3 Csak rezgő
- 3.4 Utcai
- 3.5 Fülhallgató

### 4. Multimédia

- 4.1 Kamera
- 4.2 Hangrögzítő

### 5. Üzenetek

- 5.1 Új üzenet
- 5.2 Bejövő
- 5.3 Piszkozatok
- 5.4 Kimenő
- 5.5 Elküldött
- 5.6 Hangposta  
meghallgatása
- 5.7 Infó üzenet
- 5.8 Sablonok
- 5.9 Beállítások

### 6. Saját dolgok

- 6.1 Képek
- 6.2 Hangok
- 6.3 Egyebek
- 6.4 Szórakozás

### 7. G

### 8. Te

- 8.1
- 8.2
- 8.3
- 8.4
- 8.5
- 8.6
- 8.7
- 8.8

**7. Google****8. Telefonkönyv**

- 8.1 Keres
- 8.2 Új bejegyzés
- 8.3 Gyorshívás
- 8.4 Hívócsoport
- 8.5 Mindet másol
- 8.6 Mindet töröl
- 8.7 Beállítások
- 8.8 Információ

**9. Eszközök**

- 9.1 Ébresztőóra
- 9.2 Számológép
- 9.3 Stopper
- 9.4 Átváltás
- 9.5 Világóra
- 9.6 SIMToolkit

**\*. Böngésző**

- \*.1 Kezdőlap
- \*.2 Könyvjelzők
- \*.3 Cím megadása
- \*.4 Előzmények
- \*.5 Mentett oldalak
- \*.6 Beállítások
- \*.7 Információ

**0. Kapcsolódási mód**

- 0.1 Bluetooth
- 0.2 Hálózati beállítások

**#. Beállítások**

- #.1 Idő és dátum
- #.2 Nyelvek
- #.3 Kijelző
- #.4 Hívásbeállítások
- #.5 Biztonság
- #.6 Repülési mód
- #.7 Energiaakárékonosság
- #.8 Visszaállítás
- #.9 Memória állapota

A készülék menüje

# Szervező

## Naptár

### Menü 1.1

Amikor belép ebbe a menübe, megjelenik egy naptár. Az aktuális dátumot négyzet alakú kurzor jelzi. A navigációs gombokkal a kurzort más dátumra is állíthatja. A naptárban a következő billentyűket használhatja:

E gomb megnyomás ával		visszaugrik egy évet
		előreugrik egy évet
		visszaugrik egy hónapot
		előreugrik egy hónapot

A bal funkciógomb [Opciók] megnyomásával előjegyzést vagy emlékeztetőt írhat be a naplóba:

- ▶ **Nézet:** A kiválasztott nap előjegyzéseinek és emlékeztetőinek megjelenítése.
- ▶ **Új bejegyzés:** Új bejegyzés beírásához válassza ezt az opciót.
- ▶ **Hang:** Minden egyes kiválasztott dátumhoz ütemezési hangot állíthat be.

### ▶ Összes bejegyzés:

Megjelenítheti az összes ütemezést.

### ▶ Dátumra ugrás:

Közvetlenül a kiválasztott dátumra léphet.

### ▶ Lejártak törlése:



Törölheti azokat a lejárt naptárbejegyzéseket, amelyekről már kapott értesítést, vagy régi naptárbejegyzéseket és emlékeztetőket.

### ▶ Mindet töröl:

Törölheti az összes bejegyzést a naptárból.

## Jegyzet

### Menü 1.2

1. Válassza a Jegyzet opciót a .
2. Ha nincs bejegyzés, nyomja meg a bal oldali funkciógombot [Új].
3. Adja meg a jegyzetet, majd nyomja meg az  [OK] gombot.

## Tennivaló

### Menü 1.3

Megtekintheti, szerkesztheti vagy felveheti a tennivalólistákat.

A tennivalólisták idő szerinti sorrendben jelennek meg.

A folyamatban lévő vagy teljesített tennivalólisták jelennek meg.

A feladatot elküldheti szöveg- vagy multimédia üzenetként, vagy Bluetooth alkalmazáson keresztül.

Szervező

## Hívásinfó

Megtekintheti a nem fogadott, a fogadott és a tárcsázott hívószámok listáját, ha a hálózat a szolgáltatási területen belül támogatja a hívó fél azonosítása (CLI) szolgáltatást.

A kijelzőn megjelenik a hívószám, a név (ha elérhető), valamint a hívás dátuma és időpontja. Megtekintheti a hívások időtartamát is.

### Összes hívás Menü 2.1

Megjelenítheti a nem fogadott, a fogadott és a tárcsázott számok listáját. A listából kiválasztott számokat felhívhatja, de üzenetet is küldhet rá. A számokat elmentheti a névjegyek közé.

### Nem fogadott Menü 2.2

Megtekintheti a nem fogadott számok listáját, hívást kezdeményezhet, üzenetet küldhet és elmentheti a számot a névjegyek közé.

### Tárcsázott Menü 2.3

Megtekintheti a hívott számok listáját, hívást kezdeményezhet, üzenetet küldhet és elmentheti a számot a névjegyek közé.

### Fogadott Menü 2.4

Megtekintheti a fogadott számok listáját, hívást kezdeményezhet, üzenetet küldhet és elmentheti a számot a névjegyek közé.

## Időt

A hívás megjelenik

▶ **Utol** idejének egysége

▶ **Öss** időtartam

Iniciális oldala megjelenik

▶ **Tárc** időtartam

▶ **Fog** időtartam

## Öss

Ez a menü az összes hívás a hátra törölhető

nű 2.2

ot

nű 2.3

k  
et,  
eti

nű 2.4

mok  
et,  
eti

## Időtartam

Menü 2.5

A hívási időtartamokat típusonként megjelenítheti.

- ▶ **Utolsó hívás:** Az utolsó hívás idejét mutatja perc/másodperc egységekben.
- ▶ **Összes hívás:** Az összes hívás időtartamát jeleníti meg. Inicializálhatja az időzítőt a bal oldali funkciógomb [Visszaállítás] megnyomásával.
- ▶ **Tárcsázott:** A kimenő hívások időtartamát jeleníti meg.
- ▶ **Fogadott:** A bejövő hívások időtartamát jeleníti meg.

## Összes költség

Menü 2.6

Ez a menüpont lehetővé teszi, hogy ellenőrizze az utolsó hívás és az összes hívás költségét, illetve a hátralévő költséget, valamint törölheti a számlálót.

## Megjegyzés

- ▶ *A ténylegesen kiszámlázott díjak szolgáltatónként változhatnak, a hálózat jellemzőitől, a számlán alkalmazott kerekítésekétől, az adóktól stb. függően.*

## Beállítások

(Menü 2.6.3)

### ▶ Összeg beállítása

Ezzel a hálózati szolgáltatással korlátozhatja hívásainak költségét a választott díjazási egységekre. A megadott költségkorlátig kezdeményezhet és fogadhat hívásokat

- **Olvas:** Ellenőrizheti a fennmaradó egységeket.
- **Váltás:** Megváltoztathatja a díjkorlátozást.

### ▶ Díjszabás

Beállíthatja a pénznemet és az egységárat. Egységár-információért forduljon a szolgáltatójához. A pénznem és az egység kiválasztásához a menüben, szüksége van

Hívásinfó

## Hívásinfó

Hívásinfó

a PIN2-kódra. Ha a @, a £ vagy a \$ szimbólumok egyikét szeretné bevinni, törölje az összes pénznem nevét, majd nyomja meg a gombot. A szimbólum megváltoztatásához újra nyomja meg a gombot.

### Megjegyzés

- ▶ *Ha az összes egység felhasználásra került, csak sürgősségi hívások kezdeményezhetők. A SIM-kártyától függően, a díjkorlátozás beállításához szükség lehet a PIN2-kódra.*
- ▶ **Auto kijelzés**  
Ezzel a hálózati szolgáltatással automatikusan megtekintheti utolsó hívásának költségét. Ha a Be lehetőséget választja, a hívás bontása után láthatja az utolsó hívás díját.

## Adatinformáció Menü 2.7

### Adat mennyiség (Menü 2.7.1)

Ellenőrizheti az elküldött, fogadott és az összes adat mennyiségét. Visszaállíthatja az alaphelyzetet a bal oldali funkciógomb [Töröl] megnyomásával.

### Hívásidő (Menü 2.7.2)

Ellenőrizheti az utolsó, és az összes adat idejét. Visszaállíthatja az alaphelyzetet a bal oldali funkciógomb [Töröl] megnyomásával.

A Hant  
beállít  
esemé  
hívócs  
a telef  
profil k  
**Néma.**  
**Fülha**

**Bek**

1. Meg  
2. A H  
ki a  
maj  
funk  
az [

3. Vál

**Megje**

▶ Ha a  
(vez  
csatl  
Fülh  
kivál

# Hangprofil

nű 2.7

2.7.1)


dott  
ét.  
tet  
et  
]]

2.7.2)

natja

A Hangprofilok beállításban beállíthatja és különböző eseményekhez, környezeteh vagy hívócsoportokhoz testre szabhatja a telefon hangjait. Öt előre beállított profil közül választhat: **Általános**, **Néma**, **Csak rezgő**, **Utcai** és **Fülhallgató**.


## Bekapcsol

1. Megjelenik a hangprofilok listája.
2. A Hangprofil listában jelölje ki a bekapcsolni kívánt profilt, majd nyomja meg a bal funkciógombot [OK] vagy az .
3. Válassza a Bekapcsol opciót.

## Megjegyzés

- ▶ Ha a telefonhoz headsetet (vezetékes kihangosítót) csatlakoztat, automatikusan a Fülhallgató profil kerül kiválasztásra.

## Testre szab

A **Csak rezgő** és **Néma** profilok kivételével minden profilt testre szabhat. Jelölje ki a kívánt profilt a Hangprofil listában. Miután megnyomta a bal funkciógombot, vagy az  gombot, válassza a Testre szab opciót.

- ▶ **Hívásjelzés:** Bejövő hívás esetén a telefon hangjelzésének a környezeteh legjobban illő típusát választhatja ki.
- ▶ **Csengőhang:** Válassza ki a csengőhangot a listából.
- ▶ **Csengetés hangereje:** Állítsa be a csengőhangerőt.
- ▶ **Üzenetjelzés:** Állítsa be az üzenet érkezésére figyelmeztető jelzés típusát.
- ▶ **Üzenethang:** Itt állíthatja be a szöveges üzenet érkezésére figyelmeztető jelzőhang dallamát.

## Hangprofil

### Hangprofil

- ▶ **Üzenet hangerő:** Állítsa be az üzenet figyelmeztető hangjának hangerejét.
- ▶ **Billentyűhang:** Kiválaszthatja a gombnyomások hangját.
- ▶ **Billentyűzet hangereje:** Itt állíthatja be a gombnyomások hangerejét.
- ▶ **Hanghatás hangereje:** Kiválaszthatja az effektek hangerejét.
- ▶ **Be/Ki kapcsolás hangereje:** Kiválaszthatja a csengőhangerőt a telefon be-/kikapcsolásakor.
- ▶ **Auto válasz:** (csak fejhallgató profilban) Bekapcsolhatja az automatikus hívásfogadás funkciót. Válassza ki, hogy mikor fogadja a telefon automatikusan a hívásokat.

Ezzel a fényképről elkészítheti a készülék kézikönyvét a készülék megnevezésével és a család

### Megjegyzés

- ▶ Ha a készülék nem

### Kan

Nyomja meg a Multimédia gombot a fényképről állapot megnevezésével. A kamera Ön a készülék felvételével fényképet

## Multimédia

Multimédia

Ezzel a multimédiás telefontal fényképezni is lehet, és az elkészített felvételek tárolhatók a készülék memóriájában, illetve megnézhetők a képernyőn, és megoszthatók a barátokkal, családtagokkal.

### Megjegyzés

► Ha az akkumulátorszint túl alacsony, a fényképező üzemmód nem használható.

## Kamera

Menü 4.1

Nyomja meg a Menü gombot  
Multimédia > Kamera.

A fényképezőmodult készenléti állapotban a Kamera gomb megnyomásával is megnyithatja. A kameramodul megnyílik, ekkor Ön a keresőt látja.

Felvételkészítés előtt az alábbi fénykép-opciókat állíthatja be:

**1. Felbontás:** 320x240, 640x480

**2. Minőség:**  
Normál / Kiváló / Legjobb

**3. Időzítő:** Ki (nincs időzítés),  
3 Másodperc, 5 Másodperc,  
10 Másodperc

**4. Megtekintés:** Normál, Teljes

**5. Sorozatfelvétel:**  
1 felvétel, 3 felvétel



**6. Effektus:**  
Ki, Szépia, Monó, Negatív

**7. Fehéregyensúly:**  
Automata, Természetes,  
Izzólámpa, Borult, Fluoreszkáló

**8. Kamerahang:**  
Ki, 1. hang, 2. hang, 3. hang

**9. Beállítás visszaállítása:**  
Igen, Nem

## Multimédia



1. Állítsa középre a kívánt opció menüjét a bal/jobbs navigációs gombokkal.
2. Válassza ki a kívánt értéket a felső/alsó navigációs gombbal.
3. Az összes beállítás elvégzése után fókuszáljon a lefényképezni kívánt témára és nyomja meg a  vagy a  gombot. A kép rögzítését kattánás jelzi, majd megjelenik a következő menüsor.

A képet elküldheti multimédia üzeneten vagy Bluetooth alkalmazáson keresztül.

Nyomja meg a bal oldali [Opciók] funkciógombot, és válassza a Küldés módja lehetőséget.

## Hangrögzítő Menü 4.2

Rögzíthet hangjegyzetet vagy más hangokat.

1. Nyomja meg a bal oldali [Opciók] funkciógombot.
  - ▶ **Általános:**10 perc.
  - ▶ **MMS:** 2 perc 30 másodperc.
2. Nyomja meg a  gombot a rögzítés indításához.
3. Nyomja meg a  gombot a rögzítés befejezéséhez.

# Üzenetek

Ebben a menüpontban az SMS (rövid szöveges üzenet), az MMS (multimédiás üzenet), a hangposta és a hálózati szerviz üzenet szolgáltatásokra vonatkozó jellemzőket állíthatja be. SMS és MMS üzenet küldése költségeket eredményez. Részletekért forduljon szolgáltatójához

## Új üzenet

Menü 5.1

Írhat és szerkeszthet olyan üzenetet, amely szöveg, kép és hang kombinációját tartalmazza (akár 4 oldalban).

1. Írja be üzenetét az üzenet mezőbe.
2. Nyomja meg a bal oldali [Opciók] funkciógombot. A következő lehetőségek állnak rendelkezésre:
  - ▶ **Címzett:** Elküldi a létrehozott üzenetet. A névjegyek listájáról címzettekét adhat hozzá az [Opciók] segítségével, vagy

egyenesen beírhatja a telefonszámot. Legfeljebb 10 számot adhat meg.

- ▶ **Beszúrás:** Kép, Hang, Szimbólum, Szövegsablon, Hangulatjel, Név és szám, Új dia, Tárgy, Továbbiak illeszthetők be az üzenetbe.
- ▶ **Mentés mint piszkozat:** Az üzenetet piszkozatként vagy MMS sablonként mentheti.
- ▶ **Előnézet:** Küldés előtt megtekintheti a létrehozott multimédia üzenetet. (Hang, kép vagy dia hozzáadásakor jelenik meg)
- ▶ **Mellékletek megtekintése:** Megmutatja a csatolt fájlokat. (Csatolt fájlok esetén jelenik meg.)
- ▶ **Diavetítés időtartama:** Megadható az egyes oldalak megjelenítésének időtartama. (Csatolt fájlok esetén jelenik meg.)

# Üzenetek

- ▶ **Eltávolítás:** csatolt elemek eltávolíthatók. Ezt követően a csatolt elemek eltávolíthatók. (Csatolt fájlok esetén jelenik meg.)
- ▶ **T9 beállítása:** Válassza ki, hogy aktiválja a T9 üzemmódot vagy nem.
- ▶ **Írás nyelve:** Válasszon ki T9 nyelvet a T9 üzemmódot. (További részletekről a T9 üzemmódot illetően lásd a 22-23. oldalt.)
- ▶ **Új T9 szó:** Ha nem találta meg a kívánt szót a T9 szótárban, ennek az opciónak a segítségével bővítheti a T9 szótárt. A szó beírása után nyomja meg a bal oldali funkciógombot [Mentés].
- ▶ **Szöveg törlése:** Kitérli a beírt szöveget.
- ▶ **Kilépés:** Válassza ezt a szerkesztés megszakításához. A megírt üzenet nem kerül mentésre.

## Megjegyzés


- ▶ *Multimédia üzenet létrehozásakor, ha képet tölt fel (50K), feltűnhet, hogy amíg a kép fel nem töltődött, más művelet nem végezhető.*

## Bejövő

Menü 5.2

Ha üzenete érkezik, akkor a telefonja jelzi azt. A bejövő üzenetek között kerül eltárolásra.

Ha értesítést kap multimédiás üzenet érkezéséről, meg kell várnia, míg az üzenet letöltődik. Az értesítés beállításai a kapcsolatban olvassa el a 5.9.2 menüpont leírását.

Egy üzenet olvasásához válasszon egy üzenetet a  gombbal.


- ▶ **Mutat:** Megtekintheti a kiválasztott üzenetet.
- ▶ **Válasz:** Válaszolhat a feladónak.
- ▶ **Töröl:** Törölheti az aktuális üzenetet.

- ▶ **FOGAD (értesítő üzenet esetén):** Ha a multimédia üzenetek automatikus letöltése ki van kapcsolva, akkor csak értesítést kap. Az üzenet fogadásához válassza a [FOGAD] lehetőséget.
- ▶ **Továbbküld:** A kijelölt üzenetet egy másik félnek továbbíthatja.
- ▶ **Visszahívás:** Felhívhatja a feladót.
- ▶ **Szám mentése:** Elmentheti az üzenethez tartozó telefonszámot.
- ▶ **Információ:** Megtekintheti a fogadott üzenetekkel kapcsolatos információkat, például a feladó címét, az üzenet tárgyát (csak MMS-üzenet esetén), valamint az üzenet dátumát, idejét, típusát és méretét.
- ▶ **Kijelöltek törlése:** A Jelölés/Jelölés törlése opció használatával egyszerre több üzenetet is törölhet.

- ▶ **Összes olvasott törlése:**  
Törölheti az összes olvasott üzenetet.
- ▶ **Mindent töröl:** Megszakítja az összes üzenet küldését, és törli azokat.

## Piszkozatok Menü 5.3

A piszkozatként mentett üzeneteket a Piszkozatok mappában nézheti meg. Az ilyen üzenetek a mentés dátumának és időpontjának megjelölésével jelennek meg. A listában a fel/le navigációs billentyűk segítségével mozoghat.

Ebben a mappában a  gomb segítségével [Opciók] az alábbi lehetőségek közül választhat:

- ▶ **Mutat:** Megtekintheti a kiválasztott üzenetet.
- ▶ **Szerkeszt:** A kiválasztott üzenetet szerkesztheti.

## Üzenetek

Üzenetek

- ▶ **Töröl:** Ezzel a funkcióval törölheti a kiválasztott üzenetet a piszkozatok mappájából.
- ▶ **Információ:** Megtekintheti a kiválasztott üzenethez tartozó információkat: a tárgyat (csak multimédiás üzenet esetében), a mentési dátumot és időt, az üzenet típusát és méretét, valamint a prioritást (csak multimédiás üzenet esetében).
- ▶ **Kijelöltek törlése:** A Jelölés/Jelölés törlése opció használatával egyszerre több üzenetet is törölhet.
- ▶ **Mindent töröl:** Ezzel a funkcióval minden üzenetet törölhet a piszkozatok mappájából.

### Kimenő

Menü 5.4

A Kimenő üzenetek a postázandó üzenetek átmeneti tárolóhelye. A Kimenő üzenetek közé kerülnek azok az üzenetek is, melyeket nem sikerült elküldeni.

### Elküldött

Menü 5.5

Minden elküldött üzenet ebben a mappában található.

### Hangposta

#### meghallgatása Menü 5.6

Ez a menü a hangpostafiók gyors elérését teszi lehetővé (amennyiben ez az Ön hálózatában rendelkezésre áll). Mielőtt ezt a lehetőséget használhatná, meg kell tudnia a hangposta-központ számát a hálózatkezelőtől.

Új hangüzenet érkezése esetén a kijelzőn a **99** szimbólum jelenik meg. **[99]** gomb hosszú megnyomásával közvetlenül elérheti a hangpostafiókot. A készülék helyes konfigurálásához szükséges részletekről érdeklődjön a szolgáltatónál!

nű 5.5

n

nű 5.6

ll).

a

én

elenik

## Infó üzenet Menü 5.7 (Előfizetés- és hálózathüggő)

A szöveges információs üzeneteket a szolgáltató küldi a mobiltelefon-felhasználóknak.

Ezek olyan általános jellegű információkat tartalmaznak, mint pl. időjárás-, vagy közlekedési helyzetjelentés, taxik, gyógyszertárak vagy részvényárfolyamok.

Ha információs üzenet érkezik, erről vagy értesítést olvashat a kijelzőn, vagy rögtön megnézheti magát az üzenetet. Információs üzenetek megtekintésekor a következő lehetőségek közül választhat:

## Olvas (Menü 5.7.1)

Ha információs üzenet érkezik, és az Olvas opciót választja, az üzenet megjelenik a kijelzőn, és elolvashatja azt.

## Témák (Menü 5.7.2)

- ▶ **Lista nézet:** Az összes információs üzenet kódjának megtekintése. A kijelölt információs üzenet kategóriájának szerkesztéséhez vagy törléséhez a bal funkciógombot  [Opciók] használhatja.
- ▶ **Aktív lista:** Kiválaszthatja az információs üzenet számait az aktív listában. Miután beállította a számot, az adott számról érkezett üzeneteket fogadhatja.

# Üzenetek

## Sablonok

Menü 5.8

Ebben a listában előre szerkesztett üzenetek találhatóak. Ezeket megtekintheti és módosíthatja, vagy új sablonokat hozhat létre. Kettő sablontípus közül választhat: Szöveges és Multimédiás.

### SMS sablonok (Menü 5.8.1)

Ebben a menüben a következő lehetőségek közül választhat:

- ▶ **Mutat:** A kiválasztott sablon megjelenítése.
- ▶ **Szerkeszt:** Ezt használhatja új üzenet írásához, vagy a szövegsablon-listából kiválasztott üzenet szerkesztéséhez.
- ▶ **Küldés > Üzenet:** Üzenetet hozhat létre a kiválasztott sablonnal.
- ▶ **Töröl:** Törli a kiválasztott sablont a listából.
- ▶ **Új sablon:** Itt hozhat létre új típusüzenetet.

- ▶ **Mindent töröl:** Az összes szövegsablon törlése.

### MMS sablonok (Menü 5.8.2)

Multimédia sablont a bal oldali funkciógomb [Új] megnyomása után hozhat létre. Az elérhető opciók megfelelnek a fenti szövegsablonok opcióinak.

## Beállítások

Menü 5.9

### SMS (Menü 5.9.1)

#### Üzenettípus:

**Szöveg, Hang, Fax, Személyhívó, X.400, E-mail, ERMES.**

Általában a Szöveg beállítás aktív. A szöveget különféle formátumokba alakíthatja. A funkció további részleteivel kapcsolatban vegye fel a kapcsolatot hálózati szolgáltatójával.

- 5.8.2)
- 5.9.1)
- ▶ **Érvényességi idő:** Itt megadhatja azt az időtartamot, ameddig szöveges üzeneteit az üzenetközpontnak tárolnia kell.
  - ▶ **Kézbetűzési jelentés:** Ha ezt a menüpontot bekapcsolja, a hálózat visszajelzést küld arról, hogy sikeres volt-e a kézbesítés vagy nem.
  - ▶ **Válasz fizetése:** Üzenet küldések megadhatja, hogy a felhasználók válaszádkor a válaszüzenet küldésének költségét az Ön számlájára terheljék. Ez a szolgáltatás szolgáltatófüggő.
  - ▶ **Üzenetközpont száma:** Mentheti vagy megváltoztathatja az SMSközpont számát szöveges üzenet küldésekor. A számot a szolgáltatótól kell elkérnie.
  - ▶ **Karakterkódolás:** Kiválaszthatja a karakterkódolás típusát.

## MMS

(Menü 5.9.2)

- ▶ **Diavetítés időtartama:** Az üzenet írásakor megadhatja az egyes oldalak megjelenésének idejét.
- ▶ **Prioritás:** Az elküldendő multimédiás üzenetek prioritási fokozatának meghatározása.
- ▶ **Érvényességi idő:** Itt megadhatja azt az időtartamot, ameddig multimédiás üzeneteit az üzenetközpontnak tárolnia kell.
- ▶ **Kézbetűzési jelentés:** Ha ezt a menüpontot bekapcsolja, a hálózat visszajelzést küld arról, hogy sikeres volt-e a kézbesítés vagy nem.
- ▶ **Olvadási jelentés:** Ha ennek a beállításnak igen értéket ad a menüben, ellenőrizheti, hogy az üzenet el lett-e olvasva.

# Üzenetek

## ▶ Automatikus letöltés:

A beolvasási üzemmódot hazai és roaming hálózatban állíthatja be. Az Automatikus lehetőség kiválasztásával **automatikusan** megkapja a multimédia üzeneteket. A Kézi opció alkalmazása **esetén**, értesítést kap üzenet érkezéséről a bejövő üzenetek alatt. Ezt követően eldöntheti, hogy letölti-e a multimédia üzenet vagy sem.

▶ **Hálózati profil:** Ahhoz, hogy az MMS üzeneteket letölthesse egy szerverről, megadhatja a multimédiás üzenetszerver URL címét.

## ▶ Engedélyezett üzenettípus

- Személyes: Személyes üzenet.
- Hirdetés: Reklámüzenet.
- Információ: Szükséges információ.

## Hangposta száma (Menü 5.9.3)

Fogadhatja a hangpostát, ha a funkciót támogatja a hálózat. Ha új hangposta érkezik, a szimbólum megjelenik a képernyőn. Lépjen kapcsolatba a hálózati szolgáltatóval a szolgáltatás részletei tekintetében, hogy megfelelően tudja beállítani telefonját.

1. Készenléti üzemmódban tartsa nyomva a **100** gombot.
2. You can check the following submenu.

▶ **Hazai:** A Kezdőlap menüpont kiválasztásával hallgathatja meg hangpostáját

▶ **Barangolás:** Amennyiben támogatott a barangolás szolgáltatás, külföldi tartózkodása alatt is meghallgathatja hangpostáját.

5.9.3)

**Szolgáltatói üzenet (Menü 5.9.4)**

Itt konfigurálhatja a szolgáltatói üzenet visszaigazolási beállítását.

**Információs üzenet (Menü 5.9.5)  
(Előfizetés- és hálózatfüggő)****► Fogadás**

- Be: Ha ezt az opciót választja, a telefon fogadja a szolgáltató üzeneteit.
- Ki: Ha ezt az opciót választja, a telefon nem fogadja a szolgáltató üzeneteit.

**► Figyelmeztetés**

- Be: Ha ezt az opciót választja, a telefon hangjelzést ad, ha cellainformáció üzenet érkezik.
- Ki: Ha ezt az opciót választja, a telefon nem ad hangjelzést, ha cellainformáció üzenet érkezik.

**► Nyelvek**

- Kiválaszthatja a kívánt nyelvet a [Be/Ki] opcióval. Ezt követően a cellainformáció üzenet a kiválasztott nyelven jelenik meg.

Üzenetek

## Saját dolgok

Multimédia fájlokat tárolhat a telefon memóriájában, így könnyen elérheti képeit, zenéit és játékait.

### Képek

Menü 6.1

A **Képek** mappa beágyazott hivatkozással rendelkezik a képek internetről történő letöltéséhez, valamint tartalmaz egy képlistát, amely magában foglalja a telefonra előre feltöltött alapértelmezett képeket, az Ön által letöltött és a telefon

A elérhető opciók a kijelölt kép típusától függenek.

- ▶ **Mutat:** Megtekintheti a kiválasztott képet.
- ▶ **Töröl:** Törölheti a kiválasztott képet.
- ▶ **Beállítás:** A választott képet beállíthatja háttérképnek vagy egy partner képének.

- ▶ **Küldés:** A választott képet elküldheti MMS üzenetként, képeslapként vagy a Bluetooth-on keresztül.

#### ▶ Fájladatok

- **Átnevez:** Átnevezheti a képet.
- **Mozgatás mappába:** Lehetővé teszi a fájl egy másik mappába történő áthelyezését.
- **Információ:** Információt jelenít meg a kiválasztott képfájlról.

- ▶ **Diavetítés:** A tárolt fájlokat diavetítéssel tekintheti meg.

- ▶ **Új mappa:** Új mappát hozhat létre.

- ▶ **Kijelöltek törlése:** Törölheti a kiválasztott képeket.

- ▶ **Mindent töröl:** Törölheti a listában szereplő összes képet.

- ▶ **Ren**  
típus

- ▶ **Mini**  
látha

### Han

A Han  
beágyazott  
internet  
és egy  
foglalt  
alapért  
az Ön  
a telef

### Egy

A képe  
fájl ebt

- ▶ **Rendezés:** A fájlokat dátum, típus és név szerint rendezheti.
- ▶ **Miniatűr nézet:** A képeket láthatja lista vagy rács nézetben.

## Hangok Menü 6.2

A **Hangok**mappa tartalmaz egy beágyazott hivatkozást a hangok internetről történő letöltéséhez, és egy hanglistát, amely magában foglalja a telefonra előre feltöltött alapértelmezett hangokat, az Ön által letöltött és a telefonján rögzített hangokat.

## Egyebek Menü 6.3

A képeken, hangokon kívül minden fájl ebbe a mappába kerül.

## Szórakozás Menü 6.4

### Játékok (Menü 6.4.1)

Ebben a menüben a telefonra telepített Java-alkalmazásokat kezelheti.


### Alkalmazások (Menü 6.4.2)

Letöltött alkalmazásokkal játszhat, illetve törölheti őket, vagy beállíthatja a kapcsolódási lehetőséget.

## Saját dolgok

### Hálózati profil (Menü 6.4.3)

#### Profil aktiválása

1. Vigye a kurzort az aktiválni kívánt profilra.
2. Nyomja meg a  gombot, vagy válassza az Opciók menü Aktiválás pontját.

#### Új profil

1. Az Opciók menüben válasszon egy új profilt.
2. Nyomja meg a bal oldali [Ment] funkciógombot a módosított beállítások mentéséhez.

Az Opciók menü Megtekintés, Szerkesztés vagy Törlés parancsának kiválasztásával lehet a profilt megtekinteni, szerkeszteni vagy törölni.

### Google

Menü 7

Hozzáférés a Google weboldalhoz.

#### Megjegyzés

- ▶ A csatlakozás a szolgáltatáshoz többletköltség felszámolásával jár. Az adatátvitel költségeiről egyeztessen szolgáltatójával.

A neve  
telefon  
a telef  
Késze  
meg a  
és jelö

### Kere

1. Vála  
litt er
2. Kez  
▶ Ha  
m  
go  
be  
m
3. Miut  
kap  
meg  
a m  
meg  
[Op  
köz

Menü 7

alhoz.

hoz  
al jár.



.

A neveket és a hozzájuk tartozó telefonszámokat a SIM-kártya vagy a telefon memóriájában rögzítheti.

Készenléti üzemmódban nyomja meg a bal funkciógombot [Menü], és jelölje ki a Telefonkönyv opciót.

## Keres

### Menü 8.1

- Válassza ki a Keres menüt.  
Itt egy nevet kell beírnia.
- Kezdje el beírni a kívánt nevet.
  - ▶ Ha készenléti üzemmódban megnyomja a  navigációs gombot, a Telefonkönyv bejegyzéseinek listája megjelenik.
- Miután megtalálta a keresett kapcsolatot, a  gomb megnyomásával felhívhatja a megfelelő személyt. Ha megnyomja a bal funkciógombot [Opciók], további lehetőségek közül választhat:

# Telefonkönyv

- ▶ **Mutat:** Megtekintheti a nevet és a telefonszámot.
- ▶ **Szerkeszt:** Módosíthatja a nevet és a telefonszámot.
- ▶ **Hívás:** Felhívhatja a partnert.
- ▶ **Üzenet:** Üzenetet, képeslapot vagy hangüzenetet küldhet a partnernek. (Megjegyzés: A képeslap nem minden országban érhető el.)
- ▶ **Küldés:** A névjegy-információt elküldheti szövegüzenetként, multimédia üzenetként vagy Bluetooth alkalmazáson keresztül.
- ▶ **Töröl:** Törli a partnert.
- ▶ **Hozzáadás gyorstárcsázáshoz:** A számokhoz gyorstárcsázást rendelhet hozzá.
- ▶ **Új bejegyzés:** Új partnert regisztrálhat.

### ► Kijelöltek törlése:

A lista áttekintése után egyszerre törölheti az összes szükségtelen bejegyzést.

### ► Másolás a SIM-re:

A bejegyzéseket a SIM-kártyáról a telefonra vagy a telefonról a SIM-kártyára másolhatja.

## Új bejegyzés Menü 8.2

Az Új bejegyzés funkcióval új nevet vehet fel a telefonkönyvb.

Ehhez két memória áll rendelkezésre: a telefon és a SIM-kártya memóriája.

A telefon memóriája 1000 bejegyzés tárolására képes, a nevek legfeljebb 20 karakter hosszúságúak lehetnek. A SIM-kártya memóriájának kapacitása a kártya típusától függ.

## Gyorshívás Menü 8.3

A **2+**-től **9+**-ig terjedő billentyűk bármelyikéhez hozzárendelhet egy hívószámot. Ezekkel a gombokkal azután közvetlenül kezdeményezheti a megfelelő kapcsolat hívását.

1. Lépjen a Gyorshívás opcióra, és nyomja meg a **OK** gombot.
2. Ha új számot akar hozzáadni a Gyorshívás menühöz, válassza az [Üres] opciót. Ezután a Telefonkönyv menüben megkeresheti a kívánt nevet.
3. A bal funkciógomb megnyomásával [Opciók] megváltoztathat vagy törölhet egy gyors hívásra állított telefonszámot, hívást kezdeményezhet, illetve üzenetet küldhet.

**Menü 8.3**

nyitjuk  
et egy  
okkal

5

ra,  
bot.  
dni

**Hívócsoport** **Menü 8.4**

Csoport-információt kezelhet.

1. Válassza ki a Hívócsoport menüt. Ekkor minden hívócsoport megjelenik: Család, Barátok, Munkatársak, VIP, Csoport 1, Csoport 2, és Egyéb.
2. A bal funkciógomb megnyomásával [Opciók] jelölje ki a kívánt csoportot.

Ekkor a következő almenük jelennek meg:

- ▶ **Tagok megtekintése:** Megjeleníti a csoport tagjainak névsorát.
- ▶ **Csoport csengőhang:** Ezt a menüt használhatja, ha egyéni csengőhangot szeretne rendelni a hívócsoport bejegyzéseihez.
- ▶ **Csoportikon:** Ebben a menüben beállíthatja azt a grafikus ikont, amelyik az adott csoport tagjától érkező hívás esetén megjelenik.

- ▶ **Új tag felvétele:** Új tag hozzáadása a csoporthoz. Az egyes csoportok legfeljebb 20 nevet tartalmazhatnak.
- ▶ **Tag törlése:** Eltávolítja a tagot a csoport taglistájáról. A partner bejegyzése a Partnerek listában továbbra is megmarad.
- ▶ **Minden tag törlése:** Eltávolítja az összes tagot.
- ▶ **Átnevez:** Új nevet rendel a csoporthoz.
- ▶ **Visszaállítás:** Lehetővé teszi az összes beállítás alaphelyzetbe állítását.

**Mindent másol** **Menü 8.5**

Bevitte adatait átmásolhatja vagy áthelyezheti a SIM-kártyáról a telefon memóriájába és viszont.

- ▶ **SIM-ről telefonra:** Ezt az opciót használja, ha a SIM-kártyáról kíván másolni a telefon memóriájába.


- ▶ **Telefonról SIM-re:** Ezt az opciót használja, ha telefonjáról a SIM-kártya memóriájába kíván másolni.

Mindkét esetben az alábbi lehetőségek közül választhat:

- Eredeti megtartása: Másolás után megmarad az eredeti példány is.
- Eredeti törlése: Másolás után a készülék törli az eredeti példányt.

## Mindent töröl Menü 8.6

A SIM-kártyán és/vagy a telefon memóriájában rögzített adatok egyszerre is törölhetők. Ehhez a funkcióhoz a biztonsági kód használata szükséges.

A készenléti üzemmódba történő visszatéréshez a nyomja meg a  billentyűt.

## Beállítások Menü 8.7

### Nézetek (Menü 8.7.1)

Azt is eldöntheti, mi jelenjen meg a Telefonkönyv menüben.

- ▶ **Csak név:**  
Amikor a Telefonkönyvben keres, a lista megnyitásakor csak a nevek láthatók.
- ▶ **Név és szám:**  
Mind a név, mind a telefonszám megjelenik a Telefonkönyvben megnyitásakor.
- ▶ **Képekkel:**  
Amikor a Telefonkönyvben keres, a lista megnyitásakor a nevek mellett a hozzájuk társított képek is megjelennek.

nü 8.7

8.7.1)

meg

or


szám  
benor a  
ársított

## Információ

Menü 8.8

### ▶ SDN (SIM-kártyafüggő):


Ebben a menüben megtekintheti a hálózatkezelő által meghatározott Szolgáltatási Hívószámokat (SDN), amennyiben ezt a SIM-kártya lehetővé teszi. Ezek közé tartoznak a segélyhívó számok, tudakozók és hangpostaszámok.

1. Válassza ki az SDN opciót.
2. Ekkor megjelennek az elérhető szolgáltatások.
3. A megfelelő szolgáltatás kiválasztásához használja a fel/le navigációs gombokat. Nyomja meg a  gombot.

### ▶ Saját szám (SIM-kártyafüggő):

Ezzel a menüvel megjelenítheti saját telefonszámát (mely a SIM-kártyán szerepel).



### ▶ Saját aláírás:

Ez az opció lehetővé teszi saját névjegykártya létrehozását névvel és mobiltelefonszámmal. Új névjegykártya létrehozásához nyomja meg a bal oldali  [Új] funkciógombot, és gépelje be az adatokat a mezőkbe.

## Eszközök

### Ébresztőóra Menü 9.1

Beállíthat akár 5 ébresztési időpontot tetszés szerint.

1. Válassza a Bekapcsolás opciót, majd adja meg a kívánt ébresztési időt.
2. Válassza ki az ismétlési periódust: Egyszer, Naponta, Hétfő ~ Péntek, Szo~Vas, Mindennap.
3. Válassza ki az ébresztési hangot, majd nyomja meg az  gombot.
4. Adja meg az ébresztés nevét, majd nyomja meg az  [OK] gombot.




### Számológép Menü 9.2

A számológép az alapvető számtani műveletek – összeadás, kivonás, szorzás és osztás - elvégzésére képes.

1. A számbilentyűk használatával írja be az első számot.

2. A megfelelő navigációs gombbal lépjen a kívánt műveleti jelre.

#### Megjegyzés

- ▶ A hibák, vagy a teljes képernyő törléséhez nyomja meg a  gombot.
  - ▶ Minusz jel beillesztéséhez nyomja meg a  gombot.
3. Tizedesvessző beillesztéséhez nyomja meg a  gombot.
  4. Ha befejezte a számolást, a bal funkciógombbal [Töröl] visszatérhet a menühöz.

### Stopper Menü 9.3

1. A [Start] gomb megnyomásával indíthatja az időmérést, majd a [Stop] gombbal állíthatja le.
2. Részidő rögzítéséhez nyomja meg a [Részidő] gombot.
3. Alaphelyzetbe visszatéréshez nyomja meg az [Töröl] gombot.


## Átváltás

Menü 9.4

Az eszköz bármilyen mérési eredményt átalakít a kívánt mértékegységre. Hétféle egységgel számolhat: valuta, terület, hossz, súly, hőmérséklet, térfogat és sebesség.

1. A bal/jobbs navigációs billentyűvel lépjen az aktuális mértékegység opcióra.
2. A lefelé navigációs gombbal lépjen az átszámító mezőbe.
3. Válassza ki azt a mértékegységet, amelyre az adott mennyiséget szeretné átszámítani (bal/jobbs navigációs gomb).
4. A mennyiséget a számgombok segítségével vigye be. Ezután az átszámítás automatikusan megtörténik.

### Megjegyzés

- ▶ A  gomb megnyomásával tizedes törtet is beírhat.

## Világóra

Menü 9.5

Megtekintheti a világ nagyobb városaiban érvényes helyi időt.

## SIMToolkit

Menü 9.6

Attól függően, hogy a SIM-kártyáján rendelkezik-e a SAT (SIM alkalmazás eszköztár) támogatói szolgáltatással vagy nem, ez a menü (Menü 9.6) más lehet.

Ha a SIM kártya támogatja a SAT szolgáltatást, ez a menü szolgáltatófüggő, a kártyán tárolt szolgáltatásnévvel jelenik meg. Ebben az esetben olvassa el a SIM-kártyájához mellékelt útmutatást a vonatkozó lehetőségek használatáról.

Ha a SIM kártya nem támogatja a SAT szolgáltatást, ez a menü nem jelenik meg.

# Böngésző

## Kezdőlap

Menü ✖.1

A kezdőlap az aktivált profilban van beállítva.

## Könyvjelzők

Menü ✖.2

Ez a menü lehetővé teszi a kedvenc weboldal URL címének eltárolását, hogy később egyszerűen hozzáférjen. A telefon számos előre eltárolt bejegyzést tartalmaz.

### Bejegyzés létrehozása

1. Nyomja meg a bal oldali funkciógombot [Opciók].
2. Válassza ki az Új könyvjelző opciót és nyomja meg a  gombot.
3. Miután megadta a kívánt URL címet és a bejegyzés elnevezését, nyomja meg az  gombot.

### Tipp

► Használja az  és  gombot szimbólumok megadásához. A ". " Megadásához nyomja meg az  gombot.

## Cím megadása

Menü ✖.3

Közvetlenül csatlakozhat a kívánt oldalra. Az adott URL bevétele után nyomja meg a  gombot.

## Előzmények

Menü ✖.4

A legutoljára megtekintett weboldalak címeit jeleníti meg. A weboldal egyszerűen elérhető.

## Mentett oldalak

Menü ✖.5

A telefon a kijelzőn megjelenő oldal offline fájlként tárolja. Legfeljebb 20 oldal tárolására van lehetőség.

## Beállítások

### Hálózati

A megadott hálózati beállítások aktiválása után a kezdőlapon megjelenik a hálózati állapot.

### Megjegyzések

► Ha a SIM kártyán nincs elég hely a szöveges üzenetek tárolására, a szöveges üzenetek nem tárolódnak. Ha a SIM kártyán nincs elég hely a szöveges üzenetek tárolására, a szöveges üzenetek nem tárolódnak.

### Gyorsmenü

### Gyorsmenü

A gyorsmenübe a leggyakrabban használt funkciók kerülnek beállításra.


### Gyorsmenü

Itt állíthatja be a gyorsmenü tartalmát.

## Beállítások

Menü ✖.6

### Hálózati profil (Menü ✖.6.1)

A megfelelő profil kiválasztásához nyomja meg a  gombot. Ezzel aktiválja a böngésző megnyitását kezdeményező profilt.

### Megjegyzés

- ▶ *Ha a SIM kártya támogatja a SAT (SIM alkalmazás eszköztár) szolgáltatást, ez a menü szolgáltató függő, a kártyán tárolt szolgáltatósnévvel jelenik meg. Ha a SIM kártya nem támogatja a SAT szolgáltatást, a menü neve: Profiles.*

### Gyorsítótár (Menü ✖.6.2)

#### Gyorsítótár ürítése

A cache memória tartalma törlődik.

#### Gyorsítótár engedélyezése

Itt állíthatja be, hogy a böngésző mikor ellenőrizze a cache tartalmát.

### Cookie-k

(Menü ✖.6.3)

#### Cookie-k törlése

Minden cookie-ba mentett tartalmat töröl.

#### Cookie-k engedélyezése

Ellenőrzi, hogy használatban van-e a cookie.

### Biztonsági tanúsítványok

(Menü ✖.6.4)

Megtekintheti a telefonban tárolt személyes tanúsítványok listáját.

### Kép megjelenítése

(Menü ✖.6.5)

A böngészés során engedélyezheti vagy letilthatja a képek megjelenítését.

### Java script

(Menü ✖.6.6)

Válassza ki, hogy a Java scriptet be kívánja-e kapcsolni vagy nem.

## Böngésző

Böngésző

### Törlési mód (Menü ✕.6.7)

Válassza ki a Normál vagy az Optimalizált lehetőséget.

### Információ Menü ✕.7

Megtekintheti a WAP-böngésző verziójának adatait.

## Blue

A Blue  
nélküli  
biztosít  
és egy  
mobile  
és szá

Ez a k  
kapcs  
keresz  
kötni k  
fejhall  
alkalm  
kiegés

## Megje

- ▶ LG F  
hasz  
a tele  
adate
- ▶ Ha m  
fogac  
nyug  
nyug  
átmá
- ▶ A fájl  
map

# Kapcsolódási mód

## Bluetooth

Menü 0.1

A Bluetooth funkció vezeték nélküli közvetlen kapcsolatot biztosít a kompatibilis, és egymáshoz térben közel álló mobileszközök, perifériaegységek és számítógépek között.

Ez a készülék beépített Bluetooth kapcsolatot is használ, amelyen keresztül a telefont össze lehet kötni kompatibilis Bluetooth fejhallgatóval, számítógépes alkalmazásokkal és egyéb kiegészítővel.

### Megjegyzés

- ▶ *LG PC Sync via Bluetooth használata esetén csak a telefonkönyvben cserélhet adatokat.*
- ▶ *Ha másik Bluetooth eszköztől fogad adatokat, a készülék nyugtázást kér. Az adatátvitel nyugtázását követően a fájl átmásolásra kerül a telefonra.*
- ▶ *A fájl a típusától függően az alábbi mappák valamelyikébe kerül:*

- **Képek (.bmp, gif, jpg, png):**

*Képek mappa*

- **Egyéb fájlok (.txt, html):**

*Egyebek mappa*

### Bluetooth beállítása

Aktiválhat vagy törölhet Bluetooth funkciókat.

### Párosított eszközök

Minden olyan eszközt láthat, ami a KP235 készülékkel már párosításra került. Ha belép a Párosított eszközök menüpontba, itt elérheti a lehetőségeket.

### - Kapcsolódás /

#### Kapcsolat bontása:

A fejhallgatóval vagy sztereó fejhallgatóval történt párosítás után csatlakoztassa ezeket az eszközöket. Ezután használhatja az eszközöket.

- **Új:** Itt új Bluetooth eszközöket kereshet, amiket felvehet a párosított eszközök listájára. Az Új parancs kiválasztásakor

## Kapcsolódási mód

Kapcsolódási mód

a készülék a hatósugáron belüli Bluetooth eszközök keresésébe kezd. Ha a párosítandó eszköz megjelenik a listában, nyomja meg a jobb oldali funkciógombot [Leállítás]. Görgessen a kívánt eszközhöz, majd nyomja meg a bal oldali [OK] funkciógombot. A készülék kérni fog egy jelszót. A jelszó bármilyen számsor

(mindkét eszközön ugyanazt kell használni), vagy a párosítandó készülékhez gyárilag megadott kód lehet. Kérjük, olvassa el a párosítandó eszköz használati utasításában, hogy rendelkezik-e előre beállított jelszóval.

- **Beállítás jogosultként/Beállítás jogosulatlanként:** Beállíthatja a jogosult kapcsolatot a Bluetooth eszközök között. Ha egy párosított eszköz jogosultként van beállítva, a párosított eszköz mindig automatikusan csatlakozik a készülékhez, amikor be van kapcsolva.

- **Minden szolg:** Megmutatja a Bluetooth eszköz által nyújtott összes szolgáltatást.

- **Név hozzárendelése:** Itt módosíthatja a párosított Bluetooth eszköz megjelenésének módját.

- **Törli:** Törölhet egy párosított Bluetooth eszközt.

- **Mindent törli:** Itt törölheti az összes párosított Bluetooth eszközt.

### Beállítások

- **Láthatóság:** Itt állítható be, hogy készüléke látható legyen-e más Bluetooth eszközök számára.

- **Készülék neve:** Megadhatja a Bluetooth eszköz nevét. Az alapértelmezett név LG KP235.

- **Saját cím:** Megtekintheti a Bluetooth eszköz címét.

### Megjegyzés

▶ *Nem támogatja a hangtárcsázást.*

## Hálózati beállítások

### Menü 0.2

Ebben a menüpontban állíthatja be azt a hálózatot, melyhez manuálisan, vagy automatikusan csatlakozni kíván.

### Hálózatválasztás

A beállítás általában Automatikus.

- ▶ **Automatikus:** A telefon automatikusan keres és választ a területen elérhető hálózatok közül. Ha egyszer az Automatikus üzemmódot választotta, a telefon akkor is az „Automatikus” beállítást használja, ha ki-, majd bekapcsolja.
- ▶ **Kézi:** A telefon megkeresi az elérhető hálózatok listáját, és megjeleníti. Utána kiválaszthatja a használni kívántat, ha a kiszemelt hálózatnak van barangolási szerződése a honos hálózattal.

A telefon lehetővé teszi másik hálózat választását, ha nem fér hozzá a választotthoz.

- ▶ **Kedvelt:** Összeállíthat egy listát az előnyben részesített hálózatokról, és a telefon megpróbál először ezekhez csatlakozni, mielőtt más hálózatot keresne. Ez a lista a telefonban előre tárolt hálózati listából állítható össze.

### GPRS beállítások

Különböző helyzetektől függően GPRS szolgáltatásokat vehet igénybe.

#### ▶ **Bekapcsolás**

Ennek a menüpontnak a kiválasztása után a telefon bekapcsoláskor automatikusan regisztrál a GPRShálózaton. A WAP vagy egy számítógépes, betárcsázós alkalmazás elindítása megteremti a telefon és a hálózat közti kapcsolatot és lehetővé válik az adatátvitel. Ha

## Kapcsolódási mód

Kapcsolódási mód

kilép az alkalmazásból, a GPRSKapcsolat megszakad, de a hálózatra történt regisztráció továbbra is érvényben marad.

### ▶ Ha szükséges

Ebben a menüben a WAP-szolgáltatáshoz való csatlakozáskor egyúttal létrejön a GPRS-kapcsolat, a WAPról való távozáskor.

### Elérési pont

- ▶ **Mutat:** Megtekintheti a kiválasztott profilt.
- ▶ **Új elérési pont**
  - **Név:** Megadhatja a hálózat nevét.
  - **Adatátvitel:** Adatátvitel beállítása. - GPRS

### <GPRS beállítás>

Ez a szolgáltatás beállítás akkor áll rendelkezésre, amikor GPRS-t adatátvitelnek választotta.

- **APN:** Adja meg APN és GPRS beállítását.
- **Felhasználói azonosí:** Az APN szervertől azonosításának megadása.
- **Jelszó:** Jelszó szükséges az APN szervertől.
- **Elsődleges kiszolgáló:** Írja be az elsődleges szervertől az IP címét a belépéshöz.
- **Másodlagos kiszolgáló:** Írja be a másodlagos szervertől az IP címét a belépéshöz.

## Beállítások

A telefon használatának megkönnyítése és leegyszerűsítése érdekében az alábbi beállításokat hajthatja végre.

### Idő és dátum Menü #.1

Ebben a menüben megváltoztatható a kijelzett idő és dátum.

#### Dátumbeállítás (Menü #.1.1)

Beállíthatja a megfelelő dátumot.

#### Dátumformátum (Menü #.1.2)

Az alábbi formátumok közül választhat: NN/HH/ÉÉÉÉ  
(nap/hónap/év); HH/NN/ÉÉÉÉ  
(hónap/nap/év); ÉÉÉÉ/HH/NN  
(év/hónap/nap).

#### Időbeállítás (Menü #.1.3)

Beállíthatja a pontos időt.

#### Időformátum (Menü #.1.4)

Választhat a 12 óra vagy 24 óra időmegjelenítési formátum közül.

#### Automatikus frissítés (Menü #.1.5)

Ha az automatikus frissítés konfigurálva van, az idő és a dátum az aktuális időzónának megfelelően automatikusan frissül.

### Nyelvek Menü #.2

Kiválaszthatja a képernyőkijelzések nyelvét. Ha a Nyelv opciónál az Automatikus beállítás érvényes, a készülék automatikusan az általa használt SIM-kártya nyelvét választja. Amennyiben a készülék nem támogatja a SIM-kártya nyelvét, akkor az angol lesz az alapértelmezett megjelenítési nyelv.

## Beállítások

### Kijelző

Menü #.3

#### Háttérkép

(Menü #.3.1)

Itt adhatja meg az LCD-képernyőn készenléti módban megjelenített háttérképet.

#### Világítás ideje

(Menü #.3.2)

Megadhatja, hogy a kijelző háttérvilágítása mennyi ideig működjön.

#### Fényerő

(Menü #.3.3)

A kijelző fényereje 25% és 100% között állítható.

#### Gyorsmenü kijelzése

(Menü #.3.4)

Válassza ki, hogy meg kívánja-e jeleníteni a parancsikonokat készenléti üzemmódban vagy nem.

### Téma

(Menü #.3.5)

Megadhatja a képernyőn megjelenítendő témákat.

### Menüstílus

(Menü #.3.6)

Kiválaszthatja a menü kívánt nézetét, legyen az rács, vagy lista.

### Háttérszöveg

(Menü #.3.7)

Az opció bekapcsolása után üzenetet írhat a képernyőre.

### Hálózat neve

(Menü #.3.8)

Válassza ki, hogy meg kívánja-e jeleníteni a hálózat nevét vagynem.

### Színes tárcsázási betűtípus

(Menü #.3.9)

Válassza ki, hogy szeretne-e színes tárcsázási betűtípust használni vagy nem.

### Hívás

Az aktív beállított menü [Kiválasztás]

### Átírási

Ezzel a hang-átírási szolgáltatással

► **Összes** hang-átírási

► **Ha f** foglalt


► **Ha n** azok ame

► **Ha n** lefed vagy ezze hang

#.3.5)

## Hívásbeállítások

Menü 9.4

Az aktuális hívásra vonatkozó beállításokat a Hívásbeállítások menüben módosíthatja a  [Kiválaszt] gomb megnyomásával.

#.3.6)

lista.

#.3.7)

### Átírányítás (Menü #.4.1)

Ezzel a szolgáltatással a bejövő hang-, fax- és adathívásait átírányíthatja egy másik számra.

A részletekért forduljon szolgáltatójához.

#.3.8)

a-e  
ynem.

OUS

#.3.9)

- ▶ **Összes hívás:** Minden hanghívás feltétel nélküli átírányítása.
- ▶ **Ha foglalt:** Hívásátírányítás foglaltság esetén.
- ▶ **Ha nincs válasz:** Ez az opció azokat a hívásokat írányítja át, amelyeket nem fogad.
- ▶ **Ha nem elérhető:** Ha Ön lefedetlen területen tartózkodik, vagy készüléke ki van kapcsolva, ezzel a funkcióval írányíthatja át hanghívásait egy másik számra.

- ▶ **Összes adat:** Ha bekapcsolja ezt a funkciót, az összes adathívás feltétel nélkül egy számítógépes csatlakozással rendelkező számra érkezik.

- ▶ **Összes kikapcsolása:** Az összes hívásátírányítási beállítás kikapcsolása.

### Az almenük

Minden egyes átírányítási opciónál az alábbi almenük érhető el:

- ▶ **Bekapcsol:** Aktiválja az adott szolgáltatást.
  - Hangpostára: A hívást az üzenetközpontnak továbbítja. Ez a funkció a Minden adathívás és a Minden faxhívás opciókra nem vonatkozik.
  - Más szám: Itt megadhat egy tetszőleges számot, amelyre az átírányítást kéri.
  - Hozzáadás kedvenc számhoz: Kiválaszthatja az 5 leggyakrabban használt telefonos elérhetőségét, és ezekre is átírányíthatja hívásait.

- ▶ **Kikapcsol:** Törli a kiválasztott hívásátírányítást.
- ▶ **Állapot:** Itt ellenőrizheti a szolgáltatás státuszát.

### Válasz mód (Menü #.4.2)

- ▶ **Flip nyitás**  
Amikor csörög a telefon, egyszerűen a fedél felnyitásával fogadhatja a hívást.
- ▶ **Bármely gomb**  
Ha ezt a menüpontot választja, a hívásokat a  [Vége] és  gombokat kivéve bármely gombbal fogadhatja.
- ▶ **Csak küldés gomb**  
Hívásfogadás csak a  [Küld] gomb megnyomásával lehetséges.

### Saját szám küldése (Menü #.4.3) (hálózat- és előfizetés-függő)

- ▶ **Hálózati beállítás**  
Ha ezt a beállítást választja, a kétvonalas előfizetés (1. vonal és 2. vonal) esetén elküldheti a megfelelő telefonszámot.

- ▶ **Be**  
Telefonszámát elküldheti a hívott fél számára. Az Ön telefonszáma a hívott fél telefonjának kijelzőjén jelenik meg.
- ▶ **Ki**  
A telefonszáma rejtve marad.

### Hívásvárakoztatás (Menü #.4.4) (hálózatfüggő)

A hálózat értesíti Önt az újabb bejövő hívásokról, ha Ön éppen telefonál. Amennyiben kéri a hívásvárakoztatást, válassza az Aktiválás opciót. Ha a Kilépést választja, a hálózat kikapcsolja a szolgáltatást, az Állapot menüben pedig megnézheti, hogy a hívásvárakoztatás aktív-e vagy sem.

### Percjelzés (Menü #.4.5)

Ha ez a funkció aktív (Be), a kimenő hívások időtartama alatt készüléke minden perc elteltével egy hangjelzéssel informálja Önt a beszélgetés hosszáról.

### Automata újrahívás (Menü #.4.6)

Ha bekapcsolja az automatikus újrahívást (Be), készüléke a sikertelen hívást követően legfeljebb ötször megkísérli újrahívni a kívánt számot.


### DTMF (Menü #.4.7)

Hangjelzéseket küldhet például banki szolgáltatások stb. igénybe vételekor. A számgombok megnyomásával lépkedhet az egyes menük között.

## Biztonság Menü #.5

### PIN kód kérése (Menü #.5.1)

Ebben a menüben állíthatja be, hogy bekapcsoláskor a telefon kérje-e a PIN kódot. Ha a funkció aktív, a telefon bekapcsolás után vár a PIN kód bevitelére.

1. Válassza ki a PIN-kód kérése opciót a Biztonsági beállítások menüben, majd nyomja meg a  [Kiválaszt] gombot.
2. Engedélyezés/Letiltás beállítása.
3. Ha meg szeretné változtatni a beállítást, akkor szüksége lesz a PIN-kódhoz a telefon bekapcsolásakor.
4. Ha rossz PIN kódot ad meg legalább 3 alkalommal, akkor a telefon zárolásra kerül. Ha a PIN kód miatt zárolásra került a telefon, akkor meg kell adnia a PUK kódot.
5. A PUK kód 10 alkalommal adható meg. Ha rossz PUK kódot ad meg 10 alkalommal, akkor a telefon zárolása nem oldható fel. Lépjen kapcsolatba szolgáltatójával.

## Beállítások

### Készülék zárolása (Menü #.5.2)

Biztonsági kódot használhat, hogy elkerülje a telefon illetéktelen használatát. Amikor bekapcsolja a telefont, a telefon biztonsági kódot kér, ha a Bekapcsoláskor opciót választja. Ha a SIM cserekor opciót választja, a telefon csak SIM kártya cseréjekor kér kódot.

### Híváskorlátozás (Menü #.5.3)

A híváskorlátozás lehetővé teszi, hogy meghatározza a készülékkel elérhető, illetve fogadható hívásirányokat. A funkció használatához szüksége lesz a korlátozási jelszóra, amit a szolgáltatójától kaphat meg.

#### ► Összes kimenő

Az összes kimenő hívás tiltása - nem tud hívást kezdeményezni.

#### ► Kimenő nemzetközi

Nem kezdeményezhet nemzetközi hívást.

#### ► Kimenő nemzetközi, kivéve hazai

Ebben az esetben külföldi tartózkodása során csak az adott országon belül és az anyaországba telefonálhat, ahol saját hálózati szolgáltatója található.

#### ► Összes bejövő

Az összes bejövő hívás tiltása - nem tud hívást fogadni.

#### ► Roaming közben bejövő

Ezzel a beállítással nem tud hívást fogadni, ha anyaországi szolgáltatója területén kívül használja készülékét.

#### ► Minden letiltás törlése

Az összes híváskorlátozási beállítás kikapcsolása - korlátozás nélkül kezdeményezhet és fogadhat hívásokat.

#### ► Jelszó váltás

A szolgáltatótól kapott híváskorlátozási jelszót itt adhatja meg, illetve módosíthatja.

**Almenük:**

- **Bekapcsol**  
Engedélyezi a hálózatnak a híváskorlátozás bekapcsolását.
- **Kikapcsol**  
Kikapcsolhatja a híváskorlátozást.
- **Állapot**  
Ellenőrizheti a híváskorlátozás állapotát.

**Fix hívószám (Menü #.5.4)**  
**(SIM-függő)**

Kimenő hívásait meghatározott telefonszámokra korlátozhatja a Fix hívószám menüben. Használatához a PIN2-kód szükséges.

**▶ Be**

Ha bekapcsolja a rögzített hívószámok funkciót, a készülék csak a telefonkönyvben tárolt számokat hívhatja. Ehhez meg kell adnia PIN2-kódját.

**▶ Ki**

A funkció kikapcsolásával bármilyen szám hívása lehetővé válik.


**▶ Szám lista**

Itt megtekintheti a rögzített hívószámokat.

**Kódváltás (Menü #.5.5)**

A PIN a Personal Identification Number (Személyes Azonosító Szám) rövidítése, mely a készülék illetéktelen használatát hivatott megakadályozni.

Ebben a menüben a következő kódokat módosíthatja: Biztonsági kód, PIN-kód, PIN2-kód.

1. Ha meg szeretné változtatni a Biztonsági kódot/PIN kódot/ PIN2 kódot, akkor adja meg az eredeti kódot, majd nyomja meg az  [OK] gombot.
2. Adja meg az új Biztonsági kódot/PIN kódot/PIN2 kódot, és ellenőrizze.

## Beállítások

### Repülési mód **Menü #.6**

Ebben a módban a telefonnak csak azokat a funkcióit használhatja, amelyek nem igényelnek vezeték nélküli hálózatot, pl. ha repülőn tartózkodik, vagy olyan helyen, ahol a vezeték nélküli hálózat nem használható.

A repülési mód bekapcsolásakor a télerőjelző helyett az ikon jelenik meg.

- ▶ **Be:** Nem indíthat (és fogadhat) hívásokat (segélyhívásokat sem), és nem használhatja a hálózati lefedettséget igénylő egyéb szolgáltatásokat sem.
- ▶ **Ki:** Kikapcsolhatja a repülési módot, és a készülék újraindításával ismét elérheti a hálózatot.

### Energiatakarékosság **Menü #.7**

Eldöntheti, hogy aktiválja-e az energiatakarékos módot.

### Visszaállítás **Menü #.8**

Ha szeretné visszaállítani a készülék eredeti konfigurációját, a következő lépéseket kell tennie. A művelethez szüksége lesz a biztonsági kódra.

### Memória állapot **Menü #.9**

Ellenőrizheti a felhasznált memória állapotát.

## Kiegészítők

A mobilkészülékhez számos kiegészítő kapható, melyeket egyéni kommunikációs szokásainak megfelelően választhat ki.

A kiegészítőkről a helyi forgalmazónál kaphat felvilágosítást.

### Normál akkumulátor



### Úti töltő

Ez a töltő lehetővé teszi az akkumulátor töltését, amikor nem tartózkodik otthon, vagy irodájában.



### Hordozható kihangosító

E kiegészítő segítségével kezeinek használata nélkül telefonálhat.



### Megjegyzés

- ▶ Mindig eredeti LG tartozékokat használjon.
- ▶ Ha ezt nem tartja be, érvénytelenítheti a garanciát.
- ▶ A tartozékok eltérőek lehetnek a különböző országokban; a további részletek tekintetében egyeztessen a helyi leányvállalattal, vagy ügyfélszolgálatunkkal.
- ▶ Ha használ adatszolgáltatást, az LG Internet Cube szolgáltatását ajánljuk. Az LG Internet Cube hatékony és biztonságos adatszolgáltató (modem). Ne használjon a Windows operációs rendszer által nyújtott Windows modemet.

## Műszaki adatok

Műszaki adatok

### Általános jellemzők

**Modell** : KP235

**Rendszer** : GSM 900 / DCS 1800

### Üzemi hőmérséklet

**Max.** : +55°C

**Min.** : -10°C

## Megfelelőségi nyilatkozat LG Electronics

### A Szállító adatai

Név

LG Electronics Inc

Cím

: LG Twin Tower 20, Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu Seoul, Korea 150-721

### A termék adatai

Terméknév

E-GSM 900 / DCS 1800 végberendezés

Modellnév

KP235

Márkanév

LG

# CE0168

### Vonatkozó szabványok

R&TTE Directive 1999/5/EC

EN 301 489-01 v1.6.1(2005) / EN 301 489-07 v1.3.1(2005) / EN 301 489-17 v.1.2.1(2002)  
 EN 60950-1 : 2001  
 EN 50360/EN 50361 : 2001  
 EN 301 511 V9.0.2  
 EN 500 328 V1.6.1 (2004-11)

### Kiegészítő információ

A fenti szabványoknak való megfelelést a BAPT garolta.

### Nyilatkozat

Ezennel kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a megnevezett termék, amelyre ez a nyilatkozat vonatkozik megfelel a fenti említett szabványoknak és irányelveknek.

Név

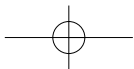
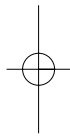
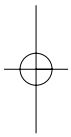
Kiadás dátuma

Seung Hyoun, Ji / Director

04, DEC, 2007

LG Electronics Logistics and Services B.V,  
 Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands  
 Tel : +31-36-547-8940, e-mail : seokim @ lge.com

  
 Képviselő aláírása



HRVATSKI

# KP235 | KORISNIČKI PRIRUČNIK

Molimo Vas da pažljivo pročitate ovo uputstvo prije uporabe mobilnog telefona. Sačuvajte ovo uputstvo.



## Odlaganje starih aparata

1. Kad nađete ovakav znak s prekiženom kantom za smeće na proizvodu to znači da je proizvod podložan Europskom Pravilniku 2002/96/EC.
2. Svi električni i elektronički aparati moraju se odlagati odvojeno od ostalog komunalnog otpada na za to namijenjena odlagališta koja je odredila vlada ili mjesne vlasti.
3. Pravilno odlaganje starih aparata spriječit će eventualne negativne posljedice za okoliš i ljudsko zdravlje.
4. Za detaljne informacije o odlaganju starih aparata, nazovite gradski ured, centar za odlaganje otpada ili trgovinu u kojoj ste kupili aparat.

# Sadržaj

<b>Savjeti za sigurnu i pravilnu uporabu</b>	<b>4</b>	<b>Profili</b>	<b>32</b>
<b>KP235 Osobine</b>	<b>10</b>	Standardno	
<b>Instalacija</b>	<b>14</b>	Tiho	
<b>Osnovne funkcije</b>	<b>19</b>	Samo vibracija	
Pozivanje i odgovaranje na pozive		Otvoreni prostor	
Unos teksta	21	Slušalice	
<b>Biranje funkcija i opcija</b>	<b>24</b>	<b>Multimedija</b>	<b>34</b>
<b>Izbornik</b>	<b>25</b>	Kamera	
<b>Rokovnik</b>	<b>27</b>	Snimanje glasa	35
Kalendar		<b>Poruke</b>	<b>36</b>
Podsjetnik		Nova poruka	
Zadaci	28	Ulazni spremnik	37
<b>Popis poziva</b>	<b>29</b>	Skice	38
Svi pozivi		Izlazni spremnik	39
Propušteni pozivi		Poslano	
Pozivani brojevi		Preslušavanje glasovne pošte	
Primljeni pozivi		Info poruke	40
Trajanje poziva	30	Predlošci	41
Troškovi poziva		Postavke	
Informacije o podacima	31	<b>Moji sadržaji</b>	<b>45</b>
		Slike	
		Zvukovi	46
		Ostalo	
		Zabava	

<b>32</b>	<b>Google</b>	<b>47</b>
	<b>Imenik</b>	<b>48</b>
	Traži	
	Dodaj novo	49
	Brzo biranje	
	Grupe	
<b>34</b>	Kopiraj sve	50
	Izbriši sve	
35	Postavke	
<b>36</b>	Informacije	51
	<b>Alati</b>	<b>52</b>
37	Alarm	
38	Kalkulator	
39	Štoperica	
	Pretvarač	53
	Svjetski sat	
40	SIM Tool Kit	
41		
	<b>Pretraživač</b>	<b>54</b>
	Početna stranica	
	Zabilješke	
	Unesi adresu	
	Prethodno	
	Spremljene stranice	
	Postavke	55
	Informacije	56

<b>Povezivanje</b>	<b>57</b>
Bluetooth	
Postavke mreže	59
<b>Postavke</b>	<b>61</b>
Vrijeme & Datum	
Jezik	
Postavke zaslona	62
Postavke poziva	63
Osiguranje	65
Način rada u zrakoplovu	67
Ušteda energije	68
Ponovo postavi	
Status memorije	
<b>Dodatna oprema</b>	<b>69</b>
<b>Tehnički podaci</b>	<b>70</b>

## Savjeti za sigurnu i pravilnu uporabu

Pročitajte ove kratke savjete. Ako ih se ne pridržavate, to može biti opasno ili protuzakonito. Detaljne informacije nalaze se u ovom uputstvu.

### Izloženost radio frekventijskoj energiji

#### Izloženost radio valovima i specifičnoj stopi apsorpcije (SAR)

Ovaj mobilni telefon model KP235 dizajniran je da udovoljava sigurnosnim zahtjevima za izloženost radijskim valovima. Ti se zahtjevi temelje na znanstvenim smjericama koje uključuju sigurnosnu granicu za zaštitu svih osoba, bez obzira na starosnu dob i zdravlje.

- ▶ Smjernice izlaganja radio valovima koriste mjernu jedinicu poznatu kao SAR -Specifična stopa apsorpcije. SAR testiranje provodi se pomoću standardnih metoda, pri kojima telefon emitira na najvišoj potvrđenoj razini snage na svim frekventijskim pojasevima.
- ▶ Iako su moguće varijacije SAR razina između različitih LG mobilnih telefona, svi oni zadovoljavaju relevantne mjere o radijskoj frekvenciji.
- ▶ Međunarodna komisija za zaštitu od neionizirajuće radijacije (ICNIRP), preporuča SAR razinu od 2W/kg u prosjeku, na deset (10) grama tkiva.

- ▶ Najviša SAR vrijednost za ovaj model telefona koju je izmjerila DASY4 za korištenje na uhu je 0.929 W/kg (10g) i kad je istrošenost na kućištu 0.890 W/kg (10g).
- ▶ Specifična brzina apsorpcije (SAR) za stanovnike onih država/regija koje su usvojile SAR ograničenje preporučeno od Instituta inženjera elektrike i elektronike (Institute of Electrical and Electronics Engineers, IEEE) iznosi 1,6 W/kg na prosječno jedan (1) gram tjelesnog tkiva (na primjer, SAD, Kanada, Australija i Tajvan).

## Čuvanje i održavanje proizvoda

- Upozorenje!** *Koristite samo baterije, punjač i dodatnu opremu dozvoljenu za korištenje s određenim modelom telefona. Korištenje drugih vrsta može osporiti svaku potvrdu i jamstvo ovog telefona, a može biti i opasno.*
- ▶ Ne rastavljajte aparat. Odnosite ga ovlaštenom serviseru kad se za to ukaže potreba.
  - ▶ Držite ga podalje od električnih uređaja kao što su televizor, radio ili računalo.
  - ▶ Ne držite aparat u blizini izvora topline poput radijatora ili peći.
  - ▶ Ne držite aparat blizu mikrovalne pećnice, baterija može eksplodirati.

## Savjeti za sigurnu i pravilnu uporabu

- ▶ Ne smije Vam pasti.
- ▶ Nemojte ga tresti i udarati.
- ▶ Površina telefona se može oštetiti ako ga prekrijete ili stavite u omot od vinila.
- ▶ Koristite suhu tkaninu za čišćenje površine proizvoda. (Ne koristite otapala poput benzina, razrjeđivača ili alkohola.)
- ▶ Ne izlažite aparat prekomjernom dimu i prašini.
- ▶ Ne držite telefon u blizini kreditnih kartica ili putnih karata. Mogu se oštetiti podaci na magnetskoj traci.
- ▶ Ne lupkajte po zaslonu oštrim predmetom, jer bi se telefon mogao oštetiti.
- ▶ Ne izlažite telefon tekućinama i vlazi.
- ▶ Oprezno koristite dodatnu opremu i držite se uputa. Ne dirajte nepotrebno antenu.
- ▶ Molimo Vas da izvadite USB kabel prije uključjenja uređaja.

### Učinkoviti rad telefona

#### Za najbolji rad uz minimalnu potrošnju energije.

- ▶ Nemojte držati antenu dok razgovarate. Ako ju držite to može utjecati na kvalitetu razgovora, a može značiti i da telefon radi većom snagom nego što je potrebno i skraćuje vrijeme trajanja baterije.

### Elek

#### Svi mo smetrn

- ▶ Ne k u bli doz telef (u g
- ▶ Neki tako mob
- ▶ Man telev

### Sigu

#### Provje korište podru

- ▶ Ne o dok

## Elektronski uređaji

**Svi mobilni telefoni mogu imati smetnje koje utječu na rad.**

- ▶ Ne koristite svoj mobilni telefon u blizini medicinske opreme bez dozvole. Izbjegavajte stavljanje telefona u blizini pacemakera (u gornji džep odijela ili košulje)
- ▶ Neka pomagala za sluh mogu također imati smetnje zbog mobilnog telefona.
- ▶ Manje smetnje mogu uzrokovati: televizor, radio, računalo itd.

## Sigurnost u vožnji

**Provjerite zakone i pravila korištenja mobilnog telefona u područjima gdje se vozite.**

- ▶ Ne držite telefonsku slušalicu dok vozite.

- ▶ Svu pozornost posvetite vožnji.
- ▶ Koristite handsfree opremu, ako je imate.
- ▶ Stanite uz cestu i parkirajte se prije odgovaranja ili upućivanja poziva ako uvjeti vožnje to zahtijevaju.
- ▶ RF energija može utjecati na elektronske sustave u vašem vozilu, primjerice, na radio, sigurnosnu opremu.
- ▶ Ako je Vaše vozilo opremljeno zračnim jastucima, pazite da ih ne zakrčite instaliranom ili prenosivom opremom. Možete uzrokovati ozbiljne ozljede zbog nepravilnog rada.

**Ako slušate glazbu dok ste vani, pazite da ne bude preglasna tako da ne čujete što se događa oko Vas. To je naročito važno kad prelazite ulicu.**

## Savjeti za sigurnu i pravilnu uporabu

Savjeti za sigurnu i pravilnu uporabu

### Kako izbjeći oštećenje sluha

Oštećenje sluha se može dogoditi ako duže vrijeme slušate jako glasne zvukove. Preporuča se da ne palite i gasite telefon uz uho. Preporuča se da glasnoća glazbe i poziva bude na razumnoj mjeri.

### Područja miniranja

Nemojte koristiti telefon gdje je miniranje u tijeku. Pratite ograničenja i držite se pravila i zakona.

### Moguća eksplozivna područja

- ▶ Ne koristite telefon u blizini punjenja goriva ili kemikalija.
- ▶ Ne prevozite ili ne držite zapaljivi plin, tekućinu ili eksplozive u dijelu vozila u kojem držite svoj mobilni telefon ili dodatnu opremu.

### U zrakoplovu

**Bežični uređaji mogu uzrokovati smetnje u zrakoplovu.**

- ▶ Isključite svoj mobilni telefon prije ukrcavanja u zrakoplov.
- ▶ Na zemlji, pratite upute zrakoplovne tvrtke u vezi korištenja mobilnog telefona.

### Djeca

Držite telefon na sigurnom mjestu van dosega djece. Telefon sadrži male dijelove koji, ako ih se rastavi, mogu predstavljati opasnost od gušenja.

### Hitni pozivi

Hitni pozivi nisu mogući na svim mobilnim mrežama. Stoga, nikad ne ovisite samo o jednom telefonu za hitne pozive. Provjerite uslugu kod svog lokalnog davatelja usluga.

### Info ruko

- ▶ Ne t  
bate  
napu  
bate  
men  
pitar
- ▶ Kori  
punj  
da p
- ▶ Ne r  
da n
- ▶ Pazi  
bate
- ▶ Zam  
osla
- ▶ Nap  
nije  
iskor

## Informacije i rukovanje baterijom

- ▶ Ne trebate u potpunosti isprazniti bateriju da biste ju ponovo napunili. Za razliku od drugih baterija, nema utjecaja na memoriju koji bi mogao dovesti u pitanje rad baterije.
  - ▶ Koristite samo LG baterije i punjače. LG punjači izrađeni su da produže trajanje baterije.
  - ▶ Ne rastavljajte bateriju i pazite da ne uzrokuje kratki spoj.
  - ▶ Pazite da su metalni kontakti na bateriji čisti.
  - ▶ Zamijenite bateriju kada posve oslabi i ne pruža optimalni rad.
  - ▶ Napunite bateriju ako ju se dugo nije koristilo kako bi se povećala iskoristivost.
- ▶ Ne izlažite punjač baterije direktnom svjetlu, i nemojte ga koristiti u područjima velike vlage, poput kupaonice.
  - ▶ Ne držite bateriju u hladnim ili vrućim prostorijama, jer postoji mogućnost smanjenja učinkovitosti baterije.

Savjeti za sigurnu i pravilnu uporabu

# KP235 Osobine

## Dijelovi telefona

### Otvoreni poklopac

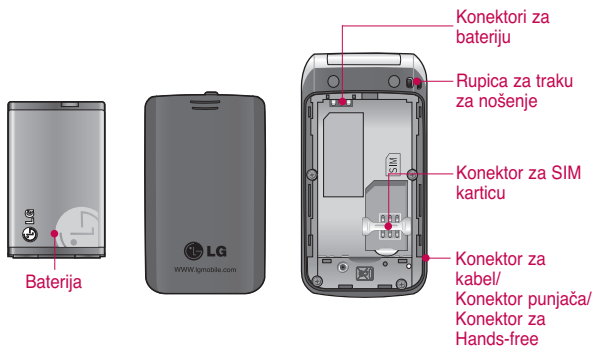
KP235 Osobine



Straž

Bat

## Stražnja strana










## KP235 Osobine










KP235 Osobine

### Objašnjenje tipki


Ovdje su objašnjene sve tipke.

### Objašnjenje

Tipka	Objašnjenje
 	<p><b>Lijeva soft tipka / Desna soft tipka</b></p> <p>Obje tipke služe za funkciju napisanu na zaslonu iznad nje.</p>
	<p><b>Navigacijske tipke</b></p> <p>Služe za pretraživanje izbornika i pomicanje kursora. Ove tipke možete koristiti za izravan pristup ovim funkcijama.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tipka za gore (  ): Poruke</li> <li>• Tipka za dolje (  ): Popis kontakata</li> <li>• Lijeva tipka (  ): Lista profil</li> <li>• Desna tipka (  ): Favorita</li> </ul>

Tipka	Objašnjenje
	<p><b>Tipka šalji</b></p> <p>Zove birani broj i odgovara na dolazne pozive. Pritiskom na ovu tipku ako ne unesete neki broj, možete brzo pristupiti najnovijim dolaznim, odlaznim i propuštenim pozivima.</p>
	<p><b>Tipkovnica</b></p> <p>Ove tipke služe za biranje broja u stanju čekanja i za pisanje brojeva i slova kod uređivanja teksta. Ako duže držite ove tipke.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Služi za pozivanje govorne pošte (  ).</li> <li>• Dodavanje međunarodnog predbroja (  ).</li> <li>• Služi za brzo biranje od (  ) do (  ).</li> <li>• Koristi se za unos stanke tijekom biranja broja ili promjenu linije u neaktivnom načinu rada (  ).</li> </ul>
	<p><b>Tipka za KRAJ/ISKLJUČENJE</b></p> <p>Za završetak i odbijanje poziva. Ova tipka služi i za uključenje ako ju držite neko vrijeme.</p>
	<p><b>Tipka za brisanje</b></p> <p>Svakim pritiskom briše jedan znak. Držite duže za brisanje svih znakova odjednom. Koristi se i za povratak na prethodni zaslon.</p>







## Tipke sa strane















Tipka	Objašnjenje
	<b>Tipka gore/dolje</b> Kad otvorite poklopac, možete regulirati glasnoću tipkovnice u stanju čekanja i jačinu tona za vrijeme razgovora.

## Informacije zaslona

Niže navedene tablica prikazuje indikator ili ikone koje se mogu pojaviti na zaslonu telefona.

### Ikone na zaslonu

Ikona/Indikator	Objašnjenje
	Svi zvučni signali su isključeni.
	Aktiviran je profil Uobičajeno.
	Aktiviran je profil Na otvorenom.
	Uključen je profil Tiho.
	Uključen je profil Slušalice.
	Preusmjeren poziv.

Ikona/Indikator	Objašnjenje
	Telefon pristupa WAP usluzi.
	Prikazuje da koristite GPRS.
	Pokazuje jačinu signala mreže.
	Poziv je spojen.
	Možete koristiti GPRS uslugu.
	Pokazuje da koristite uslugu roaming-a.
	Linija 1/2 se koristi za odlazne pozive-ako ste pretplatnik Usluge za dvije inije.
	Alarm je postavljen i uključen.
	Pokazuje stanje baterije.
	Primiti ste poruku.
	Primiti ste glasovnu poruku.
	Uključen je način rada u zrakoplovu.
	Bluetooth je aktivan. Vaš telefon je postavljen kao vidljiv. (Ukoliko je vaš telefon sakriven, ikona će biti obojana sivom bojom)
	Imate raspored.

## Instalacija

### Instaliranje SIM kartice i baterije

Provjerite da li je mobitel isključen prije nego izvadite bateriju.

#### 1. Izvadite bateriju.

Pritisnite jezičke na poklopcu baterije i gurnite poklopac prema dolje. Podignite bateriju iz odjeljka.



#### Važno

► Ukoliko izvadite bateriju, a da niste isključili telefon može doći do greške u radu telefona.

#### 2. Instaliranje SIM kartice.

Stavite SIM karticu u utor. Gurnite SIM karticu u njeno ležište. Provjerite da li je SIM kartica pravilno stavljena i da kontakt zlatne boje na kartici bude okrenut prema dolje. Za vađenje SIM kartice, lagano pritisnite prema dolje i gurnite ju u suprotnom smjeru.



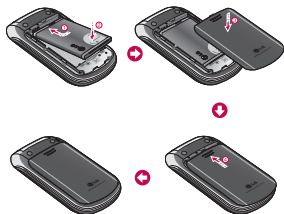
Umetanje SIM kartice

Vađenje SIM kartice

#### Opresz

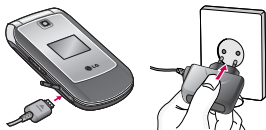
► Metalni kontakti na kartici se mogu lako oštetiti ako se zagrebu. Pažljivo rukujte SIM karticom. Slijedite uputstv a koja ste dobili uz SIM karticu.

### 3. Instaliranje baterije.



## Punjenje baterije

Za priključivanje punjača na telefon prvo morate umetnuti bateriju.



1. Utikač punjača umetnite u priključnicu na dnu telefona tako da strelica bude okrenuta prema vama, kao što je prikazano na grafičkom prikazu, i gurnite je dok ne sjedne na mjesto.

2. Drugi kraj punjača priključite u utičnicu električne mreže. Koristite samo originalni punjač.
3. Pokretne crtice na ikoni baterije će se zaustaviti nakon što je punjenje gotovo.

### Oprez

- ▶ Ne gurajte konektor punjača "na silu", jer to može oštetiti telefon ili punjač.
- ▶ Ukoliko koristite punjač izvan svoje zemlje, koristite odgovarajuće adaptere kako bi punjenje mobitela bilo ispravno.
- ▶ Za vrijeme punjenja ne vadite bateriju niti SIM karticu.

### Upozorenje

- ▶ zvadite punjač iz izvora napajanja za vrijeme grmljavine da ne dođe do požara ili el. udara.
- ▶ Pazite da nikakvi oštri predmeti kao što su: zubi životinja, nokti, itd. ne dodu u kontakt s baterijom. Postoji opasnost od požara.

## Instalacija

Instalacija

### Iskopčavanje punjača

Iskopčajite punjač iz telefona pritiskom na obje bočne tipke na konektoru kao što je prikazano na slici.




### Napomena


- ▶ *Prije prvog korištenja telefona, baterija treba biti do kraja napunjena.*
- ▶ *U slučaju da baterija nije ispravno punjena, isključite telefon, ponovno ga uključite i potom napunite bateriju. Nakon vađenja i stavljanja, ponovno ju napunite.*

### Uključivanje i isključivanje telefona

#### Uključivanje telefona

1. Umetnite bateriju u telefon i priključite telefon na vanjski izvor napajanja, poput punjača ili adaptera za upaljač. Ili u telefon umetnite napunjenu bateriju.
2. Držite tipku  pritisnutu nekoliko sekundi dok se LCD zaslon ne upali.
3. Ovisno o postavci statusa PIN kod zahtijeva, trebate unijeti PIN kod.

#### Isključivanje telefona

Stisnite i držite  nekoliko trenutaka dok se LCD zaslon ne ugasi.

### Pris

Pristup  
poglav  
od neo  
telefon  
PUK i  
pomoć  
(Izborn

### PIN k

PIN ko  
šiti va  
neovla  
dolazi  
Kad je  
uključ  
unos P  
uključ  
zahtje  
spaja  
PIN ko

## Pristupni kodovi

Pristupne kodove opisane u ovom poglavlju možete koristiti kao zaštitu od neovlaštene uporabe vašeg telefona. Pristupni kodovi se (osim PUK i PUK2 koda) mogu promijeniti pomoću funkcije **Promjena kodova** (Izbornik #.5.5).

### PIN kod (4 do 8 znamenki)

PIN kod (Osobni identifikacijski broj) štiti vašu SIM karticu od neovlaštene uporabe. PIN kod dolazi zajedno sa SIM karticom. Kad je funkcija **PIN kod zahtjev uključena**, vaš će telefon tražiti unos PIN koda svaki put kad ga uključujete. Kad je funkcija **PIN kod zahtjev isključena**, vaš se telefon spaja odmah na mrežu bez unosa PIN koda.

### PIN2 kod (4 do 8 znamenki)

PIN2 kod dolazi zajedno s nekim SIM karticama i potreban je za pristup funkcijama poput Savjet za troškove poziva i Fiksno biranje. Te su funkcije dostupne samo ako ih podržava vaš mrežni operater. Za daljnje informacije nazovite svoju mrežu.

### PUK kod (4 do 8 znamenki)

PUK kod (Osobni ključ deblokiranja) potreban je za promjenu blokiranog PIN koda. PUK kod dolazi zajedno sa SIM karticom. Ako ne, obratite se svome mrežnom operateru i zatražite kod. U slučaju da izgubite PUK kod, također se obratite svome mrežnom operateru.

### PUK2 kod (4 do 8 znamenki)

PUK2 kod koji dolazi s nekim SIM karticama, potreban je za promjenu blokiranog PIN2 koda. Ako izgubite PUK2 kod, obratite se svome mrežnom operateru.

## Instalacija

### Sigurnosni kod (4 do 8 znamenki)

Sigurnosni kod štiti vaš telefon od neovlaštene uporabe. Tvornički postavljen sigurnosni kod je '0000'. Sigurnosni kod potreban je za brisanje svih telefonskih unosa i za aktiviranje izbornika Reset postavki. Također je potreban za uključivanje i isključivanje zaključavanja telefona kako bi se spriječila neovlaštena uporaba. Tvornički postavljen sigurnosni kod može se promijeniti u izborniku Sigurnosne postavke.

### Zabrane

Zaporka zabrane potrebna je kad koristite funkciju Zabrane poziva. Tu ćete zaporku dobiti kod svog mrežnog operatera kad se pretplatite na tu funkciju.

### Poziv odgo

### Poziv

1. Tele
2. Une  
prec  
▶ Za
3. Stis  
broj
4. Za z  
tipku





### Poziv

1. Prit  
se p  
neć
2. Oda  
navi
3. Priti  
broj



# Osnovne funkcije

## Pozivanje i odgovaranje na pozive



### Pozivanje

1. Telefon mora biti uključen.
2. Unesite broj telefona, uključujući i prebroj.
  - ▶ Za brisanje brojeva pritisnite  . Pritisnite i držite tipku za brisanje  da obrišete cijeli broj.
3. Stisnite tipku šalji  za poziv broja.
4. Za završavanje poziva, stisnite tipku  ili desnu soft tipku.

### Pozivanje s popis poziva

1. Pritisnite tipku  i pojavit će se posljednji primljeni, birani i neodgovoreni pozivi.
2. Odaberite željeni broj navigacijskim tipkama gore/dolje.
3. Pritisnite  za pozivanje tog broja.


### Međunarodni poziv

1. Pritisnite i držite tipku  za međunarodni prebroj. Znak “+” se automatski bira za međunarodni prebroj.
2. Unesite broj države, regije i telefonski broj.
3. Pritisnite  za pozivanje tog broja.


### Završavanje poziva

Kad ste završili razgovor, pritisnite tipku za kraj  .

### Pozivanje iz imenika

Možete spremi imena i telefonske brojeve koje često zovete na SIM karticu i/ili memoriju telefona. Možete nazvati broj ako pogledate u kontakte i pritisnete tipku  .

## Namještanje glasnoće

Ako želite promijeniti glasnoću tijekom razgovora, učinite to s bočnim tipkama (). Pritisnite gornju tipku za glasnije, a donju bočnu tipku za tiše.

### Napomena



▶ *Ako je telefon u stanju čekanja otvoren, pritisnite bočne tipke za namještanje glasnoće tipkovnice.*

## Odgovaranje na poziv


Kad imate poziv, telefon zvoni i treptajuća ikona se pojavljuje na zaslonu. Ako se pozivatelj može identificirati, njegov broj (ili ime/slika ako je spremljena u Kontaktima) se pojavljuje na zaslonu.

1. Za javljanje na poziv otvorite poklopac telefona.  
(Ako je otvaranjem **poklopa postavljeno** kao način javljanja. (Vidi str. 64 (Izbornik #.4.2).)

### Napomena

- ▶ *Ako je **Bilo koja** tipka postavljeno kao način javljanja (vidi str. 64), možete se javiti bilo kojom tipkom osim tipke  ili desnom soft tipkom.*
  - ▶ Za odbijanje dolaznog poziva, pritisnite i držite jednu od bočnih tipki na lijevoj strani telefona, a da ne otvarate telefon.
  - ▶ Možete se javiti na poziv dok pretražujete imenik ili neki drugi izbornik.
2. Za završetak razgovora, pritisnite  ili preklonite poklopac.

### Jačina signala

Snagu signala pokazuje indikator snage signala () na zaslonu. Signal može varirati, naročito u zgradi. Pomaknite se bliže prozoru.

## Uno

Brojevi pomoćni sprema poruka poruka Na tele načini

## T9

Ovaj unos pritis slovo sadrži auto pritis ugra odre omo tipka unos pred

## Unos teksta

Brojeve i znakove možete unijeti pomoću tipkovnice. Na primjer, spremanje imena u imenik, pisanje poruka, sastavljanje pozdravnih poruka.

Na telefonu su mogući sljedeći načini unosa teksta.


### T9 način

Ovaj način omogućava da unosite riječi samo jednim pritiskom na tipku za jedno slovo. Svaka tipka na tipkovnici sadrži više od jednog slova. T9 automatski uspoređuje vaše pritiskanje po tipkama s ugrađenim rječnikom kako bi odredio točnu riječ, time Vam omogućava manje stiskanja po tipkama od tradicionalnog ABC unosa. To se katkada naziva i predvidivim tekstom.


### ABC način

Ovim načinom unosite slova stišćući jednom, dvaput, tripud ili četiri puta tipku s označenim željenim slovom, dok se to slovo ne pojavi.

### 123 način (Brojčani način)

Unesite brojeve jednim pritiskom na brojčanu tipku. Za prelazak u 123 način iz tekstualnog, pritisnite tipku  dok se ne prikaže 123 način.

## Mijenjanje načina unosa teksta

1. Kad ste u polju koje dopušta unos slova, primijetit ćete indikator načina unosa u gornjem desnom kutu LCD zaslona.
2. Promijenite način unosa teksta tipkom . Možete provjeriti trenutni način u gornjem desnom kutu LCD zaslona.

### Korištenje T9 načina

T9 predvidivi tekst omogućava Vam da jednostavno unosite riječi minimum s minimalnim brojem tiskanja tipki. Kako pritisnete neku tipku, telefon prikazuje znakove koje misli da Vi upisujete na osnovu ugrađenog rječnika. Možete i dodavati nove riječi. Kako se nove riječi dodaju, tako se riječ mijenja u najvjerojatnijeg kandidata iz rječnika.

- ▶ Ako željene riječi nema u danom izboru riječi, dodajte ju koristeći ABC način.
- ▶ Možete birati jezik za T9 način. Pritisnite lijevu soft tipku [Opcije], zatim odaberite T9 jezici. Odaberite željeni jezik za T9 način. Možete isključiti T9 način tako da odaberete T9 isklj. Početna postavka telefona je da je T9 način uključen.

1. Unesite cijelu riječ prije uređenja ili brisanja nekom tipkom.

2. Završite ispisivanje riječi razmakom pritiskom na **0** . Za brisanje slova, pritisnite **☐** . Pritisnite i držite tipku **☐** za brisanje cijelih riječi.

### Napomena

- ▶ Za izlaz iz tekstualnog unosa, a da ne pohranite napisano, pritisnite tipku **☐** . Telefon se vraća u stanje čekanja.

### Korištenje ABC načina

Tipke od **2** do **9** služe za unos teksta.

1. Pritisnite tipku na kojoj je označeno željeno slovo:
  - ▶ Jednom za prvo slovo.
  - ▶ Dva puta za drugo slovo.
  - ▶ I tako dalje.
2. Za razmak pritisnite tipku **0** . Za brisanje slova pritisnite tipku **☐** . Pritisnite i držite tipku **☐** za brisanje svega na zaslonu.

Tipka
1
2
3
4
5
6
7
8
9
0

Koriš  
123 na  
brojeva  
(na pri  
Pritisni  
brojevi  
željeni

Tipka	Znakovi po redosljediu prikaza	
	Velika slova	Mala slova
1	.,?!' "1-()@/:_	.,?!' "1-()@/:_
2	A B C 2 Ć ć	A B c 2 Ć ć
3	D E F 3 d	d e f 3
4	G H I 4	G h I 4
5	J K I 5	j k I 5
6	M N O 6 Ó Ő Ő Ő	m n o 6 ó ő ő ő
7	P Q R S 7 Š	P q r s 7 Š
8	T U V 8	t u v 8
9	W X Y Z 9 Ž	w x y z 9 ž
0	Razmak, 0	Razmak, 0



### Korištenje 123 (brojčanog) načina

123 način omogućuje unos brojeva u SMS poruku (na primjer, telefonski broj).

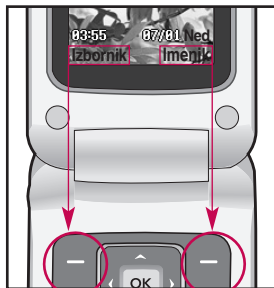
Pritisnite tipke na kojima su željeni brojevi prije ručnog prebacivanja na željeni način unosa.

## Biranje funkcija i opcija

Vaš telefon ima niz funkcija pomoću kojih možete telefon prilagoditi svom ukusu i potrebama.

Te funkcije su podijeljene po izbornicima i podizbornicima, pristupa se preko dviju tipki, to su  i . Svaki izbornik i podizbornik omogućuje pregled i promjenu postavki određene funkcije.

Uloga lijevih soft tipki se razlikuje ovisno o trenutnom kontekstu ili nazivu koji se vidi na dnu zaslona iznad tipke i određuje trenutno značenje pojedine tipke.



Pritisnite lijevu soft tipku za pristup tom izborniku.

Pritisnite desnu soft tipku za uključenje prikazane funkcije.

# Izbornik

Izbornik

## 1. Rokovnik

- 1.1 Kalendar
- 1.2 Podsjetnik
- 1.3 Zadaci

## 2. Popis poziva

- 2.1 Svi pozivi
- 2.2 Propušteni pozivi
- 2.3 Pozivani brojevi
- 2.4 Primljeni pozivi
- 2.5 Trajanje poziva
- 2.6 Troškovi poziva
- 2.7 Informacije o podacima

## 3. Profili

- 3.1 Standardno
- 3.2 Tiho
- 3.3 Samo vibracija
- 3.4 Otvoreni prostor
- 3.5 Slušalice

## 4. Multimedija

- 4.1 Kamera
- 4.2 Snimanje glasa

## 5. Poruke

- 5.1 Nova poruka
- 5.2 Ulazni spremnik
- 5.3 Skice
- 5.4 Izlazni spremnik
- 5.5 Poslano
- 5.6 Preslušavanje glasovne pošte
- 5.7 Info poruke
- 5.8 Predložci
- 5.9 Postavke

## 6. Moji sadržaji

- 6.1 Slike
- 6.2 Zvukovi
- 6.3 Ostalo
- 6.4 Zabava

# Izbornik

Izbornik

## 7. Google

### 8. Imenik

- 8.1 Traži
- 8.2 Dodaj novo
- 8.3 Brzo biranje
- 8.4 Grupe
- 8.5 Kopiraj sve
- 8.6 Izbrisi sve
- 8.7 Postavke
- 8.8 Informacije

## 9. Alati

- 9.1 Alarm
- 9.2 Kalkulator
- 9.3 Štoperica
- 9.4 Pretvarač
- 9.5 Svjetski sat
- 9.6 SIM Tool Kit

### \*. Pretraživač

- \*.1 Početna stranica
- \*.2 Zabilješke
- \*.3 Unesi adresu
- \*.4 Prethodno
- \*.5 Spremljene stranice
- \*.6 Postavke
- \*.7 Informacije

## 0. Povezivanje

- 0.1 Bluetooth
- 0.2 Postavke mreže

### #. Postavke

- #.1 Vrijeme & Datum
- #.2 Jezik
- #.3 Postavke zaslona
- #.4 Postavke poziva
- #.5 Osiguranje
- #.6 Način rada u zrakoplovu
- #.7 Ušteda energije
- #.8 Ponovo postavi
- #.9 Status memorije

## Kale

Kad o  
pojavit  
kursor  
datum  
druge  
naviga  
možete

Svaki  
stisak

Možete  
raspor  
tipku [





► **Preg**  
biljes

► **Nov**  
opcij  
biljes

# Rokovnik

## Kalendar Izbornik 1.1

Kad odaberete ovaj izbornik, pojavit će se kalendar. Kockasti kursor nalazi se na trenutnom datumu. Možete pomicati kursor na druge datume pomoću navigacijskih tipki. Na kalendaru, možete koristiti sljedeće tipke.



Svaki stisak		Vraća za godinu unazad.
		Ide u sljedeću godinu.
		Vraća jedan mjesec.
		Ide u sljedeći mjesec.

Možete unijeti obvezu ili bilješku u raspored pritiskom na lijevu soft tipku [Opcije].

- ▶ **Pregled:** Prikazuje obvezu ili bilješku za odabrani dan.
- ▶ **Novi raspored:** Odaberite ovu opciju za unos nove obveze ili bilješke.

- ▶ **Ton rasporeda:** Možete postaviti zvuk planera za svaki odabrani datum.
- ▶ **Svi rasporedi:** Možete prikazati sve rasporede.
- ▶ **Idi na datum:** Možete prijeći izravno na odabrani datum.
- ▶ **Izbrisi sv:** Možete izbrisati stare bilješke rasporeda o kojima ste već obaviješteni ili izbrisati sve bilješke rasporeda i podsjetnike.

## Podsjetnik Izbornik 1.2

1. Odaberite Bilješka pritiskom na lijevu soft tipku ili  .
2. Ako nema bilješki, pritisnite lijevu soft tipku [Novo].
3. Unesite bilješku i pritisnite lijevu soft tipku  .

# Rokovnik

Rokovnik

## Zadaci

Izbornik 1.3

Možete pregledavati, uređivati i dodavati popise zadataka. Popisi zadataka prikazuju se u kronološkom redosljedu. Prikazuju se popisi zadataka u tijeku ili dovršenih zadataka. A možete ih i poslati putem Multimedija poruke ili Bluetooth.

Možete propuš poziva uslugu unutar

Zajedn bit će p postoji Možete

**Svi**

Možete neodg biranin ili posl odabra spremi

# Popis poziva

Možete provjeriti popis propuštenih, primljenih i biranih poziva samo ako mreža podržava uslugu Line Identification (CLI) unutar mreže

Zajedno s datumom i vremenom bit će prikazan broj i ime (ako postoji) u vrijeme kad je bio poziv. Možete vidjeti i vrijeme poziva.

## Svi pozivi Izbornik 2.1

Možete vidjeti podatke o svim neodgovorenim, primljenim i biranim pozivima. Možete nazvati ili poslati poruku na broj koji ste odabrali na popisu. Broj možete i spremiti u Kontakte.

## Propušteni pozivi Izbornik 2.2

Možete vidjeti popis neodgovorenih poziva, nazvati, poslati poruku i spremiti broj u Kontakte.

## Pozivani brojevi Izbornik 2.3

Možete vidjeti popis biranih brojeva, nazvati, poslati poruku i spremiti broj u Kontakte.

## Primljeni pozivi Izbornik 2.4

Možete vidjeti popis primljenih poziva, nazvati, poslati poruku i spremiti broj u Kontakte.

## Popis poziva

### Trajanje poziva

Izbornik 2.5

Vrijeme poziva možete pregledati prema vrsti.

- ▶ **Zadnji poziv:** Prikazuje trajanje posljednjeg poziva u minutama/sekundama.
- ▶ **Svi pozivi:** Prikazuje ukupno trajanje poziva. Mjerač vremena možete inicijalizirati pritiskom lijeve funkcijske tipke [Ponovo postavi].
- ▶ **Birani brojevi:** Prikazuje trajanje odlaznog poziva.
- ▶ **Primljeni pozivi:** Prikazuje trajanje dolaznog poziva.

### Troškovi poziva

Izbornik 2.6

Ova mrežna usluga omogućuje vam provjeru troška posljednjeg poziva i ukupnog troška poziva.



### Napomena

- ▶ *Stvarni trošak za pozive koje ćete dobiti od mrežnog operatera može se razlikovati jer ovisi o karakteristikama mreže, zaokruživanju računa, porezu, itd.*

### Postavke

(Izbornik 2.6.3)

- ▶ **Odredi kredit**  
Ova mrežna usluga omogućuje vam ograničenje troškova poziva na odabrane jedinice. Upućivanje i primanje poziva ograničeno je na postavljeno ograničenje troškova.
  - **Čitaj:** Možete provjeriti preostali broj jedinica.
  - **Promijeni:** Možete promijeniti svoje ograničenje troškova.
- ▶ **Odredi tarifu**  
Možete postaviti vrstu valute i jediničnu cijenu. Jedinичne cijene zatražite od svog davatelja usluga. Za odabir valute ili jedinice u ovom izborniku možda

će vam trebati PIN2. Ako želite unijeti simbol @, £, \$, izbrisite sve stavke valuta i zatim pritisnite tipku . Ako želite promijeniti simbol, ponovo pritisnite .

### Napomena

▶ *Ako iskoristite sve jedinice, moći ćete uputiti samo hitne pozive. Ovisno o SIM kartici, za postavljanje ograničenja troškova poziva morate imati PIN2 šifru.*

### ▶ Autom. Prikaz

Ova mrežna usluga omogućuje vam automatski pregled troška posljednjeg poziva. Ako odaberete Uključeno, moći ćete nakon prekida posljednjeg poziva vidjeti njegov trošak.

## Informacije o podacima

Izbornik 2.7

### Količina podataka (Izbornik 2.7.1)

Možete provjeriti Poslane, Primiene ili Sve količine podataka. Opciju možete ponovo postaviti pritiskom lijeve funkcijske tipke [Ponovo postavi].

### Vrijeme poziva (Izbornik 2.7.2)

Možete provjeriti posljednje vrijeme i vrijeme svih podatkovnih poziva. Opciju možete ponovo postaviti pritiskom lijeve funkcijske tipke [Ponovo postavi].

U izborniku Profili možete promijeniti i prilagođavati tonove telefona za razne događaje, okruženja ili grupe pozivatelja.

Postoji pet postojećih profila:

**Standardno, Tiho, Samo vibracija, Otvoreni prostor, Slušalice.**

## Uključi

1. Prikazan je popis profila.
2. U popisu Profili izaberite profil koji želite uključiti i stisnite lijevu soft tipku [OK] ili .
3. Zatim odaberite Uključi.

## Napomena

- ▶ *Kad su slušalice spojene na telefon, profil Slušalice se automatski aktivira.*

## Podešavanje

Možete podesiti sve profile osim Vibracije i izbornika. Pronađite željeni profil na listi profila. Nakon što ste pritisnuli lijevu soft tipku ili , odaberite Podešavanje.

- ▶ **Način dojave poziva:** Postavite vrstu upozorenja za dolazne pozive.
- ▶ **Ton zvona:** Odaberite željeno zvono.
- ▶ **Glasnoća zvona:** Određivanje glasnoće zvona.
- ▶ **Način dojave poruke:** Odaberite način upozorenja za poruke.
- ▶ **Ton poruke:** Odaberite ton dojave poruke.

- ▶ **Glasnoća poruke:** Postavite jačinu tona poruke.
- ▶ **Tonovi tipki:** Odaberite glasnoću tipki.
- ▶ **Glasnoća tipkovnice:** Odaberite zvuk tipkovnice.
- ▶ **Glasnoća zvučnog efekta:** Odredite glasnoću efektnog zvuka.
- ▶ **Glasnoća kod uključenja/isključenja:** Odredite glasnoću pri uključenju i isključenju telefona.
- ▶ **Automatski odgovor:** (samo u profilu **Slušalica**). Možete aktivirati značajku automatskog odgovora. Odaberite kada će se koristiti značajka automatskog odgovora.

## Multimedija

Vaš telefon ima ugrađenu kameru koja je jednostavna za korištenje i omogućuje Vam da lako slikate, pregledate i pošaljete slike prijateljima i obitelji.

### Napomena

▶ *Ako je baterija slaba, može se dogoditi da ne možete slikati.*



### Kamera

Izbornik 4.1

Pritisnite tipku Izbornik i odaberite Multimedija > Kamera. Ili možete izravno otvoriti funkciju kamere pritiskom na tipku Kamera u stanju čekanja. Otvara se modul kamere i možete vidjeti pregled traženja.

Prije slikanja, možete odrediti sljedeće opcije.

- 1. Rezolucija:**  
320x240, 640x480
- 2. Kvaliteta:**  
Normalno / Fino / Super fino
- 3. Mjerač vremena:**  
Isključeno, 3s, 5s, 10s
- 4. Način prikaza:** Cijela slika,  
Preko cijelog zaslona
- 5. Multi snimanje:**  
1 fotografija, 3 fotografije
- 6. Efekt:**  
Isklj., Sepia, Mono, Negativ
- 7. Nivo bijelog:** Auto, Dnevna svjetlost, Blješ tavo, Oblačno, Fluorescentno
- 8. Zvuk okidača:**  
Isklj., Ton1, Ton2, Ton3
- 9. Reset postava:** Da, Ne



1. Centrirajte željeno pomoću navigacijskih tipki za lijevo/desno.
2. Odaberite željenu vrijednost pomoću navigacijskih tipki za gore/dolje.
3. Nakon što ste odredili vrijednosti, fokusirajte što želite slikati i pritisnite  ili . Nakon pritiska, slika je snimljena i pojavljuje se sljedeća traka izbornika.

Sliku možete poslati u obliku multimedijске poruke ili Bluetooth prijenosom. Pritisnite lijevu funkcijsku tipku [Opcije] i odaberite Šalji preko.

## Snimanje glasa

Izbornik 4.2

Možete snimiti glasovne podsjetnike ili druge zvukove.

1. Pritisnite lijevu soft tipku [Opcije]. Možete postaviti trajanje snimke.
  - ▶ **Općenito:** 10 minuta
  - ▶ **MMS:** 2 minute i 30 sekundi.
2. Za početak snimanja pritisnite .
3. Za prekid snimanja pritisnite .

Ovaj izbornik sadrži funkcije vezane uz SMS (Short Message Service), MMS (Multimedia Message Service), glasovne poruke i info poruke mreže. Slanje SMS i MMS poruka uključuje dodatne troškove. Dodatne pojedinosti zatražite od svog davatelja usluga.

## Nova poruka Izbornik 5.1

Možete pisati i uređivati poruku koja sadrži kombinaciju teksta, slika i zvukova (duljine do 4 stranica).

1. Napišite poruku u predviđeno polje.
2. Pritisnite lijevu funkcijsku tipku [Opcije]. Dostupne su sljedeće opcije.
  - ▶ **Pošalji:** Šalje poruku koju ste sastavili. Primatelje možete dodati s popisa kontakata pomoću značajke [Opcije] ili izravno unesite broj telefona. Možete unijeti do 10 brojeva.

- ▶ **Umetni:** Možete umetnuti slike, zvukove, simbole, tekstualne predloške, emotikone, imena i brojeve, novi slajd, predmet ili nešto drugo.
- ▶ **Spremi u skice:** poruke u skice ili kao multimedijski predložak.
- ▶ **Pregled:** Možete pregledati sastavljenu multimedijску poruku prije slanja. (prikazuje se kada dodate zvuk, sliku ili slajd).
- ▶ **Pregled privitka:** Prikazuje priložene datoteke (prikazuje se kada postoje datoteke u privitku).
- ▶ **Trajanje slajda:** Možete postaviti trajanje svake stranice (prikazuje se kada postoje datoteke u privitku).
- ▶ **Ukloni:** Možete ukloniti priložene stavke (prikazuje se kada postoje datoteke u privitku).

- ▶ **Postavi T9:** Odaberite želite li aktivirati T9 ili ne.
- ▶ **Jezik pisanja:** Odaberite T9 jezik za T9 način rada (dodatne pojedinosti o T9 načinu rada potražite na stranici 21~22).
- ▶ **Nova T9 riječ:** Ako željena riječ nije pronađena u T9 načinu rada, možete je pomoću ove opcije dodati u T9 rječnik. Nakon unosa riječi pritisnite lijevu funkcijsku tipku [Spremi].
- ▶ **Izbriši tekst:** Briše uneseni tekst.
- ▶ **Izlaz:** Odaberite kako biste odustali od uređivanja. Unesena poruka neće se spremiti.

### Napomena


- ▶ *Ako tijekom stvaranja multimedijске poruke prenosite sliku (50K), možda do dovršenja prijenosa slike nećete moći izvršiti druge akcije.*

## Ulazni spremnik

### Izbornik 5.2

Bit ćete obaviješteni kad primite poruku. Bit će pohranjena u Ulaznom spremniku.

Kada ste dobili zvučno upozorenje da Vam je stigla MMS poruka, morate pričekati poruku da se učita i tek onda ćete ju moći vidjeti. Za detalje obavješćavanja vidi (Izbornik 5.9.2).

Za čitanje poruka, odaberite jednu od poruka tipkom .

- ▶ **Vidi:** Pregled spremljenih poruka.
- ▶ **Odgovor:** Odgovara porukom na broj pošiljaoca.
- ▶ **Izbriši:** Brisanje trenutnih poruka.

- ▶ **Prihvat (samo kod obavještavanja o MMS poruci):** Ako je Autom. učitavanje MMS poruke na Isklj., možete primiti samo Obavijest. Da biste primili poruku, morate odabrati [Primi].
- ▶ **Proslijedi:** Prosljeđuje primljenu poruku drugim primateljima.
- ▶ **Vrati poziv:** Zove broj pošiljaoca.
- ▶ **Broj:** Možete spremiti broj poruke.
- ▶ **Informacije:** Možete vidjeti informaciju o pošiljatelju poruke; Adresi pošiljatelja, predmetu (samo za Multimedijalne poruke), vremenu i datumu poruke, vrsti poruke, veličini poruke.
- ▶ **Izbrisi odabrano:** Pomoću opcije Označi/Ukloni oznaku možete izbrisati veći broj poruka.

- ▶ **Izbrisi sve pročitano:** Možete izbrisati sve pročitane poruke.
- ▶ **Izbrisi sve:** Poništavanje svih prijenosa poruka i brisanje svih poruka.

## Skice

Izbornik 5.3

Možete vidjeti poruku spremljenu u radni spremnik. Poruke su poslagane po datumu i vremenu kad su spremljene. Prelazite preko liste pomoću navigacijskih tipki gore / dolje.

Svaki privremeni pretnac ima ove opcije. Tipka  [Opcije].

- ▶ **Vidi:** Možete pregledati odabranu poruku.
- ▶ **Uredi:** Mijenjanje odabrane poruke.
- ▶ **Izbrisi:** Otkazuje prijenos poruke i briše ju iz radnog spremnika.

- ▶ **Informacije:** Prikazuje podatke o odabranim porukama: predmet (samo MMS poruka), datum i vrijeme kad je spremljena, vrsta i veličina poruke, prioritet (samo MMS poruka).
- ▶ **Višestruko brisanje:** Pomoću opcije Označi/Ukloni oznaku možete izbrisati veći broj poruka.
- ▶ **Izbrisi sve:** Briše sve poruke u Radnom spremniku.

## Izlazni spremnik

Izbornik 5.4

Izlazni spremnik je mjesto za privremeno pohranjivanje poruka koje čekaju da ih pošaljete. Poruke koje nisu isporučene isto ostaju u Izlaznom spremniku.

## Poslano



Izbornik 5.5

Sve poslano poruke spremaju se u ovu mapu.

## Preslušavanje glasovne pošte

Izbornik 5.6

Možete primiti glasovnu poštu (ako je ta usluga omogućena od strane Vašeg operatera). Prije korištenja ove značajke morate unijeti broj govorne pošte koji ste dobili od svog davatelja usluge.

Nakon što nova glasovna pošta pristigne, na zaslonu će se pojaviti simbol . Dugim pritiskom na  tipku, direktno pristupate glasovnim porukama. Detalje provjerite s Vašim operaterom kako biste postavili telefon na odgovarajući način.

## Poruke


### Info poruke Izbornik 5.7 (ovisi o mreži i pretplati)

Info uslužne poruke su tekstualne poruke poslane od strane mreže korisnicima mobilnih telefona. One pružaju osnovne informacije poput vremenske prognoze ili stanja u prometu. Svaka vrsta informacije ima broj, stoga, možete kontaktirati davatelja usluga sve dok imate unese ispravan broj za određenu informaciju. Kad primite info poruku, simbol će prikazati primljenu novu poruku ili će info poruka odmah biti prikazana na zaslonu. Sljedeće su opcije raspoložive kod gledanja info poruke.

### Čitaj novo (Izbornik 5.7.1)

Kada primite poruku informacijske usluge i odaberete Čitaj za pregled poruke, ona će se prikazati na zaslonu.

### Teme (Izbornik 5.7.2)

- ▶ **Vidi popis:** Možete vidjeti brojeve info usluga koje ste dodali. Ako pritisnete tipku  [Opcije], možete urediti i izbrisati kategorije info poruka koje ste dodali.
- ▶ **Aktivna lista:** Možete odabrati brojeve poruka Info usluge na trenutnom popisu. Ako aktivirate broje neke info usluge, možete primiti poruke s tog broja.

## Predložci

Izbornik 5.8

Postoje već gotovi obrasci na popisu. Možete ih pregledati ili napisati nove. Dostupne su dva vrste obrazaca: Tekstualni i Multimedijški.

### Predložak teksta

(Izbornik 5.8.1)

Dostupne su sljedeće opcije.

- ▶ **Vidi:** Pregled odabrane poruke.
- ▶ **Uredi:** Uređivanje odabranog predloška.
- ▶ **Šalji preko > Poruka:** Možete stvoriti poruku pomoću odabranog predloška.
- ▶ **Izбриši:** Briše odabrani predložak s popisa tekstualnih predložaka.
- ▶ **Novi predložak:** Dodavanje novog obrasca.
- ▶ **Izбриši sve:** Briše sve predloške.

## Multimedijški predlošci

(Izbornik 5.8.2)

Multimedijški predložak možete stvoriti nakon pritiska na lijevu funkcijsku tipku [Dodaj novo]. Dostupne opcije iste su kao i opcije navedene za tekstualne predloške.

## Postavke

Izbornik 5.9

### Tekstualna poruka

(Izbornik 5.9.1)

#### ▶ Tip poruke:

**Tekstovi, Glasovni portal, Fax, Obavijest, X.400, E-mail, ERMES**

Obično je odabrana tekstualna poruka. Možete to promijeniti u bilo koji drugi format. Nazovite svog davatelja usluga za informacije vezane uz tu funkciju.

- ▶ **Rok valjanosti:** Ova usluga mreže omogućuje Vam da odredite koliko dugo će se SMS poruka čuvati u centru za poruke.
- ▶ **Izvršće isporuke:** Ako odaberete Da, možete provjeriti da li je poruka uspješno poslana.
- ▶ **Naplata odgovora:** Prilikom slanja poruke omogućuje primatelju da odgovori na poruku na teret vašeg telefonskog računa. Ova značajka ovisi o vašem davatelju usluge.
- ▶ **Broj centra za poruke:** Sprema ili mijenja broj Vašeg SMS centra kod slanja SMS poruka. Morate dobiti taj broj od svog davatelja usluge.
- ▶ **Šifriranje znakova:** Možete postaviti vrstu šifriranja znakova.

## Multimedijska poruka

(Izbornik 5.9.2)


- ▶ **Trajanje slanja:** Omogućuje konfiguriranje trajanja svake stranice prilikom sastavljanja poruke.
- ▶ **Prioritet:** Možete poslati poruku nakon što ste odabrali stupanj hitnosti: Nebitno, Normalno i Hitno.
- ▶ **Rok valjanosti:** Ova usluga mreže omogućuje da odredite vrijeme kroz koje će poruka biti pohranjena u centru za poruke.
- ▶ **Izvršće isporuke:** Ako odaberete Da, možete provjeriti da li je poruka uspješno poslana.
- ▶ **Poslati izvršće pročitano?:** Ako je na ovom izborniku postavljeno na Da, možete provjeriti je li vaša poruka pročitana.

- ▶ **Autom. preuzimanje:** Možete odrediti preuzimanje u domaćoj mreži ili preko Roaminga, ovisno kako je poslano. Ako odaberete **Automatski**, automatski ćete primiti MMS poruku. Ako odaberete **Ručno**, primiti ćete samo obavijest da imate poruku u ulaznom spremniku i tada ćete odlučiti da li ćete usnimiti poruku ili ne.
- ▶ **Mrežni profil:** Za učitavanje MMS poruke sa servera, potrebno je odrediti URL za server MMS poruka.
- ▶ **Dopuštena vrsta poruka**
- Osobno: Osobna poruka.
  - Reklame: Komercijalne poruke.
  - Informacije: Neophodne informacije.

## Broj glasovne pošte

(Izbornik 5.9.3)

Možete primiti govorne poruke ako tu uslugu podržava Vaš davatelj usluga. Kad se pojavi nova poruka na zaslonu će se pojaviti ikona. Provjerite kod svog davatelja usluga detalje ove funkcije.

1. Pritisnite i držite tipku  u stanju čekanja.
  2. Na raspolaganju su vam sljedeći podizbornici.
- ▶ **Domaći centar:** Odabirom opcije Početno možete preslušavati glasovnu poštu.
- ▶ **Roaming:** Čak i kad ste u inozemstvu, možete preslušavati glasovnu poštu ako imate uslugu roaminga.

## Poruke

### Servisna poruka (Izbornik 5.9.4)

Možete konfigurirati mogućnost primanja poruka informacijske usluge.

### Info poruka (Izbornik 5.9.5)

(ovisno o mreži i pretplati)

#### ► Primi

- **Uključeno:** Odaberete li ovu mogućnost, telefon će primiti poruke info usluga.
- **Isključeno:** Odaberete li ovu mogućnost, telefon više neće primiti poruke info usluga

#### ► Dojava poziva

- **Uključeno:** Telefon će zvučnim signalom oglasiti primitak info poruke.
- **Uključeno:** Telefon će zvučnim signalom oglasiti primitak info poruke.

#### ► Jezici

- Možete odabrati jezik koji želite pritiskom na [Uklj./Isklj.]. Tada će se info poruke pojavljivati na jeziku koji ste odabrali.

U men  
spremi  
datote  
jednos  
melodi

## Slike

Opcija  
za pre  
popis s  
zadane  
spremi  
koje st  
su sni  
telefon

Dostup  
odabra

► Pre  
odab

► Izbr

► Pos  
mož  
sliku

## Moji sadržaji

U memoriju telefona možete spremiti sve vrste multimedijjskih datoteka, što vam omogućuje jednostavan pristup slikama, melodijama i igrama.

### Slike Izbornik 6.1

Opcija **Slike** sadrži ugra.enu vezu za preuzimanje slika s Interneta i popis slika na kojem se nalaze zadane slike koje su unaprijed spremljene na vaš telefon, slike koje ste sami preuzeli i slike koje su snimljene fotoaparatom telefona.

Dostupne opcije ovise o vrsti odabrane slike.

- ▶ **Pregled:** Možete vidjeti odabranu sliku.
- ▶ **Izбриši:** Briše odabranu sliku.
- ▶ **Postavi kao:** Odabranu sliku možete postaviti kao pozadinu ili sliku kontakta.

- ▶ **Šalji preko:** Odabranu sliku možete poslati kao MMS poruku, razglednicu ili putem Bluetooth tehnologije.
- ▶ **Informacije o datoteci:**
  - Preimenuj: Možete dati novo ime datoteci.
  - Premjesti u mapu: Datoteka se može preseliti u neku drugu mapu.
  - Informacije: Prikazuje podatke o odabranoj datoteci slika.
- ▶ **Prikaz slajdova:** Spremljene datoteke možete pregledati kao prikaz slajdova.
- ▶ **Nova mapa:** Možete stvoriti novu mapu.
- ▶ **Izбриši vs:** Možete izbrisati odabrane slike ili sve datoteke na popisu.

- ▶ **Poredaj po:** Datoteke možete poredati po datumu, vrsti i nazivu.
- ▶ **Prikaz sličica:** Slike možete pregledati u obliku popisa ili kao sličice.

## Zvukovi

Izbornik 6.2

Opcija **Zvukovi** sadrži ugrađenu vezu za preuzimanje zvukova s Interneta i popis zvukova na kojem se nalaze zadani zvukovi koji su unaprijed spremjeni na vaš telefon, zvukovi koje ste sami preuzeli i zvukovi koje ste snimili pomoću telefona.

## Ostalo

Izbornik 6.3

Druge datoteke osim slika i zvukova pohranjene su u ovoj mapi.

## Zabava

Izbornik 6.4

### Igre

(Izbornik 6.4.1)

U ovom izborniku možete upravljati Java aplikacijama koje su instalirane na telefonu.

### Aplikacije


(Izbornik 6.4.2)

Možete reproducirati ili brisati preuzete aplikacije, odnosno postaviti opciju povezivanja.

Izbornik 6.3

## Mrežni profil (Izbornik 6.4.3)

### Aktiviranje profila

1. Pomaknite kursor do profila koji želite aktivirati.
2. Pritisnite  ili odaberite Aktiviraj iz izbornika Opcije.

### Dodavanje novog profila

1. Na izborniku Opcije odaberite Novi profil.
2. Pritisnite lijevu funkcijsku tipku [Spremi] za spremanje svih promjena konfiguracije.

Možete pregledavati, uređivati ili izbrisati odabirom naredbi Prikaz, Uredi ili Izbrisi iz izbornika Opcije.

## Google

Izbornik 7

Pristupanje Google web stranici.

### Napomena

- ▶ *Dodatni trošak je potreban ukoliko se spajate na ovaj servis. Provjerite cijene sa vašim davateljem usluga (operaterom).*



Moji sadržaji

Možete spremite telefonske brojeve i njima pripadajuća imena u memoriju telefona ili na SIM karticu.

Stisnite lijevu soft tipku [Izbornik] u stanju mirovanja, i odaberite Kontakte.

## Traži

Izbornik 8.1

1. Odaberite Traži. Zatražit će vas da unesete ime.
2. Unesite početak imena koje želite pronaći.
  - ▶ Možete pristupiti Kontaktima pritiskom navigacijske tipke  u stanju čekanja.
3. Nakon pronalaska željenog kontakta, možete nazvati taj broj pritiskom na tipku . Ili stisnuti lijevu soft tipku [Opcije] za slijedeće opcije.
  - ▶ **Vidi:** Možete pregledati ime i broj.
  - ▶ **Uredi:** Možete urediti ime ili broj.

- ▶ **Uputi poziv:** Možete nazvati kontakt.
- ▶ **Poruka:** Kontaktu možete poslati poruku, razglednicu ili glasovnu poruku. (napomena: razglednica nije dostupna u svim državama).
- ▶ **Šalji preko:** Informacije o kontaktima možete slati putem tekstualnih poruka, multimedijiskih poruka ili Bluetooth tehnologije.
- ▶ **Izbriši:** Izbrišite kontakte.
- ▶ **Dodaj brzom biranju:** Broj možete odrediti za brzo biranje.
- ▶ **Dodaj novo:** Možete registrirati novi kontakt.
- ▶ **Višestruko brisanje:** Možete provjeriti popis i izbrisati više kontakata odjednom.
- ▶ **Kopiraj na SIM karticu:** Unos možete kopirati sa SIM kartice u telefon ili iz telefona na SIM karticu.

## Dod

Možete koristite  
 Za oda  
 Postav  
 memor  
 U nju r  
 za sva  
 SIM ka

## Brzo



Svako  
 dodati  
 ime na  
 tipke.  
 1. Dod  
 pritis  
 2. Ako  
 odal  
 potr  
 3. Mož  
 broj  
 posl  
 soft


## Dodaj novo Izbornik 8.2

Možete dodati unos u kontakt koristeći ovu funkciju.

Za odabir memorije, idite na Postavi memoriju. Kapacitet memorije telefona jest 500 unosa. U nju možete unijeti do 40 znakova za svaki naziv. Kapacitet memorije SIM kartice ovisi o SIM kartici.

## Brzo biranje Izbornik 8.3

Svakoj tipki od  do  možete dodati ime iz kontakta. Možete to ime nazvati izravno pritiskom na te tipke.

1. Dodite na Brzo biranje, zatim pritisnite .
2. Ako želite dodati Brzo biranje, odaberite (prazno). Zatim potražite ime i Imeniku.
3. Možete promijeniti ili izbrisati broj brzog biranja, nazvati ili poslati poruku, pritiskom lijeve soft tipke [Opcije].

## Grupe Izbornik 8.4

Možete upravljati informacijama o grupi.

1. Odaberite Grupe. Sve grupe su prikazane: Obitelj, Prijatelji, Kolega, VIP, Grupa 1, Grupa 2 i Grupa 3.
2. Odaberite ime grupe koju želite pritiskom na lijevu soft tipku [Opcija].

Prikazat će se slijedeći podizbornik.

- ▶ **Prikaži članove:** Prikazuje popis kontakata te grupe.
- ▶ **Zvono grupe:** Odaberite ovu opciju za odabir zvona koji će se koristiti kad primite poziv od osobe iz te grupe.
- ▶ **Ikona grupe:** Odaberite ovu opciju za izbor grafičkog simbola koji će se prikazivati kad primite poziv osobe iz te grupe.
- ▶ **Dodaj člana:** Dodajte kontakt grupi.

- ▶ **Ukloni člana:** Uklonite kontakt iz grupe. Kontakt i dalje ostaje u izborniku Kontakti.
- ▶ **Ukloni sve članove:** Uklanjanje svih članova.
- ▶ **Preimenuj:** Dajte grupi drugo ime.
- ▶ **Poništi sve:** Omogućuje ponovno postavljanje svih vrijednosti.

## Kopiraj sve Izbornik 8.5

Možete kopirati/micati unose iz memorije SIM kartice na memoriju telefona i obrnuto.


- ▶ **Sa SIM-a na telefon:** Odaberite ovu opciju za kopiranje sa SIM kartice na memoriju telefona.
- ▶ **Telefon na SIM:** Odaberite ovu opciju za kopiranje s memorije telefona na memoriju SIM kartice.

Dostupne su sljedeće opcije.

- **Zadrži original:** Kod kopiranja, originalni brojevi telefona su zadržani.
- **Izбриši original:** Kod kopiranja, originalni brojevi telefona bit će izbrisani.

## Izбриši sve Izbornik 8.6

Možete izbrisati sve unose na SIM kartici i/ili na telefonu. Ova funkcija zahtijeva sigurnosni kod.

Stisnite  za povrat na stanje čekanja.

## Postavke Izbornik 8.7


### Pregled opcija (Izbornik 8.7.1)


Možete postaviti opciju prikaza Kontakta.

- ▶ **Samo ime:** Kad pretražujete Kontakte, na popisu će biti prikazana samo imena.

- ▶ **Ime i broj:** Kad pretražujete Kontakte, na popisu će biti prikazana imena i brojevi.
- ▶ **Sa slikom:** Kad pretražujete Kontakte, na popisu će biti prikazana imena i slike.

## Informacije Izbornik 8.8

- ▶ **Servisni broj operatera (ovisno o SIM kartici):** Koristite ovu opciju za pregled popisa Service Dialling Numbers (SDN) koje vam je dodijelio mrežni operater (ako SIM kartica to podržava). Ti brojevi uključuju hitne brojeve, brojeve usluga i brojeve glasovne pošte.
  1. Odaberite opciju brojevi službi.
  2. Prikazana su imena dostupnih službi.
  3. Koristite navigacijske tipke gore/dolje za odabir službe. Stisnite .



- ▶ **Vlastiti broj (ovisno o SIM kartici):** Odaberite ovu opciju za prikaz vašeg broje telefona na SIM kartici.
- ▶ **Moja posjetnica:** Ova opcija omogućuje stvaranje vlastite posjetnice s imenom i brojem mobitela. Za stvaranje nove posjetnice pritisnite lijevu funkcijsku tipku  [Novo] i unesite informacije u polja.

## Alati

### Alarm

Izbornik 9.1

Možete postaviti 5 alarma koji će se oglasiti u odabrano vrijeme.

1. Odaberite Uklj. i unesite željeno vrijeme.
2. Odaberite vrijeme ponavljanja: Jednom, Dnevno, Pon ~ Pet, Pon ~ Sub, Sub ~ Ned.
3. Odaberite ton alarma i pritisnite tipku .
4. Unesite naziv alarma, pritisnite  [Odaberi].




### Kalkulator

Izbornik 9.2

Sadrži standardne funkcije: Zbrajanje, Oduzimanje, Množenje i Dijeljenje.

1. Unesite brojeve koristeći tipkovnicu.
2. Koristite navigacijske tipke za odabir računске operacije.

### Napomena

- ▶ Za brisanje pogrešaka ili zaslona  kalkulatora koristite tipku.
  - ▶ Za uključivanje znaka plus/minus pritisnite tipku  [Funkcija].
3. Za rezultat pritisnite .
  4. Za brisanje zaslona nakon izračuna pritisnite lijevu funkcijsku tipku [U redu].

### Štoperica

Izbornik 9.3

1. Pritisnite [Početak] za snimanje vremena ili [Ciklus] za snimanje vremena ciklusa.
2. Pritisnite [Stop] za potvrđivanje zapisa o vremenu ciklusa.
3. Za čišćenje zaslona pritisnite [ponovo postavi].


**Pretvarač**

Izbornik 9.4

Pretvara mjerne u onu koju želite. Postoje 7 mjera za pretvaranje: Valuta, Površina, Dužina, Masa, Temperatura, Volumen, Brzina.

1. U izborniku Jedinica odaberite mjeru koju želite pretvoriti pomoću navigacijskih tipki lijevo/desno.
2. Pomaknite se na Pretvori jedinicu pritiskom na navigacijsku tipku za dolje.
3. Odaberite jedinicu u koju želite pretvoriti, pomoću navigacijskih tipki lijevo/desno.
4. Unesite brojeve brojanim tipkama. Automatski dobivate pretvorenu vrijednost.

**Napomena**

- *Decimalni broj se unosi pritiskom na tipku .*

**Svjetski sat**

Izbornik 9.5

Možete provjeriti vrijeme u većim svjetskim gradovima.

**SIM Tool Kit**

Izbornik 9.6

Ovisno o tome da li imate SAT podržane usluge ili ne (npr. SIM Application Toolkit) na SIM kartici, pokazuje se izbornik (Izbornik 9.6) koji može biti različit.

Ako SIM kartica podržava SAT usluge, ovaj će izbornik imati naziv koji je operater spremio na SIM karticu. U tom slučaju provjerite podatke koje ste dobili uz svoju SIM karticu o tome kako koristiti pripadajuće mogućnosti.

Ako SIM kartica ne podržava SAT usluge, ovaj se izbornik neće prikazati.

# Pretraživač

## Početna stranica

Izbornik ✕.1



Početna stranica je definirana u aktiviranom profilu.

## Zabilješke




Izbornik ✕.2

Ovaj izbornik vam omogućava spremanje adresu omiljene web stranice, radi bržeg pristupa kod idućeg pristupa. Vaš telefon ima nekoliko predinstaliranih bilješki.

### Nova zabilješka


1. Pritisnite lijevu soft tipku [Opcije].
2. Odaberite opciju Nova oznaka i pritisnite .
3. Nakon unosa željene URL stranice i naslova, pritisnite tipku .

### Savjet

- ▶ Za unos simbola koristite tipku  i tipku . a unos “.”, pritisnite tipku .

## Unesi adresu

Izbornik ✕.3

Možete se direktno spojiti na stranicu koju želite. Nakon unosa određene URL adrese pritisnite .

## Prethodno

Izbornik ✕.4

Pokazuje popis nedavno posjećenih web-stranica. Web-stranici možete jednostavno pristupiti.

## Spremljene stranice

Izbornik ✕.5


Telefon može spremiti stranice na zaslon. I to najviše 20 stranica.

**Postavke**

(Izbornik ✕.6)

**Mrežni profili**

(Izbornik ✕.6.1)

Odaberite odgovarajući profil pomoću tipke . To će aktivirati pretraživač.

**Napomena**

► *U slučaju da SIM kartica podržava SAT usluge, ovaj izbornik će biti operatorove posebne usluge sa već predodređenim nazivom. Ako SIM kartica ne podržava ovu opciju, izbornik će se zvati Profili.*

**Cache memorija** (Izbornik ✕.6.2)**Dopusti cache memoriju**

Možete postaviti opciju provjeravali li cache memoriju ili ne.

**Isprazni cache memoriju**

Brisanje svih sadržaja, snimljenih u cache.

**Cookies**

(Izbornik ✕.6.3)

**Dopusti cookies**

Provjerite dali je išta korišteno.

**Izbriši cookie**

Brisanje svih cookie sadržaja.

**Certifikati zaštite**

(Izbornik ✕.6.4)

Možete vidjeti listu osobnih certifikata koji su bili pohranjeni u vašem telefonu.

**Prikaži sliku**

(Izbornik ✕.6.5)

Omogućuje uključivanje i isključivanje prikaza slika za vrijeme pregleda.

**Skripta**

(Izbornik ✕.6.6)

Odaberite da li želite uključiti ili isključiti ovu funkciju.

# Pretraživač

Pretraživač

## Način prikazivanja

(Izbornik ✕.6.7)

Odaberite Uobičajeno ili Optimizirano.

## Informacije

Izbornik ✕.7

Možete pogledati informacije o verziji WAP pretraživača.

## Blue

Bluetor  
bežičn  
komp  
perifer  
nalaze

Ovaj te  
vezu, d  
s drug  
uređaji  
itd.

## Napori

▶ Ako  
Blue  
poda

▶ Prilik  
drug  
traži  
prijer  
na te

▶ Ovis  
spre

- Sli

Ma

- Os

Ma

# Povezivanje

## Bluetooth Izbornik 0.1

Bluetooth omogućava izravno bežično međusobno komuniciranje kompatibilnih mobilnih uređaja, perifernih uređaja i računala koji se nalaze u neposrednoj blizini.

Ovaj telefon podržava Bluetooth vezu, čime je omogućeno spajanje s drugim Bluetooth kompatibilnim uređajima, računalnim aplikacijama itd.

### Napomena

- ▶ *Ako koristite LG PC Sync putem Bluetootha, možete izmjenjivati podatke samo unutar imenika.*
- ▶ *Prilikom primanja podataka od drugog Bluetooth uređaja, telefon traži potvrdu. Nakon potvrde prijensa, datoteka će se kopirati na telefon.*
- ▶ *Prilomno o vrsti, datoteka će se spremi u sljedeće mape:*
  - **Slika (.bmp, gif, jpg, png):**  
Mapa sa Slike
  - **Ostale datoteke (.txt, html):**  
Mapa s ostalim datotekama

## Postavi Bluetooth

Možete aktivirati ili poništiti Bluetooth funkciju.

## Usklađeni uređaji

Možete vidjeti sve uređaje s kojima je KP235 već usklađen. Ako unesete usklađene uređaje, pristupit ćete opcijama

- **Poveži / Prekid:** Nakon usklađivanja sa slušalicama ili stereo slušalicama, trebali biste se povezati s ovim uređajima. Ove uređaje zatim možete koristiti.
- **Novo:** Omogućuje traženje novih Bluetooth uređaja i njihovo dodavanje na popis uparenih uređaja. Kada odaberete Novo, telefon će započeti s pretraživanjem Bluetooth uređaja u dometu. Kad se uređaj s kojim se želite uskladiti pojavi na popisu, pritisnite desnu funkcijsku tipku [Zaustavi]. Označite željeni

## Povezivanje

uređaj i pritisnite lijevu funkcijsku tipku [U redu]. Zatim će uređaj od vas tražiti da unesete lozinku. Lozinka može biti bilo koja šifra koju želite koristiti (ista lozinka se mora koristiti na oba uređaja) ili ona koja unaprijed određena od strane proizvođača uređaja s kojim se pokušavate uskladiti. Pogledajte korisnički priručnik uređaja s kojim pokrećete usklađivanje i provjerite ima li prethodno određenu lozinku.

- **Postavi kao ovlašteno / Postavi kao neovlašteno:** Omogućuje postavljanje ovlaštene veze između svih Bluetooth uređaja. Iako na usklađenom uređaju uključena opcija koja omogućuje povezivanje s autoriziranim uređajem, usklađeni će se uređaj povezati s telefonom svaki put kad se uključi.

- **Sve usluge:** Omogućuje pregled svih usluga koje Bluetooth podržava.
- **Preimenuj:** Omogućuje promjenu načina na koji se usklađeni Bluetooth uređaj prikazuje.
- **Izbriši:** Omogućuje brisanje usklađenog Bluetooth uređaja.
- **Izbriši sve:** Omogućuje brisanje svih usklađenih Bluetooth uređaja.

### Postavke

- **Vidljivost mog telefona:** Ovo određuje hoće li vaš telefon biti vidljiv drugim Bluetooth uređajima.
- **Ime mog telefona:** Možete postaviti naziv Bluetooth uređaja. Zadani naziv je LG KP235.
- **Moja adresa:** Možete vidjeti adresu svog Bluetooth uređaja.

### Napomena

- ▶ *Ne podržava glasovno biranje.*

## Postavke mreže

### Izbornik 0.2

Možete odabrati mrežu koja će biti registrirana automatski ili ručno.

### Odabir mreže

Obično je određen postav na Automatski.

- ▶ **Automatski:** Telefon će sam odabrati mrežu ako odaberete Automatski. Nakon što odaberete Automatski, telefon će se postaviti na Automatski čak i kad ga isključite i ponovo uključite.
- ▶ **Ručno:** Telefon će pronaći popis dostupnih mreža i prikazati ih. Zatim možete odabrati mrežu koju želite koristiti, ako ta mreža ima roaming ugovor sa vašom mrežom. Telefon vam omogućuje odabir druge mreže, ako telefon ne uspije uspostaviti vezu sa odabranom mrežom.

### ▶ Prioritetne mreže:

Možete odrediti popis željenih mreža na koje se uređaj prvo treba pokušati spojiti, prije registriranja na neke druge mreže. Popis se stvara iz liste već upisanih poznatih mreža.

### GPRS dodavanje

GPRS uslugu možete postaviti ovisno o okolnostima.

### ▶ Uključeno

Ako odaberete ovaj izbornik, telefon će se automatski registrirati na GPRS mrežu kada ga uključite. Pokretanje aplikacije za WAP povezivanje ili povezivanje s osobnim računalom je uspostavilo vezu između telefona i mreže, što omogućava prijenos podataka. Kada završite aplikaciju GPRS veza se prekida, ali registracija za GPRS mrežu ostaje.

## Povezivanje

### ▶ **Uključeno**

Ako odaberete ovaj izbornik, GPRS veza se uspostavlja prilikom spajanja WAP usluge i prekida kada prekinete WAP vezu.

### ▶ **APN pristup**

▶ **Vidi:** Možete pregledati odabrani profil.

### ▶ **Nova pristupna točka**

- **Naziv:** Možete utipkati naziv mreže.
- **Nositelj:** Možete podesiti nositelja podataka. - GPRS

### <GPRS postavke>

Podešenja usluga su dostupne samo ako je GPRS izabran za nositelja usluge.

- **APN:** Unesite APN za GPRS.

- **ID korisnika:**

Unos korisničkog imena za pristup serveru.

- **Šifra:** Lozinka za vaš APN server.

- **Primarni poslužitelj:** Unesite IP adresu primarnog DNS servera kojem imate pristup.

- **Sekundarni poslužitelj:** Unesite IP adresu sekundarnog DNS servera kojem imate pristup.

# Postavke

Postavke

Možete urediti slijedeće izbornike prema svojim potrebama i željama.

## Vrijeme & Datum

**Izbornik #.1**

Ova vam opcija omogućava promjenu trenutno prikazanog vremena i datuma.

### Postav datuma (Izbornik #.1.1)

Možete postaviti datum koji želite.

### Format datuma (Izbornik #.1.2)

Možete postaviti oblik datuma kao što su DD/MM/GGGG (dan/ mjesec/godina), MM/DD/GGGG (mjesec/dan/godina), GGGG/MM/DD (godina/mjesec/dan). (D: dan / M: mjesec / G: godina)

### Postav vremena (Izbornik #.1.3)

Možete postaviti vrijeme koje želite.

### Format vremena (Izbornik #.1.4)

Možete odabrati oblik vremena između 24- satnog i 12-satnog oblika.

### Automatsko ažuriranje

**(Izbornik #.1.5)**

Kada je automatsko ažuriranje konfigurirano, vrijeme i datum se ažuriraju automatski, sukladno trenutnoj vremenskoj zoni.

## Jezik

**Izbornik #.2**

Možete odabrati jezik prikaza. Kad je opcija jezika postavljena na Automatsko, jezik se automatski bira ovisno o jeziku SIM kartice koja se koristi. Engleski jezik je postavljen ako telefon ne podržava jezik sa SIM kartice.

## Postavke

### Postavke zaslona

(Izbornik #.3)

#### Pozadinska slika (Izbornik #.3.1)

Koristi se za postavljanje prikaza na LCD zaslonu u stanje pripravnosti.

#### Vrijeme pozadinskog osvjetljenja (Izbornik #.3.2)

Možete postaviti trajanje osvijetljenosti zaslona.

#### Osvjetljenje (Izbornik #.3.3)

Svjetlina zaslona se može podesiti od 25% do 100%.

#### Prečaci zaslona (Izbornik #.3.4)

Odaberite želite li da se u stanju mirovanja prikazuju ikone prečaca.

#### Tema (Izbornik #.3.5)

Možete odabrati teme za prikaz na zaslonu.

#### Stil izbornika (Izbornik #.3.6)

Željeni stil izbornika možete odabrati između Pregleda u obliku tablice i Pregleda u obliku popisa.

#### Pozdravna poruka (Izbornik #.3.7)

Nakon što odaberete Uključeno, možete pisati poruku na zaslonu.

#### Ime mreže (Izbornik #.3.8)


Odaberite želite li da se prikazuje naziv mreže.

#### Šareni font poziva (Izbornik #.3.9)

Odaberite želite li koristiti šareni font poziva.

## Postavke poziva

Izbornik 9.4

Možete postaviti izbornik vezan uz pozive, pritiskom na tipku  [OK] u izborniku Postavke.

### Preusmjeravanje poziva

(Izbornik #.4.1)

Možete preusmjeriti vaše dolazne pozive, fax pozive i info poruke na drugi broj koji želite. Za detalje kontaktirajte svog servisera.

- ▶ **Svi glasovni pozivi:**  
Preusmjeravanje svih poziva.
- ▶ **Ako zauzeto:** Preusmjeravanje poziva kad je telefon zauzet.
- ▶ **Ako nema odgovora:**  
Preusmjeravanje poziva na koje ne odgovorite.
- ▶ **Ako je nedostupno:**  
Preusmjeravanje poziva kad je telefon isključen ili van doseg mreže.

### ▶ Svi data pozivi:

Preusmjeravanje na broj povezan s računalom.

- ▶ **Otkazi sve:** Otkaz svih postavki preusmjeravanja poziva.

### Pod-izbornici

Izbornici Skretanja poziva imaju slijedeće pod-izbornike.

- ▶ **Uključi:** Uključuje odabranu uslugu.
  - U spremnik glasovne pošte: Prosljeđuje u centar govornih poruka. Ova funkcija se ne prikazuje u izbornicima Svi data pozivi i Svi fax pozivi.
  - Na drugi broj: Unošenje broja za preusmjeravanje.
  - Na glavni broj: Možete vidjeti 5 zadnjih preusmjeravanja.
- ▶ **Otkazi:** Isključuje važeće usluge.
- ▶ **Provjeri status:** Provjera statusa usluge.

## Postavke



Postavke

### Način odgovora (Izbornik #.4.2)


#### ▶ Otvaranjem telefona

Ako odaberete ovu funkciju, na poziv se možete javiti otvaranjem poklopa.

#### ▶ Bilo kojom tipkom

Odaberete li ovaj izbornik, možete prihvatiti poziv pritiskom na bilo koju tipku osim  [Kraj] i .

#### ▶ Samo tipka za slanje

Ako odaberete ovaj izbornik, možete se javiti samo pritiskom na tipku  [Šalji].

### Šalji moj broj (Izbornik #.4.3) (ovisi o mreži i pretplati)

#### ▶ Postavi po mreži

Ovim odabirom šaljete svoj broj telefona, ovisno o usluzi s dvije linije, na liniji 1 ili liniji 2.

#### ▶ Uključeno

Vaš sugovornik će uvijek imati informaciju o Vašem broju telefona.

#### ▶ Isključeno

Vaš broj telefona će biti sakriven.

### Poziv na čekanju (Izbornik #.4.4) (ovisno o mreži)

Mreža će Vas obavijestiti o novom dolaznom pozivu dok već imate jedan aktivan razgovor. Odaberite Uključiti za uključivanje poziva na čekanju, Otkazati za isključivanje poziva na čekanju ili Pogledati status za provjeru je li usluga uključena ili nije.

### Minut

Kad je  
će se s  
“bip” tij  
vas ob  
trajanj

### Autor

Ova op  
Sam p  
nakon  
Maksim  
brojeva

### Pošal

DTMF  
korište  
central

## Minutni podsjetnik

(Izbornik #.4.5)

Kad je ta opcija uključena, telefon će se svake minute zvučno oglasiti "bip" tijekom odlaznog poziva da vas obavijesti o vremenskom trajanju poziva.

## Autom. ponovno biranje

(Izbornik #.4.6)

Ova opcija omogućuje da telefon sam pokuša uspostaviti poziv nakon neuspjelog pokušaja. Maksimalno pamti 5 telefonskih brojeva.

## Pošalji DTMF zvukove

(Izbornik #.4.7)


DTMF zvukovi omogućuju korištenje telefona kao automatske centrale.

## Osiguranje

Izbornik #.5

### Zahtjev PIN koda (Izbornik #.5.1)

Možete odabrati da telefon traži PIN Vaše SIM kartice kad uključite telefon. Nakon aktivacije telefon će uvijek tražiti unos PIN koda.

1. Odaberite PIN kod u sigurnosnim postavkama i pritisnite tipku  [OK].
2. Postavite Omogućí/Onemogućí.
3. Ukoliko želite promijeniti postavke, najprije unesite PIN kod uključjenja.
4. Ako unesete pogrešan PIN više od 3 puta, telefon će se zaključati. Za otključavanje je potreban PUK kod.
5. Možete unositi PUK 10 puta, a ako to učinite više od 10 puta, kartica će se potpuno zaključati. U tom slučaju nazovite svog operatera.

## Zaključavanje telefona

(Izbornik #.5.2)

Možete koristiti sigurnosni kod kako biste izbjegli neovlašteno korištenje Vašeg telefona. Kod svakog uključivanja telefon će tražiti kod ako ste tu opciju postavili na uključeno. Ako ste postavili na Automatsko, tada će vas tražiti kod samo prilikom promjene SIM kartice.

## Zaprečavanje poziva

(Izbornik #.5.3)

Usluga Zabranu poziva onemogućuje vašem telefonu zvanje ili primanje određenih kategorija poziva. Ova funkcija zahtjeva šifru. Možete vidjeti sljedeće podizbornike.

- ▶ **Svi izlazni**  
Zabranu svih izlaznih poziva.
- ▶ **Odlazni međunarodni**  
Zabranu svih izlaznih međunarodnih poziva.

## ▶ Odlazni međunarodni pozivi osim u vlastitu državu

Zabranu svih izlaznih međunarodnih poziva u roamingu, osim vlastite mreže.

## ▶ Svi dolazni

Zabranu svih dolaznih poziva.

## ▶ Dolazni u roamingu

Zabranu svih dolaznih poziva u roamingu.

## ▶ Otkazi sve zabrane

Otkazivanje svih zabrana.

## ▶ Promjena šifre

Možete promijeniti šifru usluge Zabranu poziva.

## Podizbornici:

- Uključi  
Uključenje zabrane.
- Otkazi  
Otkazivanje odabrane zabrane.
- Provjeri status  
Provjera trenutnog statusa.

## Fiksni (Ovsn)

Možete telefon telefon Vašim

▶ **Uklj**  
Uklju poziv

▶ **Isklj**  
Otkaz odre

▶ **Lista**  
Mož snim

## Prom

PIN je broj, k korište

Možete PIN ko

### Fiksni broj (Izbornik #.5.4) (Ovisno o SIM kartici)


Možete zabraniti izlazne pozive s telefona na određene brojeve telefona. Brojevi su zaštićeni Vašim PIN 2 kodom.

- ▶ **Uključeno**  
Uključenjem zabranjujete izlazne pozive na zadane brojeve.
- ▶ **Isključeno**  
Otkazivanje zabrane poziva na određene brojeve.
- ▶ **Lista brojeva**  
Možete vidjeti listu brojeva snimljenu kao Fiksni broj biranja.

### Promijeni kod (Izbornik #.5.5)

PIN je vaš osobni identifikacijski broj, koji služi kao prevencija korištenja kartice.

Možete promijeniti: Sigurnosni kod, PIN kod, PIN2 kod.

1. Ako želite promijeniti Sigurnosni kod/PIN2 unesite originalni kod i pritisnite  [OK].
2. Unesite novi Sigurnosni kod/PIN2 kod i potvrdite ga.

### Način rada u zrakoplovu Izbornik #.6

Tijekom boravka u zrakoplovu ili na mjestima gdje nema bežične mreže omogućuje korištenje samo onih značajki telefona koje ne zahtijevaju korištenje bežične mreže.

Uključite li način rada u zrakoplovu, umjesto ikone signala mreže na zaslonu će se prikazati ikona načina rada u zrakoplovu.

- ▶ **Uključeno:** Ne možete uspostavljati (ili primati) pozive, uključujući i pozive u nuždi, niti koristiti druge značajke koje zahtijevaju postojanje mreže.

## Postavke

Postavke

- ▶ **Isključeno:** Možete deaktivirati način rada u zrakoplovu i ponovo pokrenuti svoj telefon kako biste pristupili mreži.

### Ušteda energije

Izbornik #.7

Odaberite želite li uključiti način rada za uštedu energije.

### Ponovo postavi

Izbornik #.8

Možete poništiti sve postavke i postaviti ih na tvorničke. Potreban vam je sigurnosni kod za aktivaciju ove funkcije.

### Status memorije

Izbornik #.9

Možete provjeriti status memorije koja se koristi.

Postoji  
odabra

Stanc

Sluša

Za spa  
vašim  
telefon  
omogu  
hands-  
funkcij

## Dodatna oprema

Postoji različita oprema za vaš mobilni telefon. Tu opremu možete odabrati, prema vašim osobnim komunikacijskim zahtjevima.

Dodatna oprema

### Standardna baterija



### Putni punjač

Ovaj punjač vam omogućuje punjenje baterije, dok ste van kuće ili ureda.



### Slušalice

Za spajanje sa vašim telefonom i omogućuju hands-free funkciju.



### Napomena

- ▶ *Uvijek koristite originalnu LG opremu.*
- ▶ *Ne pridržavanje toga može poništiti vaša prava na garanciju.*
- ▶ *Oprema može biti različita u različitim regijama!*
- ▶ *Ako koristite uslugu za prijenos podataka, preporučamo korištenje usluge LG Internet Cube. LG Internet Cube je snažnije i sigurnije rješenje za korištenje usluga za prijenos podataka (modema). Nemojte koristiti Windows modem koji se isporučuje s operacijskim sustavom Windows.*

# Tehnički podaci

Tehnički podaci

## Općenito

Naziv proizvoda : KP235

Sustav : GSM 900 / DCS 1800

## Temperatura okoline

Max. : +55°C

Min. : -10°C

# Declaration of Conformity LG Electronics

## Suppliers Details

Name

LG Electronics Inc

Address

: LG Twin Tower 20, Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu Seoul, Korea 150-721

## Product Details

Product Name

E-GSM 900 / DCS 1800 Terminal Equipment

Model Name

KP235

Trade Name

LG

# CE0168

## Applicable Standards Details

R&amp;TTE Directive 1999/5/EC

EN 301 489-01 v1.6.1(2005) / EN 301 489-07 v1.3.1(2005) / EN 301 489-17 v.1.2.1(2002)  
 EN 60950-1 ; 2001  
 EN 50360/EN 50361 ; 2001  
 EN 301 511 V9.0.2  
 EN 300 328 V1.6.1 (2004-11)

## Supplementary Information

The conformity to above standards is verified by BABT.

## Declaration

I hereby declare under our sole responsibility that the product mentioned above to which this declaration relates complies with the above mentioned standards and Directives

Name Issued Date

Seung Hyoun, Ji / Director 04, DEC, 2007

LG Electronics Logistics and Services B.V.  
 Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands  
 Tel : +31-36-547-8940, e-mail : seokim @ lge.com

  
 Signature of representative

**IZJAVA O SUKLADNOSTI**

U skladu s člankom 98. stavak 1. Zakona o telekomunikacijama (NN 122/2003)

**LG Electronics Magyar d.o.o.**

Predstavništvo u Republici Hrvatskoj

ADRESA: Av. Većeslava Holjevca 40  
10 000 Zagreb  
3407800421601

MATIČNI BROJ SUBJEKTA (MBS):

*Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je R&TT oprema*

OPIS OPREME:	Pokretni radiotelefon u E-GSM900/DCS1800 Dual Band terminal Equipment
TIPSKA OZNAKA OPREME:	KP230 / KP235
MARKETINŠKO IME OPREME:	LG KP230 / K235
PROIZVOĐAČ OPREME:	LG Electronics

**sukladna s bitnim zahtjevima iz članka 98. stavak 3. Zakona o telekomunikacijama, odnosno primjenjenim normama:**  
R&TTE Directive 1999/5/EC

EN 301 489-01 v1.6.1 / EN 301 489 -07 v1.3.1 / EN 301 489-17 v1.2.1

EN 301 511 V9.0.2

EN 60950-1 :2001

EN 50360 / EN 50361 :2001

EN 300 328 v1.6.1

 **LG Electronics Magyar d.o.o.**  
Predstavništvo u Republici Hrvatskoj  
Avenija Većeslava Holjevca 40  
ZAGREB, 10 000  
TAX CODE: H/107801388

Zagreb, 18.01.2008.

*Mjesto i datum*
  
Miroslav Miro
*Zig i potpis odgovorne osobe*

Български

# К Р 2 3 5 РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Моля, прочетете това ръководство внимателно, преди да използвате мобилния си телефон. Запазете го за бъдещи справки.



## Изхвърляне на стария уред

1. Ако на продукта има символ на задраскан кош за отпа дъци, това означава, че продуктът отговаря на европе йска директива 2002/96/EC.
2. Всички електрически и електронни продукти трябва да бъдат изхвърляни отделно от битовите отпадъци чрез определени за това от правителството и местните власти съоръжения.
3. Правилното изхвърляне на вашия стар уред ще помогне да се предотвратят потенциалните отрицателни последиствия за околната среда и човешкото здраве.
4. За по-подробна информация за изхвърлянето на стария ви уред се свържете с местната община, услугите по изхвърляне на отпадъци или магазина, където сте закупили продукта.

# Съдържание

**Принципи за безопасно и ефективно използване** 4

**Характеристика на KP235** 11

**Начало** 16

**Общи функции** 21

Извършване и отговаряне на повикване

Въвеждане на текст 23

**Избор на Функции и Опции** 27

**Главно меню** 28

**Календар** 30

Календар

Бележка 31

За изпълнение

**Хронология на повикванията** 32

Всички повиквания

Пропуснати повиквания

Набрани повиквания

Получени повиквания

Продължителност на повикване 33

Разходи за повиквания

Информация за данни 35

**Звукови профили** 36

Общи

Без звук

Само вибрация

На открито

Слушалка

**Мултимедия** 38

Камера

Гласов запис 39

**Съобщения** 40

Ново съобщение

Входящи 42

Чернови 43

Изходящи 44

Изпратени

Прослушване на гласова поща

Информационни съобщения

Шаблони 45

Настройки съобщение 46

**Мои неща** 50

Картини

Звуци 51

Други

Забавление 52

36	<b>Google</b>	52	<b>Свързаност</b>	64
	<b>Контакти</b>	53	Bluetooth	
	Търсене		Настройки на мрежата	66
	Нов контакт	54	<b>Настройки</b>	69
	Бързо набиране		Час и Дата	
	Групи	55	Езици	
38	Копиране на всички	56	Настройки на екрана	70
	Изтрий всички		Настройки разговор	71
39	Настройки		Защита	73
40	Информация	57	Режим по време на полет	76
	<b>Инструменти</b>	58	Пестене на енергия	
42	Будилник		Нул.	
43	Калкулатор		Състояние на паметта	
44	Хронометър		<b>Акесоари</b>	77
	Конвертор	59	<b>Технически данни</b>	78
	Световен часовник			
	SIM комплект			
45	<b>Браузър</b>	61		
46	Начало			
	Показалци			
	Въведете адрес			
51	Хронология			
	Записани страници			
52	Настройки	62		
	Информация	63		

## Принципи за безопасно и ефикасно използване

Принципи за безопасно и ефикасно използване

Моля да прочетете тези прости принципи. Тяхното неспазване може да бъде опасно или незаконно. По-подробна информация можете да намерите в настоящата инструкция.

### Излагане на радиочестотна енергия

#### Информация за излагане на радиовълни и Специфичния коефициент на поглъщане(SAR)

Този мобилен телефон модел KP235 е проектиран да отговаря на приложимите изисквания за безопасност при излагане на радиовълни. Тези изисквания се базират на научните принципи, които включват безопасни граници, предвидени да осигурят защитата на всички хора, независимо от възрастта и здравословното им състояние.

▶ Принципите на излагане на радиовълни използват една мерна единица, известна като Специфичен коефициент на поглъщане или SAR. Тестовите за SAR се извършват чрез стандартизирани методи, при които телефонът излъчва на максималното му сертифицирано ниво на мощност във всички използвани честотни ленти.

▶ Въпреки, че може да има разлика в нивата на SAR при различните модели телефони LG, всички те са проектирани да отговарят на съответните принципи за излагане на радиовълни.

▶ Прагът на SAR, препоръчан от Международната комисия за нейонизираща радиационна защита (ICNIRP) която е 2W/kg средно за десет (10) грама тъкан.

- ▶ Най-високата стойност на SAR за този модел телефони, измерена от DASy4 за използване до ухото е 0.929 W/kg (10г) и при носене на тялото е 0.890 W/kg (10г).
- ▶ SAR информация за граждани на страните/регионите които са приели прагът на SAR препоръчан от Института на електронните инженери (IEEE), е 1.6 W/kg средно за един (1) грам тъкан.

## Грижа за продукта и поддръжка

**ВНИМАНИЕ!** Използвайте само батерии, зарядни устройства и принадлежности, одобрени за ползване с този конкретен модел телефон. Използването на всякакви други може да направи невалидно одобрение или гаранция отнасяща се за телефона и може да бъде опасно.

- ▶ Не разглобявайте апарата. Занесете го на квалифициран сервизен техник, когато е необходимо да бъде ремонтиран.
- ▶ Дръжте го далече от електрически уреди като телевизор, радио или персонален компютър.
- ▶ Апаратът трябва да се държи встрани от източници на топлина като радиатори или печка.

## Принципи за безопасно и ефикасно използване

Принципи за безопасно и ефикасно използване

- ▶ Никога не слагайте апарата си в микровълнова печка тъй като батерията ще избухне.
- ▶ Не зареждайте телефона, когато е поставен върху мека повърхност.
- ▶ Телефонът трябва да се зарежда в добре проветрявано място.
- ▶ Не го изпускайте.
- ▶ Не подлагайте апарата на механични вибрации или удар.
- ▶ Покритието на телефона може да бъде повредено ако върху него се поставя опаковка или винилен калъф.
- ▶ Ползвайте суха кърпа за външно почистване на телефона. (Не използвайте разтворители като бензол, разредител или алкохол.)
- ▶ Не излагайте апарата на силен дим или прах.
- ▶ Не дръжте телефона близо до кредитни карти или транспортни билети; може да въздейства на информацията върху магнитните ленти.
- ▶ Ударите по екрана с остри предмети могат да повредят телефона.
- ▶ Не подлагайте телефона на влага или течности.
- ▶ Използвайте внимателно аксесоарите, като слушалки например. Уверете се, че кабелите са обезопасени и не се докосват ненужно до антената.
- ▶ Извадете кабела за данни, преди да включите захранването на апарата.

## Ефикасно използване на телефона

**За да се насладите на оптимална работа с минимално хабене на батерията:**

- ▶ Не дръжте антената когато използвате телефона. Ако я държите това може да се отрази на качеството на разговора, може също да предизвика по-висока консумация на енергия и да скъси издръжливостта на батерията по време на разговор и в режим готовност.

## Електронни устройства

**Всички мобилни телефони могат да предизвикат смущения и повлияят на работата на електронните устройства.**

- ▶ Не използвайте мобилния телефон в близост до медицинско оборудване без разрешение. Избягвайте да поставяте телефона в близост до сърдечни апарати (напр. в горния ляв джоб).
- ▶ Някои слухови апарати могат да бъдат смущавани от мобилни телефони.
- ▶ По-малки смущения могат да повлияят на телевизори, радиоапарати, компютри и др.

## Принципи за безопасно и ефикасно използване

### Безопасност на пътя

Проверете законите и нормативната уредба по отношение на използването на мобилни телефони в районите, където шофирате.

- ▶ Не използвайте телефона като го държите в ръка докато шофирате.
- ▶ Съсредоточете цялото си внимание върху шофирането.
- ▶ При наличие използвайте хендсфри устройство.
- ▶ Отбийте от пътя и паркирайте преди да започнете разговор или да отговорите на повикване, ако условията на движение изискват това.
- ▶ Радиочестотната енергия може да предизвика смущения в някои електронни системи на двигателя като например стерео уредбата или системата за безопасност.

▶ Когато автомобилът Ви е оборудван с въздушна възглавница, не я болкарайте с инсталирано или портативно безжично оборудване. Това може да доведе до сериозни щети поради неправилното ѝ функциониране.

**Ако слушате музика уверете се, че звука е с умерена сила, за да сте наясно какво става около вас. Това е абсолютно задължително, когато пресичате улици.**

### Избягване повреда на слуха

Увреждане на слуха може да се получи при излагане на силен звук за продължително време. Поради тази причина не препоръчваме да включвате или изключвате утробното устройство близо до ухото си. Препоръчва се също музиката и звука да са с умерена сила.

**Район**  
**работ**

Не изп  
където  
работи  
ограни  
всички

**Потен**  
**взри**

▶ Не и  
мест  
гори  
близ  
хими

▶ Не п  
съхр  
течн  
отде  
в ко  
теле

## Райони на взривни работи

Не използвайте телефона там, където се провеждат взривни работи. Съблюдавайте ограниченията и спазвайте всички разпоредби и правила.

## Потенциално взривоопасна среда

- ▶ Не използвайте телефона на места за презареждане с гориво. Не го използвайте в близост до горива или химикали.
- ▶ Не превозвайте и не съхранявайте възпламеним газ, течност или експлозивни в отделение на Вашия автомобил, в което се намира мобилния Ви телефон и аксесоарите.

## В самолети

**Безжичните устройства могат да предизвикат смущения в самолета.**

- ▶ Изключете мобилния си телефон преди да се качите в самолета.
- ▶ Не го използвайте на земята без разрешение от екипажа.

## Деца

Дръжте телефона на безопасно място, недостъпно за малки деца. Той съдържа в себе си малки части, които ако се отделят, могат да създадат опасност от задавяне.

## Принципи за безопасно и ефикасно използване

### Спешни повиквания

Спешните повиквания могат да не са достъпни при всички клетъчни мрежи. Затова не бива никога да разчитате само на телефона при спешни случаи. Проверете при местния доставчик на услугата.

### Информация за батерията и поддръжка

- ▶ Не е необходимо да разредите напълно батерията преди да я заредите. За разлика от други системи батерии, няма ефект бърху паметта, който да компрометира работата на батерията.
- ▶ Използвайте само батерии и зарядни устройства на LG. Зарядните устройства LG са проектирани да удължат максимално живота на батерията.

- ▶ Не разглобявайте и не давайте на късо батерията.
- ▶ Поддържайте металните контакти на батерията чисти.
- ▶ Сменете батерията, когато вече не осигурява приемлива работа. Батерията може да се презарежда стотици пъти преди да е необходима смяната ѝ.
- ▶ Презаредете батерията, ако не е била използвана дълго време, за максималната и използваемост.
- ▶ Не излагайте зарядното устройство на директна слънчева светлина и не го използвайте при висока влажност като например в банята.
- ▶ Не оставяйте батерията на горещи или студени места, това може да влоши нейната работа.

# Характеристика на KP235

## Характеристика на

### Изглед при отворено положение



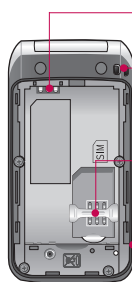
## Характеристика на KP235

Характеристика на KP235

### Изглед отзад



Батерия



Контакти на батерията

Отвор за ръчна  
каишка







Гнездо на SIM  
карта


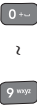





Кабелен конектор/  
конектор за зарядно  
устройство/  
конектор за комплект за  
свободни ръце за кола

## Описание на бутоните



По-долу са показани ключовите компоненти на телефона.

## Описание на клавиатурата


Икона	Описание на икона
	<b>Ляв екранен бутон / десен екранен бутон</b> Всеки от тези и бутони изпълнява функцията, показана от текста на дисплея непосредствено над него.
	<b>Навигационни бутони</b> Използват се за превъртане по менютата и преместване на курсора. Тези бутони може да се използват и за бърз достъп до следните функции. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Навигационен бутон нагоре (  ): Съобщения</li> <li>• Навигационен бутон надолу (  ): Списък на контакти</li> <li>• Навигационен бутон наляво (  ): Общи</li> <li>• Навигационен бутон надолу (  ): Предпочитани</li> </ul>

Икона	Описание на икона
	<b>Бутон за изпращане</b> Можете да наберете телефонен номер и да отговорите на повикване. Ако натиснете този бутон, без да въведете номер, вашият телефон показва последните набрани, приети и пропуснати повиквания.
	<b>Цифрови бутони</b> Тези бутони се използват главно за набирање в режим готовност и въвеждане на букви и цифри в режим на редактиране. Когато натиснете тези бутони продължително. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Използва се, за да повикате своята гласова пощенска кутия (  ).</li> <li>• Използва се, за да добавите международния префикс (  ).</li> <li>• Използва се, за да повикате номерата за бързо набиране от (  ) до (  ).</li> <li>• Използва се, за да въведете пауза при набирање или з а да смените линията, ако е в неактивен режим (  ).</li> </ul>

## Характеристика на KP235

Икона	Описание на икона
	<b>Бутон КРАЙ/ВКЛ.</b> Използва се, за край или отхвърляне на повикване. Този бутон се използва и като бутон за включване, като се натисне и задържи този бутон за няколко секунди.
	<b>Бутон за изтриване</b> Изтрива знак при всяко натискане. Задръжте бутона натиснат, за да изтриете всичко въведено на екрана. Използвайте този бутон и за да се върнете към предишния екран.



### Странични бутони

Икона	Описание на икона
	<b>Странични бутони нагоре/надолу</b> Когато отворите капака, можете да управлявате силата на тона на бутоните в режим готовност и по време на разговор.






### Информация за дисплея

Долната таблица описва различните индикатори или икони, които се появяват на дисплея.

#### Икони на дисплея

Икона/Индикатор	Описание на икона
	Всички звукови сигнали се изключват.
	Активира се профилът "Нормален".
	Активира се профилът "На открито".
	Активира се профилът "Безшумен".
	Активира се профилът "Слушалка".
	Показва, че е активирана услуга Прехвърляне на повикване.

Икона/Индикатор	Описание на икона
	Показва, че телефона е осъществил WAP връзка.
	Показва, че използвате GPRS.
	Показва ви силата на мрежовия сигнал.
	Повикването е свързано.
	Можете да използвате GPRS услуга.
	Показва, че използвате роуминг услуга.
	Линия 1/2 се използва за изходящи повиквания - ако се абонирате за Услуга две линии.
	Зададена е аларма, и тя е включена.
	Получили сте текстово съобщение.

Икона/Индикатор	Описание на икона
	Получили сте текстово съобщение.
	Получили сте гласово съобщение.
	Избран е самолетен режим.
	Bluetooth е активен. Телефонът е зададен на видим. (Ако телефонът ви е зададен на скрит, цветът на иконата ще е сив.)
	Имате график.

## Начало

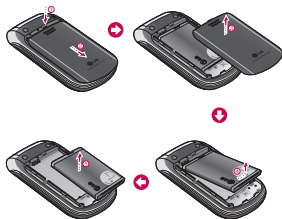
Начало

### Инсталиране на SIM картата и батерията.

Убедете се че сте изключили захранването преди да свалите батерията.

#### 1. Изваждане на батерията.

Натиснете езичетата на капачето на батерията и плъзнете капачето надолу. Сега повдигнете батерията от отделението ѝ.



#### Забележка

- ▶ Изваждането на батерията от телефона, когато захранването е включено, може да доведе до неправилно функциониране на телефона.

#### 2. Поставяне на SIM картата

Плъзнете SIM картата в гнездото за SIM картата. Убедете се, че картата е поставена правилно и че позлатената контактна зона е обърната надолу. За да извадите SIM картата, натиснете леко надолу и я издърпайте в обратна посока.



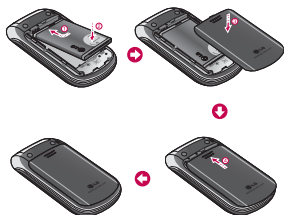
Поставяне на SIM картата

Изваждане на SIM картата

#### ВНИМАНИЕ

- ▶ Металният контакт на SIM картата може лесно да бъде надраскан. Обръщайте специално внимание на SIM картата, докато боравите с нея. Следвайте инструкциите предоставени със SIM картата.

### 3. Поставяне на батерията



### Зареждане на батерията

За да свържете зарядното устройство към телефона, първо трябва да поставите батерията.



1. Със стрелката сочеща към Вас, както е показано на диаграмата, натиснете конектора на адаптера в гнездото в долната част на телефона докато с прищрафване застане на мястото си.
2. Включете другия край на адаптера в мрежата. Използвайте само зарядното устройство получено с телефона
3. Движението на чертичките в иконата на батерията спира, когато зареждането завърши.

#### ВНИМАНИЕ

- ▶ Не натискайте конектора, защото това може да повреди телефона и/или зарядното устройство.
- ▶ Ако използвате зарядното устройство извън родната си страна, използвайте допълнителен адаптер за съответния контакта.
- ▶ Не изваждайте батерията или SIM картата по време на зареждането.

## Начало

Начало

### ВНИМАНИЕ

- ▶ Изключвайте кабела на захранването и зарядното устройство по време на гръмотевични бури за избягване на токов удар или пожар.
- ▶ Внимавайте в контакт с батерията да не попаднат остри предмети като например зъби или нокти на животни. Има опасност това да предизвика пожар.

### Изключване на адаптера

Изключете зарядното устройство от телефона, като натиснете страничните бутони, както е показано на диаграмата.




### ЗАБЕЛЕЖКА

- ▶ Преди използването на телефона на първи път, заредете напълно батерията.
- ▶ В случай, че батерията не се зареди добре, Изключете телефона от бутон за захранване. След това свалете и поставете отново батерията и презаредете телефона.


### Включване и изключване на телефона

#### Включване на телефона

1. Поставете батерията в телефона и го свържете към източника на захранване, например туристически адаптер, адаптер за запалка или хендсфри устройство за автомобил. Или поставете заредената батерия в телефона.

2. Натиснете и задръжте за няколко секунди , докато екранът се включи.
3. В зависимост от настройката за искане на PIN код може да се наложи да въведете Вашия PIN код.

### Изключване на телефона

Натиснете и задръжте за няколко секунди , докато екранът се изключи.

### Кодове за достъп

Можете да използвате кодовете за достъп, за да избегнете неоторизиран достъп до вашия телефон. Кодовете за достъп (с изключение на PUK и PUK2) могат да се сменят с използване на функцията за промяна на кодове (Меню #.5.5).

### PIN код (4 до 8 знака)

PIN(Personal Identification Number) кодът защитава вашата SIM карта от неправомерно ползване. PIN кодът обикновено се получава със SIM картата.

### PIN2 код (4 до 8 знака)

PIN2 кодът, предоставен с някои SIM карти се изисква за достъп до някои функции, като например такси за разговорите или фиксирани номера за избиране. Тези функции могат да се ползват само, ако се поддържат от Вашата SIM карта. Проверете при вашия мрежов оператор за повече информация.

## Начало

Начало

### PUK код (4 до 8 знака)

PUK (PIN деблокиращ код) кодът се изисква за деблокиране на телефон, блокиран от PIN код. PUK кодът може да бъде предоставен със SIM картата. Ако това не е така, свържете се оператора за кода. Ако изгубите кода, също се свържете с мрежовия си оператор.

### PUK2 (4 до 8 знака)

PUK2 кодът, предоставен с някои SIM карти се изисква за промяна на болкиран PIN2код.

### Защитен код (4 до 8 знака)

Защитният код ви предпазва от неправомерно използване на Вашия телефон. Защитният код по подразбиране е 0000" и той се изисква за изтриване на всички записи в телефона и активиране на меню Нулиране настройки.

### Парола за блокиране

Блокиращата парола се изисква, когато използвате функцията за забрана на повиквания. Паролата се получава от мрежовия оператор, когато се абонирате за тази функция.

### Извън ОТГО ПОВИ





### Извън

1. Убе  
вкл
2. Във  
вкл
- ▶ За  
на  
На  
за  
из
3. На  
Из  
ф
4. За  
на  
де



## Общи функции

### Извършване и отговаряне на повикване


#### Извършване на повикване

1. Убедете се, че телефонът Ви е включен.
2. Въведете телефонния номер, включително кода.
  - ▶ За да изтриете цифри, натиснете бутона . Натиснете и задръжте бутона за изтриване , за да изтриете целия номер.
3. Натиснете бутон Изпрати  или десния функционален бутон.
4. За прекъсване на разговор натиснете бутон  или десния функционален бутон.

### Извършване на повикване от списък История на повикванията


1. В режим готовност натиснете бутон Изпрати , на екрана се появяват телефонните номера на последните входящи, изходящи и пропуснати повиквания.
2. Изберете желаните номера с помощта на навигационните бутони Нагоре/ Надолу.
3. Натиснете  за да изберете номера.

### Извършването на международно повикване


1. Натиснете и задръжте бутон  за международния префикс. Знакът „+“ автоматично избира кода за международен достъп.

## Общи функции


Общи функции

2. Въведете кода на страната, кода на населеното място и телефония номер.
3. Натиснете  за да изберете номера.


### Прекратяване на разговор

След като сте приключили разговор натиснете бутон край .

### Извършване на повикване от телефонната книжка

Можете да съхранявате имената и телефонните номера, на които често звъните, в Контакти. Може да ги съхраните в SIM картата и/или в паметта на телефона. Номерът може да бъде избран просто като го намерите в телефонната книжка и натиснете бутон .

### Регулиране силата на звука

Ако искате да регулирате силата на звука в слушалката по време на разговор, използвайте страничните бутони (). Натискайте горния страничен бутон за увеличаване и долния страничен бутон за намаляване силата на звука.

### Забележка



- ▶ В режим готовност при отворен/затворен телефон, можете да регулирате силата на тона на бутоните с помощта на страничните бутони.

### Отговаряне на повикване


Ако отсрещната страна може да бъде идентифицирана, нейният телефонен номер(или име/снимка, ако са съхранени в телефонната книжка) се появява на екрана.

1. За да отговорите на входящото повикване, отворете телефона. (Когато за режим на отговаряне е избран Отвори.) (Вж. стр. 72 (Меню #.4.2).)

### Забележка

- ▶ Ако за режим на отговаряне е избран произволен бутон, можете да отговорите на повикване като натиснете който и да е бутон, без  или десния функционален бутон.
  - ▶ За да откажете обаждане, натиснете един от страничните бутони от лявата страна без да отваряте телефона.
  - ▶ Можете да отговорите на повикване докато използвате телефонната книжка или друга функция на менюто.
2. За приключване на разговора затворете телефона или натиснете бутон .

### Сила на сигнала

Можете да проверите силата на сигнала чрез индикатора на сигнала () на дисплея. Силата на сигнала може да е различна, особено вътре в сградите. Приемането може да се подобри, ако се преместите близо до прозорец.

### Въвеждане на текст

Можете да въведате цифрово-буквени знаци с помоща на клавиатурата на телефона. Например при съхраняване имена в телефонната книжка, писане на съобщения, създаване на персонален поздрав.

Телефонът разполага със следните методи на въвеждане на текст.

## Общи функции

Общи функции


### Режим Т9

Т9 Този режим Ви позволява да въвеждате думи само с едно натискане на бутон за всяка буква. Всеки бутон от клавиатурата служи за повече от една буква. Режимът Т9 автоматично сравнява натиснатите бутони с вътрешен речник за да определи правилната дума, като така са необходими по-малко натискания отколкото при традиционния ABC(азбучен) режим. Той е известен и като предвидим текст.


### ABC (Азбучен) режим

Този режим Ви позволява да въвеждате букви като натискате бутона обозначен с желаната буква един, два, три или четири пъти, докато се появи буквата.

### Режим 123 (Цифров режим)

Цифрите се излизват с едно натискане на бутон за всяка цифра. За да преминете в режим 123 в текстово поле, натиснете бутон  докато се изпише режим 123.

### Смяна на режима за въвеждане на текст

1. Когато сте в поле, което допуска въвеждане на знаци, ще забележите индикатора на режима за въвеждане на текст в горния десен ъгъл на екрана.
2. Режимът за въвеждане на текст се сменя с натискане на . Можете да проверите текущия текстов режим в горния десен ъгъл.




Изпол  
Режим  
предс  
възмож  
думи с  
натиск  
натиск  
телеф  
знаци  
искате  
вграде  
добави  
с доба  
думите  
най-ве  
речни  
► Ако  
избо  
като  
► Мож  
реж  
екра  
да и

### Използване на режим T9


Режимът на въвеждане с предсказване на текста T9 ви дава възможност лесно да въвеждате думи с минимален брой натискания на бутоните. При натискане на поредния бутон телефонът започва да показва знаците, който си мисли, че искате да въведете, въз основа на вграден речник. Можете също да добавите нови думи към речника. С добавянето на нови букви думите се сменят, за да отразят най-вероятния кандидат от речника.

- ▶ Ако желаната дума липсва в избора от думи, добавете я, като използвате режим ABC.
- ▶ Можете да избирате езика на режима T9. Натиснете левия екранен бутон [Опции], а после да изберете езиците на T9.

Изберете желан език за режима на въвеждане T9. Можете също да изключите режима на въвеждане T9, като изберете T9 изкл. Настройката по подразбиране на телефона е включен режим T9.



1. Въведете цялата дума, преди да редактирате или изтриете въведени букви.
2. Завършете всяка дума с интервал с натискане на бутона . За да изтриете букви, натиснете . Натиснете и задръжте  за да изтриете цели думи.

### Забележка

- ▶ За да излезете от режима за въвеждане на текст, без да запишете въведеното, натиснете . Телефонът се връща в режим готовност.


## Общи функции


### Използване на ABC


Използвайте бутоните от  -  за въвеждане на текста.











1. Натиснете бутона, върху който е означена необходимата буква:

- ▶ Веднъж за първата буква.
- ▶ Два пъти за втората буква.
- ▶ И така нататък.

2. За да въведете интервал, натиснете бутона  веднъж.

За да изтриете букви, натиснете бутона .

Натиснете и задръжте бутона , за да изтриете целия дисплей.

Бутон	Знаци по реда на изписване	
	Главни	Малки
	.,?!*'1-()@	.,?!*'1-()@
	АВВГГ'АВС2	абвгfabc2
	ДЕЖЗЕЕDEF3	дежеёedef3
	ИЙКЛПГНІ4	ийкліgh4
	МНОJKL5	мноjkl5
	ПРСМНО6	прсмпno6
	ТУФХPQRS7	туфхpqrs7
	ЦЧЩЪТУV8	цчщъtuv8
	ЬЮЯЭWXYZ9	ьюяэwxyz9
	Растояние 0	Растояние 0



### Използване на режим 123(Цифров режим)

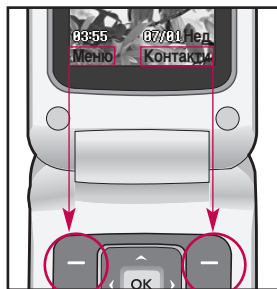
Режимът 123 Ви позволява да въвеждате числа в текстово съобщение (телефонен номер например).

Натиснете бутоните, съответстващи на исканите цифри преди ръчно да превключите на съответния текстов режим. Лесно можете да преминавате от буква към цифри чрез натискане и задържане на бутон.

Вашия  
от фун  
да го н  
желан  
органи  
подме  
посред  
бутона  
Всяко  
позвол  
настро  
функц  
функц  
промен  
текущ  
долнат  
разпол  
бутона  
им рол

## Избор на Функции и Опции

Вашият телефон предлага избор от функции, които Ви позволяват да го настроите по Ваше желание. Тези функции са организирани в менюта и подменюта, до които се стига посредством два функционални бутона, обозначени  и . Всяко меню и подменю Ви позволява да видите и коригирате настройките на отделните функции. Ролята на функционалните бутони се променя в съответствие с текущия контекст или надписите в долната линия на екрана, разположени точно над двата бутона, които указват текущата им роля.



Натиснете  
левия  
функционален  
бутон за  
влизане в  
менюто.

Натиснете  
десния  
функционален  
бутон за достъп  
до наличните  
контакти.

Избор на Функции и Опции

# Главно меню

ГЛАВНО МЕНЮ

## 1. Календар

- 1.1 Календар
- 1.2 Бележка
- 1.3 За изпълнение

## 2. Хронология на повикванията

- 2.1 Всички повиквания
- 2.2 Пропуснати повиквания
- 2.3 Набрани повиквания
- 2.4 Попуени повиквания
- 2.5 Продължителност на повикване
- 2.6 Разходи за повиквания
- 2.7 Информация за данни

## 3. Звукови профили

- 3.1 Общи
- 3.2 Без звук
- 3.3 Само вибрация
- 3.4 На открито
- 3.5 Слушалка

## 4. Мултимедия

- 4.1 Камера
- 4.2 Гласов запис

## 5. Съобщения

- 5.1 Ново съобщение
- 5.2 Входящи
- 5.3 Чернови
- 5.4 Изходящи
- 5.5 Изпратени
- 5.6 Прослушване на гласова поща
- 5.7 Информационни съобщения
- 5.8 Шабини
- 5.9 Настройки съобщение

## 6. Мои неща

- 6.1 Картини
- 6.2 Звуци
- 6.3 Други
- 6.4 Забавление

## 7. Го

## 8. Ко

- 8.1
- 8.2
- 8.3
- 8.4
- 8.5
- 8.6
- 8.7
- 8.8

**7. Google****8. Контакти**

- 8.1 Търсене
- 8.2 Нов контакт
- 8.3 Бързо набирање
- 8.4 Групи
- 8.5 Копиране на  
всички
- 8.6 Изтријте всички
- 8.7 Настройки
- 8.8 Информација

**9. Инструменти**

- 9.1 Будилник
- 9.2 Калкулатор
- 9.3 Хронометър
- 9.4 Конвертор
- 9.5 Световен  
часовник
- 9.6 SIM комплект

**\*. Браузър**

- \*.1 Начало
- \*.2 Показалци
- \*.3 Въведете адрес
- \*.4 Хронология
- \*.5 Записани  
страници
- \*.6 Настройки
- \*.7 Информација

**0. Свързаност**

- 0.1 Bluetooth
- 0.2 Настройки на  
мрежата

**#. Настройки**

- #.1 Час и Дата
- #.2 Езици
- #.3 Настройки на  
екрана
- #.4 Настройки  
разговор
- #.5 Защита
- #.6 Режим по време  
на полет
- #.7 Пестене на  
енергия
- #.8 Нул.
- #.9 Състояние на  
паметта

# Календар

## Календар

Меню 1.1

Когато влезнете в менюто се появява Календар. Текущата дата е маркирана от квадратен курсор. Можете да местите курсора на друга дата, използвайки навигационните бутони. На календара можете да използвате следните бутони.

При всяко натискане на		върща 1 година назад.
		прехвърля 1 година напред.
		върща 1 месец назад.
		прехвърля един месец напред.

Можете да въведете график или бележка с натискане на левия функционален бутон Опции.

- ▶ **Преглед:** Показва бележката или записката за графика за избрания ден.
- ▶ **Нов график:** Изберете това, за да въведете нов график или бележка.
- ▶ **Тон на известие за планиране:** Можете да зададете тон на планирането за всяка избрана дата.
- ▶ **Всички графици:** Можете да видите всички графици.
- ▶ **Отиди на дата:** Можете да отидете направо на избраната дата.
- ▶ **Изтриване на стари:** Можете по избор да изтриете стари бележки за график, за които сте уведомени, или да изтриете всички бележки за график и бележки.

## Бележки




1. Изберете календарния бутон.
2. Ако левият бутон е избран, следвайте екрана.

## За и

Можете да добавите бележки в списък с подредени списък с противоречия. А можете да въведете текстове в бележките.

## Бележка

### Меню 1.2

1. Изберете "Паметна бележка", като натиснете левия екранен бутон  или .
2. Ако записът е празен, натиснете левия екранен бутон [Нов].
3. Въведете паметната бележка и след това натиснете левия екранен бутон .

## За изпълнение

### Меню 1.3

Можете да гледате, редактирате и добавяте списъци от задачи. Списъците от задачи се показват, подредени по час. Показват се списъците от задачи, които протичат или са изпълнени. А можете и да ги изпращате чрез текстово или картинно съобщение.

## Хронология на повикванията

ХРОНОЛОГИЯ НА ПОВИКВАНИЯТА

Можете да проверите записите на пропуснатите, приетите и избраните повиквания само, ако мрежата поддържа Calling Line Identification (CLI) в обслужвания район.

Хронология на повикванията Номерът и името (ако е приложимо) се показват заедно с датата и часа на провеждане на разговора. Също така можете да видите продължителността на разговорите.

### Всички повиквания

Меню 2.1

Позволява ви да видите записите за пропуснати, получени и набрани повиквания. Можете да извършите повикване или да изпратите съобщение към номера, който сте избрали от записите. Можете също да запишете номера в Контакти.

### Пропуснати повиквания

Меню 2.2

Позволява ви да видите записите на набраните номера, да извършите повикване, да изпратите съобщение и да запишете номера в Контакти.

### Набрани повиквания

Меню 2.3

Позволява ви да видите записите на получените обаждания, да извършите повикване, да изпратите съобщение и да запишете номера в Контакти.

### Попууени повиквания

Меню 2.4

Позволява ви да видите записите на пропуснатите повиквания, да извършите повикване, да изпратите съобщение и да запишете номера в Контакти.

## Продължителност на повикване

Меню 2.5

Можете да прегледате времето на разговор по типове.

- ▶ **Последно повикване:** Показва времето на последния разговор в минути/секунди.
- ▶ **Всички повиквания:** Показва общото време на всички разговори. Можете да инициализирате таймера, като натиснете левия програмируем клавиш [Нулиране].
- ▶ **Набрани повиквания:** Показва времето на изходящите повиквания.
- ▶ **Получени повиквания:** Показва времето на входящите повиквания.

## Разходи за повиквания

Меню 2.6

Позволява ви да проверите цената на последното повикване, всички повиквания, оставащата сума и да нулирате сумата.

### Информация за Данни

- ▶ *Реалната цена на повикванията фактурирана от доставчика на услугата може да варира в зависимост от характеристиките на мрежата, закръгляне, такси и др.*

## Хронология на повикванията

### Настройки за разходи

(Меню 2.6.3)

#### ► Настройка на кредит



Тази мрежова услуга ви позволява да ограничавате разходите на повикванията си до избрания брой таксови единици. Можете да извършвате или получавате повикване до определеното ограничение за разходи.

- **Прочетени:** Можете да проверявате оставащите единици.

- **Промяна:** Можете да своето ограничение за разходи.

#### ► Задаване на тарифа

Можете да задавате типа валута и единичната цена. Обърнете се към своя доставчик на услуги, за да получите цените на таксовите единици. За да изберете валутата или единиците в това меню, ви е необходим PIN2 код.

Ако искате да въведете символ @, г или \$, изчистете всички знаци за валута и после натиснете клавиша . Ако искате да смените символа, натиснете клавиша  отново.

### Забележка

► *Когато са използвани всички единици, не могат да се извършват повиквания, с изключение на спешни повиквания. В зависимост от SIM картата, ви е необходим PIN2 кодът, за да зададете ограничение за разходите за повиквания.*

### ► Автоматично показване

Тази мрежова услуга ви позволява да виждате автоматично стойността на последното си повикване. Ако изберете Вкл., можете да виждате стойността на последното повикване, когато бъде завършено.

## Информация за данни Меню 2.7

### Обем на данните (Меню 2.7.1)

Позволява ви да проверите обема на данните за "Изпратени", "Получени" и "Всички". Можете да нулирате, като натиснете левия програмируем клавиш [Нулиране].


### Време на повикване: (Меню 2.7.2)

Можете да проверите времето за данни за "Последни" или "Всички". Можете да нулирате, като натиснете левия програмируем клавиш [Нулиране].

## Звукови профили

В "Профили" можете да регулирате и персонализирате тоновете в телефона за различни събития, среди или групи викащи. Има шест предварително зададени профила: "Общи", "Без звук", "Само вибрация", "На открито" и "Слушалка".


### Активиране

1. Появява се списък с профилите.
2. В списъка Профили се придвижете до профила, който искате да активирате и натиснете левия функционален бутон [OK] или .
3. След това изберете Активирай.

### Забележка

- ▶ Когато слушалката се свърже с телефона Профила Слушалка се активира автоматично.

### Персонализиране

Можете да персонализирате тези профили, с изключение на "Само вибрация" (или менюто "Безшумен"). Превъртете до желания профил в списъка на профилите. След като натиснете левия екранен бутон или бутоната , изберете "Персонализиране".

- ▶ **Тип предупреждение за повикване:** Настройте типа алармен сигнал за входящите повиквания.
- ▶ **Тонове на звънене:** Изберете желания тон на звънене от списъка.
- ▶ **Сила на тон за звънене:** Настройте силата на тона на звънене.

- ▶ **Тип предупреждение за съобщение:** Настройте типа алармен сигнал за съобщение.
- ▶ **Тонове на съобщения:** Изберете алармен тон за съобщения.
- ▶ **Силас на звука за съобщение:** Задайте силата на предупредителния тон на съобщение.
- ▶ **Тонове на клавиатура:** Изберете желания тон на бутоните.
- ▶ **Сила на звука за клавиатурата:** Настройте силата на звука на бутоните.
- ▶ **Сила на звукови ефекти:** Настройте силата на звуковите ефекти.
- ▶ **Сила на звука при включване/изключване:** Настройте силата на тона на звънене, когато включвате и изключвате телефона.
- ▶ **Автоматичен отговор:** (само в профил **Слушалка**) Можете да активирате функцията за автоматичен отговор. Изберете кога телефонът да отговаря автоматично.

## Мултимедия

МУЛТИМЕДИЯ

Вашият вграден телефон се доставя с лесна за използване вградена камера, която ви дава възможност мигновено да снимате, разглеждате и споделяте снимки с приятелите и семейството си.

### Забележка

▶ Ако батерията е твърде изтощена, може да не сте в състояние да използвате функцията "Камера".



### Камера

Меню 4.1

Натиснете бутона "Меню" и изберете "Камера" > "Заснемане на снимка", като използвате навигационните бутони. Можете също направо да отворите модула на камерата, като натиснете бутона на камерата в режим готовност. Модулът на камерата се отваря и ще видите папката за преглед.

Преди снимане можете да зададете следните опции.



- 1. Резолюция:** 320x240, 640x480
- 2. Качество:** Нормален / Финно / Супер финно
- 3. Таймер:** Изкл. (няма таймер), 3 сек., 5 сек., 10 сек.
- 4. Режим на преглед:** Цяло изображение, Цял екран
- 5. Серия снимки :**  
1 снимка, 3 снимки
- 6. Ефект:**  
Изкл., Сепия, Моно, Негатив
- 7. Баланс на бялото:**  
Авто, Дневна светлина, С нажежаема жичка, Облачно, Флуоресцентно
- 8. Тон на затвора:**  
Изкл., Тон1, Тон2, Тон3
- 9. Нулиране на настройки:**  
Да, Не

1. Придвижете се до желаните опции в менюто с навигационни бутони Наляво/Надясно.
2. Изберете желаната стойност с навигационни бутони Надолу/Нагоре.
3. След настройването на всички стойности, фокусирайте върху обекта, за да го снимате, и след това натиснете  или . С издаване на звук, изображението пред Вас е заснето и се появява следното меню

Можете да изпратите изображението с мултимедийно съобщение или чрез Bluetooth. Натиснете левия програмируем клавиш [Опции] и изберете Изпращане чрез.

## Гласов запис Меню 4.2

Можете да записвате гласови бележки или други звуци.

1. Натиснете левия програмируем клавиш за [Опции]: Можете да зададете времетраенето на записа.
  - ▶ **Общи:** 10 минути
  - ▶ **MMS:** 2 минути и 30 секунди.
2. Натиснете  за начало на записа.
3. Натиснете  за край на записа.

## Съобщения

Съобщения

Това меню включва функции свързани с кратки (SMS), мултимедийни (MMS) и гласови съобщения както и съобщения за мрежови услуги. Изпращането на текстови кратки съобщения (SMS) и мултимедийни съобщения (MMS) се таксуват според тарифата на съответния доставчик на услугата.

### Ново съобщение

#### Меню 5.1

Можете да пишете или променят текстови съобщения с дължина до 4 страници.

1. Въведете вашето съобщение в полето за съобщение.
2. Натиснете левия програмируем клавиш за [Опции]: На разположение са следните опции:

- ▶ **Изпращане на:** Изпраща създаденото съобщение. Можете да добавяте получатели от вашия списък с контакти или да въведете телефонния номер директно. Можете да въведете до 10 номера.
- ▶ **Вмъкване:** можете да вмъквате изображения, звуци, символи, текстови шаблони, емотикони, Имена и номера, нов слайд, тема и още.
- ▶ **Запиши в чернови:** Можете да запишете съобщението в черновите или като мултимедийен шаблон.
- ▶ **Визуализация:** Можете да визуализирате създаденото мултимедийно съобщение, преди да го изпратите. (Показва се, след като добавите звук, изображение или слайд)

- ▶ **Преглед на прикачен файл:**  
Показва прикачените файлове (Показва се само когато има прикачени файлове.)
  - ▶ **Продължителност на слайд:**  
Можете да конфигурирате времетраенето на всяка страница. (Показва се само когато има прикачени файлове.)
  - ▶ **Премахване:** Можете да изтривате прикачени файлове. (Показва се само когато има прикачени файлове.)
  - ▶ **Настройка на T9:** Изберете дали да активирате режима T9, или не.
  - ▶ **Език на писане:** Изберете езика на T9 за режим T9. (За повече подробности по режима T9 вж. стр. 24-25.)
  - ▶ **Нова T9 дума:** Когато не намерите желаната дума в режим T9, можете да добавите думи в речника на T9, като използвате тази опция. След като въведете думи, натиснете левия програмируем клавиш [Запис].
  - ▶ **Изтриване на текст:**  
Изчиства текста, който сте въвели.
  - ▶ **Изход:** Изберете това, за да прекратите редактирането. Написаното съобщение няма да бъде запаметено.
- Забележка**
- ▶ *Когато създавате мултимедийно съобщение, ако качите изображение (50K) ще установите, че докато зареждате изображението, не можете да извършвате други действия, докато не завърши зареждането на изображението.*


## Съобщения

### Входящи

Меню 5.2

Телефонът сигнализира, когато получавате съобщения. Те се съхраняват във Входящи.

Когато получите сигнал, че е получено мултимедийно съобщение, първо трябва да го изтеглите, за да можете да го видите. За настройки по сигнализирането вижте (Меню 5.9.2).

За да прочетете съобщение, изберете едно от съобщенията като натиснете левия функционален бутон .

- ▶ **Преглед:** Можете да видите получените съобщения.
- ▶ **Отговор:** Можете да отговорите на изпращача.
- ▶ **Изтрий:** Можете да изтриете текущото съобщение.
- ▶ **Изтегляне (за уведомителни съобщения):** Мултимедийно съобщение е зададено на Автоматично изтегляне изкл.,

можете да получите само Известие. За да получите съобщение, трябва да изберете [Получаване].

- ▶ **Препращане:** Можете да препратите избраното съобщение на друг номер.
- ▶ **Обратно повикване:** Можете да отправите повикване към номера, от който сте получили съобщение.
- ▶ **Запиши номер:** Можете да запишете номера, от който съобщение.
- ▶ **Информация:** Можете да видите информация за получените съобщения; адрес на изпращача, предмет (само за мултимедийни съобщения), дата и час на съобщението, тип на съобщението, големина на съобщението.
- ▶ **Изтривам избран:** Можете да изтриете множество съобщения с използване на опцията "Маркиране/ Демаркиране".

- ▶ **Изтрий**  
прочетете  
изтриване  
съобщение
- ▶ **Изтрий**  
транзиентно  
изтриване

### Черни

Можете да  
критично  
Черно  
показва  
когато  
през с  
бутони  
Множе  
Можете  
множе  
използ  
"Марки  
Всяка  
опции.  
функц

- ▶ **Изтриване на всички прочетени:** Можете да изтриете всички прочетени съобщения.
- ▶ **Изтрий всички:** Прекратява трансфера на съобщения и изтрива всички съобщения.


## Чернови

### Меню 5.3

Можете да видите съобщения, които сте записали като чернови. Черновите съобщения се показват в списък с датата и часа, когато са записани. Преминете през списъка с навигационните бутони нагоре/надолу.

Множествено изтриване:

Можете да изтриете множество съобщения с използване на опцията "Маркиране/Демаркиране".

Всяка чернова има следните опции. Натиснете ляв функционален бутон  Опции.

- ▶ **Преглед:** Можете да видите избраното съобщение.
- ▶ **Редактирай:** Можете да промените избраното съобщение.
- ▶ **Изтрий:** Можете да изтриете избраното съобщение от папка Чернови.
- ▶ **Информация:** Можете да видите информация за получените съобщения; адрес на изпращача, предмет (само за мултимедийни съобщения), дата и час на съобщението, тип на съобщението, големина на съобщението, приоритет (само за мултимедийни съобщения).
- ▶ **Изтривамотбран:** Можете да изтриете множество съобщения с използване на опцията "Маркиране/ Демаркиране".
- ▶ **Изтрий всички:** Изтрива всички съобщения от папка Чернови.

## Съобщения

### Изходящи

Меню 5.4

Това е временно място за съхранение на съобщения, които чакат да бъдат изпратени. Неуспешно изпратените съобщения също се пазят в Изходящи.

### Изпратени



Меню 5.5

В тази папка се поставят всички съобщения, които изпратите.

### Прослушване на гласова поща

Меню 5.6

Това меню Ви осигурява бърз достъп до Вашата гласова пощенска кутия (ако се предоставя от Вашата мрежа). Преди да използвате тази функция трябва да въведете номера на гласовия сървър, получен от Вашия мрежов оператор.

Когато се получи ново гласово съобщение, символът  ще се покаже на екрана. Продължително натискане на бутона  ще ви отведе направо в гласовата поща. Потърсете данни за услугата от мобилния оператор, за да можете да конфигурирате телефона си правилно.

### Информационни съобщения

Меню 5.7

(В зависимост от мрежата и абонамента)

Информационните съобщения са текстови съобщения, изпращани от мрежата до абонатите. Те предоставят обща информация като прогноза за времето, информация за трафика, таксите, аптеки, и борсови цени. Когато получите съобщение за информационни услуги, на

дисплея  
съобщения  
получавате  
или съобщения  
информация  
В режим на  
следни  
показват  
информация

Прочетете  
Когато  
за информация  
избрали  
прегледа  
то ще


Темата  
► Преглед  
види  
за информация  
които  
натиска  
да р  
катег  
съобщ

дисплея ще се покаже изскачащо съобщение, което показва получаването на ново съобщение или съобщение за информационни услуги. В режим готовност се предлагат следните опции, когато се показват съобщения за информационни услуги.

### Прочетени (Меню 5.7.1)

Когато сте получили съобщение за информационни услуги и сте избрали "Четене", за да прегледате съобщението, то ще бъде показано на екрана.

### Теми (Меню 5.7.2)

► **Преглед на списък:** Можете да видите номерата за съобщения за информационни услуги, които сте добавили. Ако натиснете  [Опции], можете да редактирате и изтриете категории информационни съобщения, които сте добавили.

► **Активен списък:** Можете да изберете номера за съобщение за информационни услуги от активния списък. Ако активирате номер за информационна услуга, можете да получавате съобщения, изпратени от този номер.

### Шаблони Меню 5.8

В списъка има предварително дефинирани шаблони. Можете да прегледате и редактирате шаблонните съобщения или да създавате нови. Има три вида шаблони: Текстови, Мултимедийни и Визитна картичка.

### Текстови шаблони (Меню 5.8.1)

На разположение са следните опции:

► **Преглед:** Изберете това, за да видите изборния шаблон.

## Съобщения

Съобщения

- ▶ **Редактирай:** Изберете това, за да редактирате избрания шаблон.
- ▶ **Изпращане чрез > Съобщение:** Можете да създадете съобщение с избрания шаблон.
- ▶ **Изтрий:** Изтрива избрания шаблон от списъка на текстовите шаблони.
- ▶ **Нов шаблон:** Използвайте за създаване на нов шаблон.
- ▶ **Изтрий всички:** Изтрива всички шаблони.

### Мултимедийни шаблони (Меню 5.8.2)

Можете да създадете мултимедийен шаблон с натискане на левия екранен бутон [Добави ново]. Наличните опции са същите като тези за текстови шаблони по-горе.

## Настройки съобщение Меню 5.9

### Текстово съобщение (Меню 5.9.1)

- ▶ **Тип съобщение:**  
**Текст, Глас, Факс, пейджинг, X.400, Имейл, ERMES**  
Обикновено е зададен тип съобщение Текст. Можете да превърнете Вашия текст в алтернативни формати.
- ▶ **Срок на валидност:**  
Тази мрежова услуга Ви позволява да зададете колко време вашето текстово съобщение да се съхранява в центъра за съобщения.
- ▶ **Отчет за доставка:**  
Ако зададете Да, можете да проверите дали съобщението Ви е изпратено успешно.

- ▶ **Отговор за ваша сметка:**  
Когато се изпрати съобщение, позволява на получателите да отговорят и таксуването на отговора да бъде по сметката на Вашия телефон. Тази функция зависи от вашия доставчик на услуги.
  - ▶ **Номер на център за съобщения:** Ако искате да изпратите текстово съобщение, можете да получите адреса на SMS центъра посредством това меню.
  - ▶ **Кодирани на знаци:**  
Можете да зададете типа на кодиране на знаците.
- Мултимедийно съобщение**  
(Меню 5.9.2)
- ▶ **Продължителност на слайд:**  
Позволява ви да конфигурирате продължителността на всяка страница, когато пишете съобщение.
  - ▶ **Приоритет:** Можете да зададете приоритета на избраното съобщение: Висок, Нормален, Нисък.
  - ▶ **Срок на валидност:**  
Тази мрежова услуга Ви позволява да зададете колко време Вашето мултимедийно съобщение да се съхранява в центъра за съобщения.
  - ▶ **Отчет за доставка:**  
Ако зададете Да, можете да проверите дали съобщението Ви е изпратено успешно.
  - ▶ **Отчет за прочетени:** Ако се зададе на "Да" в това меню, можете да проверите дали съобщението ви е прочетено.
  - ▶ **Автоматично изтегляне:**  
Можете да зададете режима на изтегляне с използване съответно на Домашна мрежа и Роуминг мрежа. Ако изберете Автоматично, ще получавате

## Съобщения

мултимедийни съобщения автоматично. Ако изберете Ръчно, ще получавате само уведомително съобщение и след това можете да решите дали да го изтеглите или не.

- ▶ **Мрежови профили:** За да изтеглите мултимедийно съобщение от сървъра трябва да зададете URL на сървъра за мултимедийни съобщения.
- ▶ **Разрешен тип съобщение**
  - Лични: Лично съобщение.
  - Реклами: Рекламно съобщение.
  - Информация: Необходима информация.

### Номер на гласова поща

(Меню 5.9.3)

Можете да получавате гласова поща, ако Вашия доставчик на мрежови услуги поддържа тази функция. Когато пристигне нова

гласова поща, символът се появява на екрана. Проверете при Вашия мрежов оператор за подробности за услугата, за да конфигурирате телефона в съответствие с тях.

1. Задръжте бутон **1** в режим готовност.
2. Можете да проверявате следните под-менюта.
  - ▶ **Начало:** Можете да прослушате гласова поща като изберете Начало.
  - ▶ **Роуминг:** Дори когато сте в чужбина можете да прослушвате гласовата поща ако се поддържа услугата роуминг.

### Служебно съобщение

(Меню 5.9.4)

Можете да конфигурирате опцията за получаване на съобщение за услуги.

## Информационно съобщение (Меню 5.9.5) (В зависимост от мрежата и абонамента)

### ► Получаване

- Вкл.: Ако изберете това меню, вашият телефон ще получава съобщения за информационни услуги.
- Изкл.: Ако изберете това меню, вашият телефон няма да получава съобщения за информационни услуги.

### ► Предупреждение

- Вкл.: Вашият телефон ще бипва, когато получите номера на съобщения за информационни услуги.
- Изкл.: Вашият телефон няма да бипва, когато получите номера на съобщения за информационни услуги.

### ► Езици

- Можете да изберете езика, който желаете с натискане на [Вкл./Изкл.]. След това съобщението за информационни услуги ще се покаже на езика, който сте избрали.

## Мои неща

Мои неща

Може да съхраняване всякакъв мултимедийни файлове в паметта на телефона, така че да имате лесен достъп до вашите снимки, звуци и игри.

### Картини

Меню 6.1

**Картини** съдържа вградена връзка за изтегляне на изображения чрез интернет и списък изображения, включително изображения по подразбиране, предварително заредени в телефона, изображения, изтеглени от вас, и изображения, заснети с камерата на телефона.

Опциите, които са налични, зависят от типа на избраното от вас изображение.

- ▶ **Преглед:** Можете да видите избраното изображение.
- ▶ **Изтий:** Изтрива избраното изображение.

▶ **Задаване като:** Можете да зададете избраното изображение като тапет или изображение на контакт.

▶ **Изпращане чрез:** Можете да изпратите избраното съобщение чрез MMS, пощенска картичка или Bluetooth.

▶ **Информация за файл:**

- Преименуване: Можете да преименувате изображението.
- Премести в папка: Позволява файлът да бъде преместен в друга папка.
- Информация: Показва информация за избрания файл с изображение.

▶ **Слайдшоу:** Можете да гледате слайдшоу от файловете, които сте съхранили.

▶ **Нова папка:** Можете да създадете нова папка.

▶ **Изтриване:** Можете да избриете изображение или всички изображения.

▶ **Сортиране:** Можете да подредите изображения по тип.

▶ **Изтегляне:** Можете да изтеглите изображения или миниатюри.

**Звуци**

**Звуци** съдържа вградена връзка за изтегляне на звуци чрез интернет и списък звуци, включително звуци по подразбиране, предварително заредени в телефона, и звуци, изтеглени от вас, и звуци, заснети с микрофона на телефона.

- ▶ **Изтривам отбан:** Можете да изберете да изтриете избраните изображения или всички файлове от списъка.
- ▶ **Сортиране по:** Можете да подредите файловете по дата, тип и име.
- ▶ **Изглед листа:** Можете да прегледате изображенията в изглед на списък или миниатюри.

## Звуци Меню 6.2

**Звуци** съдържа вградена връзка за изтегляне на звуци чрез интернет и списък звуци, включително звуци по подразбиране, предварително заредени в телефона, звуци, изтеглени от вас, и звуци, записани в телефона.

## Други Меню 6.3

В тази папка се съхраняват други файлове, които не са изображения или звуци.

## Забавление Меню 6.4

### Игри (Меню 6.4.1)

В това меню можете да управлявате Java приложенията, инсталирани на вашия телефон.

### Приложения (Меню 6.4.2)

Можете да изпълнявате или изтривате изтеглените приложения или да задавате опция за свързване.





## Контакти

Можете да запаметявате телефонни номера и техните съответни имена в паметта на телефона или на SIM картата.

Натиснете левия екранен бутон [Меню] в режим готовност, а после изберете "Контакти".

### Търсене

#### Меню 8.1

1. Изберете Търсене. Появява се поле за въвеждане на име.
2. Въведете началото на името, което желаете да намерите.
  - ▶ Можете да влезнете директно в списъка Контакти като натиснете навигационния бутон Надолу  в режим готовност.
3. След като намерите желания контакт, можете да извършите повикване на номер, като натиснете бутона . Или натиснете левия екранен бутон [Опции], за да използвате следните опции.

- ▶ **Преглед:** Можете да разгледате името и номера.
- ▶ **Редактирай:** можете да редактирате името и номера.
- ▶ **Отправяне на повикване:** Можете да извършите повикване на контакта.
- ▶ **Съобщение:** Можете да изпратите съобщение, пощенска картичка или гласово съобщение до контакта. (Забележка: Пощенската картичка не е налична във всички страни.)
- ▶ **Изпращане чрез:** Можете да изпратите информация за контакта чрез текстово съобщение, мултимедийно съобщение или Bluetooth.
- ▶ **Изтрий:** Можете да изтриете записа.
- ▶ **Добавяне към бързо набиране:** Можете да определите номера за бързо набиране.

## Контакти

- ▶ **Нов контакт:** Можете да регистрирате нов контакт.
- ▶ **Изтривам избран:** Можете да отмирате по списъка и да изтриете много контакти наведнъж.
- ▶ **Копиране в SIM:** Можете да копирате запис от SIM картата в телефона и от телефона в SIM картата.

### Нов контакт Меню 8.2

Можете да добавяте запис в телефонния указател с помощта на тази функция.

Има 2 типа памет: на телефона и SIM картата. За да изберете типа памет, отидете на Стандартна памет. Паметта на телефона е 500 записа. Можете да въвеждате до 40 символа за всяко име в паметта на телефона. Капацитетът на паметта на SIM картата зависи от самата карта.

### Бързо набиране Меню 8.3

Задава контакти към всеки от бутоните от **2** до **9**. След това можете да изберете контакта като натиснете съответния цифров бутон.

1. Придвижете се до Бързо набиране, след което натиснете левия функционален бутон **[OK]**.
2. Ако искате да добавите бързо набиране, изберете (празно). След това можете да потърсите името в телефонния указател.
3. Можете да променят или изтриете номер за бързо избиране, да се обаждате или изпращате съобщение като натиснете левия функционален бутон [Опции].

ню 8.3

от  
едиснете  
н  ок).  
ързо  
но).  
ърсите  
ител.или  
го  
нален

## Групи

Можете да управлявате информация за група.

1. Изберете Групи абонати.  
Показват се всички групи:  
Семейство, Приятели, Колеги,  
VIP, Група 1, Група 2 и Други.
2. Изберете името на групата,  
която желаете да управлявате,  
с натискане на левия екранен  
бутон [Опции].

На екрана се показват следните  
под-менюта:

- ▶ **Преглед на членове:** Показва членовете на избраната група.
- ▶ **Тон на звънене за група:** Позволява Ви да зададете тон за звънене при повикване от член на групата.

## Меню 8.4

- ▶ **Икона на група:** Позволява Ви да изберете иконата при повикване от член на групата.
- ▶ **Добави член:** Можете да добавяте член на групата.
- ▶ **Премахване на член:** Можете да отстраните член от списъка на групата. Името и номера обаче остават в телефонния указател.
- ▶ **Премахване всички членове:** Премахват се всички членове.
- ▶ **Преименуване:** Можете да промените името на групата.
- ▶ **Нулиране на всички:** Позволява да нулирате всичко.

КОНТАКТИ

## Контакти

### Копиране на всички

Меню 8.5

Можете да копирате/местите записи от паметта на SIM картата в паметта на телефона и обратно.

- ▶ **От SIM карта в телефон:**  
Използвайте тази функция за да копирате записа от SIM картата в телефона.


- ▶ **От телефон в SIM:**  
Използвайте тази функция за да копирате записа от телефона в SIM картата.

Можете да видите следните под-менюта.

- Запазване на оригинала: При копиране оригиналните номера за набирање се запазват.
- Изтриване на оригинала: При копиране оригиналните номера за набирање се изтриват.

### Изтрий всички

Меню 8.6

Можете да изтриете всички записи в SIM картата и/или телефона. Тази функция изисква защитния код. Натиснете  бутон Край за връщане в режим готовност.

### Настройки

Меню 8.7

#### Преглед на опции (Меню 8.7.1)

можете да променят опциите за изглед на Контактите.

- ▶ **Само име:** Когато търсите в "Контакти", списъкът показва само имената.
- ▶ **Име и номер:** Когато търсите в "Контакти", списъкът показва имена и съответните им номера.
- ▶ **С картина:** Когато търсите в "Контакти", списъкът показва имена и съответните им снимки.

ню 8.6

искава

жим

ню 8.7

8.7.1)

те за

е в

зва

сите в

зва

е в


зва

нимки.

## Информация Меню 8.8

### ▶ **Номер за чслчи** (В зависимост от SIM картата):

Използвайте тази функция за достъп до списък от услуги, предоставяни от мрежовия оператор (ако се поддържа от SIM картата). Такива номера са Бърза помощ, Услуги и номера на гласова поща.

1. Изберете опцията "Номер за набиране на услуга".
2. Ще се покажат имената на наличните услуги.
3. Използвайте навигационните бутони нагоре/надолу, за да изберете услуга. Натиснете  .

### ▶ **Собствен номер** (зависи от SIM):

Използвайте това, за да покажете своя телефонен номер на SIM картата.

- ### ▶ **Моята визитка:** Тази опция ви дава възможност да създадете своя визитка с име и номер на мобилен телефон. За да създадете нова визитка, натиснете левия екранен бутон [Нов] и въведете информацията в полетата.

Контакти

## Инструменти

### Будилник

Меню 9.1

Можете да зададете до 5 будилника, които да се включват в определено време.

1. Изберете "Вкл.", за да въведете времето на аларма, което искате.
2. Избор на период на повторение : "Един път", "Пон ~ Пет", "Пон ~ Съб" "Съб ~ Нед", "Всеки ден".
3. Изберете тона за аларма, който искате, и натиснете **OK**.
4. Редактирайте името на алармата и натиснете **OK**.

### Калкулатор

Меню 9.2

Калкулаторът изпълнява стандартни аритметични функции: събиране, изваждане, умножение и делене.

1. Въведете числото с натискане на цифровите бутони.

2. Използвайте навигационните бутони за избиране на знака за изчисление.

### Забележка

- ▶ За *изтриване на грешка или изчистване на екрана, използвайте бутон **C***.
  - ▶ За *да въведете отрицателно число, натиснете бутон **±***.
3. За да пресметнете резултата, натиснете **OK**.
  4. След изчислението натиснете левия програмируем клавиш [OK] за изчистване.

### Хронометър

Меню 9.3

1. Натиснете [Старт], за да започне отчитането на времето и да засечете изминалото време, като натиснете [Обиколка].
2. Натиснете [Стоп], за да потвърдите регистрирането на изминалото време.

3. Натиснете [Съб] за привъртане на състава.

### Конвертор

Така с единични единици, които конвертират дължини, обем и т.н.

1. От р... изберете исканата единица за изчисление.
2. Препрочтайте "Преброяване" като бутон.
3. Изберете исканата единица за изчисление.

3. Натиснете [Нулиране] за привеждане в начално състояние.

## Конвертор


Меню 9.4

Така се превръщат мерни единици в исканите от вас мерни единици. Има 7 типа величини, които могат да бъдат конвертирани: валута, площ, дължина, тегло, температура, обем и скорост.

1. От раздела "Текуща единица" изберете единицата, която искате да преобразувате, като използвате левия/десния навигационен бутон.
2. Преминете към раздел "Преобразуване на единици", като натиснете навигационния бутон надолу.
3. Изберете единицата, в която искате да преобразувате, като използвате левия/десния навигационен бутон.

4. Въведете числата чрез числовите бутони.  
Преобразуването се изчислява автоматично.

## Забележка

- ▶ Можете да въведете десетичен знак с натискане на бутона .

## Световен часовник

Меню 9.5

Можете да видите часа в по-големите градове на света.

## SIM комплект

Меню 9.6

В зависимост от това дали имате поддържана SAT услуга или не (т. е. SIM Application Toolkit - Набор инструменти за приложения в SIM картата), това меню (Меню 9.6) може да е различно.

## Инструменти

Инструменти

Ако SIM картата поддържа SAT услуги, това меню ще бъде определена от оператора услуга, съхранена в SIM картата. В този случай се обърнете внимание на предоставената информация със SIM картата за повече информация относно съответните опции.

В случай че SIM картата не поддържа SAT услуги, това меню няма да бъде показано.

### Начал

Начал  
в акти

### Пока

Това м  
съхран  
предпо  
лесен  
Вашия  
предва  
показа

### За да

1. Нат  
клаве
2. Избе  
нати
3. Сле  
URL  
бутон

### Съвет

► Изпо  
въве  
въве

# Браузър

## Начало

Меню ✕.1



Началната страница се дефинира в активирания профил.

## Показалци




Меню ✕.2

Това меню ви позволява да съхранявате URL адреса на предпочитани уеб страници за лесен достъп в по-късен момент. Вашият телефон има няколко предварително инсталирани показалци.

## За да създадете отметка


1. Натиснете левия програмируем клавиш за [Опции]:
2. Изберете Прибави нов и натиснете бутона .
3. След въвеждане на желаното URL и заглавие натиснете бутон .

## Съвет

- Използвайте бутон  и  за въвеждане на символи. За да въведете ".", натиснете .

## Въведете адрес

Меню ✕.3

Можете да се свържете направо с желания сайт. След въвеждането на конкретен URL адрес натиснете .

## Хронология

Меню ✕.4

Показва списъка на заглавията на уеб страници, показвани последни. Тези страници може лесно да се отварят.

## Записани страници

Меню ✕.5

Телефонът може да запише показаната страница като един офлайн файл. Могат да се запишат до 20 страници.

## Браузър


Браузър

### Настройки

Меню ✕.6

#### Мрежови профили

(Меню ✕.6.1)

Изберете подходящия профил с натискане на . Това ще активира профила, което ще инициира стартирането на браузъра.

#### Забележка

- ▶ В случай че SIM картата поддържа SAT (т.е. SIM Applicatio Toolkit) услуги това меню ще бъде специфичното име на оператора доставчик на услугата запаметено на SIM картата. Ако SAT услугата не се поддържа това меню ще бъде Профили.

### Кеш памет

(Меню ✕.6.2)

#### Разрешаване на кеш

Задайте стойност - дали опитът за свързване да се прави през кеш, или не.

#### Изчистване на кеш паметта

Премахва цялото съдържание, запазено в кеша.

### Бисквитки

(Меню ✕.6.3)

#### Разрешаване на бисквитки

Премахва цялото съдържание, запазено в кеша.

#### Изтриване на бисквитки

Проверка дали бисквитките са позволени, или не.

### Серти

Може да администрирате сертификати и телефонни

### Показ

Позволява да дезактивирате работещите

### Скри

Изберете изключително

### Режи

Изберете Оптимизиране

\*6.2)

## Сертификати за сигурност

(Меню \*6.4)

Можете да видите списъка на административните сертификати, съхранени в телефона.

## Покажи изображение

(Меню \*6.5)

Позволява ви да активирате или деактивирате показване на изображението по време на работа с браузъра.

## Скрипт

(Меню \*6.6)

Изберете дали да включите или изключите JavaScript.

## Режим на рендиране

(Меню \*6.7)

Изберете Нормален или Оптимизиран.

## Информация

Меню \*7

Можете да видите информацията за версия на WAP браузъра.

Браузър

## Свързаност

### Bluetooth

#### Меню 0.1

Bluetooth разрешава на съвместими мобилни устройства, периферни устройства и компютри, които са в близост, да комуникират директно помежду си без кабели.

Този телефон поддържа свързване с Bluetooth, което дава възможност да ги свързвате със съвместими Bluetooth слушалки, компютърни приложения и т. н.

#### Забележка

- ▶ Ако използвате *LG PC Sync via Bluetooth* (синхронизация с компютър чрез Bluetooth), можете да обменяте данните само в рамките на телефонния указател.
- ▶ Когато получавате данни от друго Bluetooth устройство, телефонът изисква потвърждение. След като потвърдите прехвърлянето, файлът ще бъде копиран в телефона ви.

▶ В зависимост от типа файл, той ще се съхранява в следните папки:

- **Изображение (.bmp, gif, jpg, png):**  
папка Снимки
- **Други файлове (.txt, html):**  
папка Други

### Настройка на Bluetooth

Можете да активирате или да деактивирате Bluetooth функцията.

### Сдвоени устройства

Можете да видите всички устройства, с които вашият KP235 вече е свързан в двойка. Ако влезете в меню Сдвоени устройства, ще получите достъп до опциите:

- **Свързване/прекъсване на връзка:** След сдвояването със слушалка или стерео слушалка, трябва да се свържете с тези устройства. След това можете да ги използвате.

- **Ново:** Позволява ви да търсите нови Bluetooth устройства и да ги добавяте към списъка на устройства, сдвоени с телефона. Когато изберете Ново, телефонът ще започне да търси Bluetooth устройства в обхват. След като устройството, с което искате да се свържете се появи в листата, натиснете десния програмируем клавиш. Изберете желаното устройство и натиснете левия програмируем клавиш ОК. Ще бъдете приканени да въведете код за сигурност. Кодът може да е всяка четири цифрена комбинация. Същият код трябва да се използва и от другото устройство. Кодът може да е предварително зададен от производителя на конкретното устройство. Моля проверете инструкциите за употреба на устройствата, които желаете да свържете, за да проверите дали

кода за сигурност е предварително зададен.

- **Задаване като разрешено/Задаване като неразрешено:** Позволява ви да зададете разрешена връзка между всяко от Bluetooth устройствата. Ако дадено сдвоено устройство е зададено като разрешено, то автоматично ще се свързва с телефона всеки път, когато се включи.
- **Всички услуги:** Позволява да се видят всички услуги, които се поддържат от Bluetooth.
- **Преименуване:** Позволява ви да промените начина на показване на сдвоеното Bluetooth устройство.
- **Изтриване:** Позволява ви да изтриете сдвоено Bluetooth устройство.
- **Изтриване на всички:** Позволява ви да изтриете всички сдвоени Bluetooth устройства.

## Свързаност

### Настройки

**- Видимост на моя телефон:**

Показва дали вашият телефон е видим за други Bluetooth устройства.

**- Име на моя телефон:**

Можете да зададете име на Bluetooth устройство. Името по подразбиране е LG KP235.

**- Моят адрес:** Можете да видите

адреса на вашето Bluetooth устройство.

**Забележка**

▶ Не поддържа гласово набиране.

### Настройки на мрежата

Меню 0.2

Можете да изберете мрежа, която ще се регистрира автоматично или ръчно.

#### Избор на мрежа

Обикновено избирането на мрежата е зададено на Автоматично.

▶ **Автоматичен:** Ако изберете автоматичен режим, телефонът автоматично ще търси и ще избере мрежа за вас. Когато сте избрали Автоматично, телефонът ще остане настроен на Автоматично дори когато се изключи и включи.

но 0.2

която  
иноте  
фонът  
де  
тогроен  
то се

- ▶ **Ръчно:** Телефонът ще открие списъка с налични мрежи и ще ви ги покаже. След това можете да изберете мрежата, която искате да използвате, ако мрежата има роуминг споразумение с вашия национален мрежов оператор. Телефонът ви дава възможност да изберете друга мрежа, ако не успее да осъществи достъп до първоначално избраната мрежа.
- ▶ **Предпочитани:** Можете да зададете списък с предпочитаните мрежи, в които телефонът ще се опита да се регистрира най-напред, преди да се регистрира в други мрежи.

## GPRS прикачен

Можете да настроите GPRS услугата в зависимост от различните ситуации.

### ▶ Включване

Ако изберете това меню, телефонът автоматично се регистрира в GPRS мрежа, когато бъде включен. Стартирането на WAP или компютърно комутируемо приложение създава връзка между телефона и мрежата и трансферът на данни е възможен. Когато завършите приложението, GPRS връзката завършва, но регистрацията в GPRS мрежата остава.

## Свързаност

### ► Когато е необходимо

Ако изберете това меню, се установява GPRS връзка, когато се свързвате към WAP или приложна услуга, и съответно се затваря, когато прекъснете връзката.

### Точка за достъп

► **Преглед:** Можете да видите избрания профил.

► **Нова точка за достъп**

- **Име:** Можете да напишете името на мрежата.
- **Носеща:** Може да зададете услугата за данни на основната мрежа. - GPRS

### <Настройки на GPRS>

Настройките за тази услуга са достъпни само ако сте избрали GPRS като основна мрежа.

- **APN:** Въведете APN на GPRS.
- **Потребителски ИД:** Идентификатор на потребителя за вашия APN сървър.
- **Парола:** Паролата, изисквана от вашия APN сървър.
- **Първичен сървър:** Въведете IP адреса на първичния DNS сървър, към който се обръщате.
- **Вторичен сървър:** Въведете IP адреса на вторичния DNS сървър, към който се обръщате.

## Настройки

Настройки

Можете да настроите следните менюта за Ваше удобство и по Ваше предпочитание.

### Час и Дата Меню #.1

Можете да настроите функциите, свързани с датата и часа.

#### Настройка на дата (Меню #.1.1)

Можете да въведете текущата дата.

#### Формат на дата (Меню #.1.2)

Можете да зададете формата на датата като ДД/ММ/ГГГГ, ММ/ДД/ГГГГ, ГГГГ/ММ/ДД.  
(Д: ден, М: месец, Г: година)

#### Настройка на час (Меню #.1.3)

Можете да въведете текущия час.

#### Формат на час (Меню #.1.4)

Можете да зададете формата на часа измежду 24-часов и 12-часов.

#### Автоматична актуализация (Меню #.1.5)

Когато е включена "Автоматична актуализация", часът и датата се актуализират автоматично според часовата зона.

#### Езици Меню #.2

Можете да смените езика за изписване на текстовете в телефона. Когато опцията за въвеждане на език е нагласена на Автоматичен, езика се избира автоматично според езика на използваната SIM карта.

## Настройки

Настройки

### Настройки на екрана

Меню #.3

#### Тапет (Меню #.3.1)

Използвайте това, за да зададете изображението на течнокристалния дисплей в режим на готовност.

#### Таймер за фоновото осветление (Меню #.3.2)

Можете да зададете продължителността на фоновото осветяване на дисплей.

#### Яркост (Меню #.3.3)

Яркостта на екрана може да се регулира от 25% до 100%.

#### Бързи бчтони върхуначален екран (Меню #.3.4)

Изберете дали да се показват икони на кратки пътища, или не, в режим на готовност.

#### Тема (Меню #.3.5)

Можете да изберете кои теми да се показват на екрана.

#### Стил меню (Меню #.3.6)

Можете да изберете желаня стил на меню от Матричен стил и Стил един по един.

#### Текст в режим готовност (Меню #.3.7)

След като изберете "Вкл.", можете да напишете съобщение на екрана.

#### Име на мрежата (Меню #.3.8)


Изберете дали да се показва името на мрежата, или не.

#### Цветен шрифт за набиране (Меню #.3.9)

Изберете дали да изберете цветен фон за набиране или не.

## Настройки разговор

### Меню #.4

Може да зададете менюто, отнасящо се до това повикване, като натиснете  [OK] в менюто "Настройка".

## Пренасочване на повикване

### (Меню #.4.1)

Услугата Прехвърляне на повикване Ви позволява да прехвърляте входящи повиквания, факсове и данни към друг номер. За подробности се свържете с Вашия мрежов оператор.

- ▶ **Вс. глас пов.:** Прехвърля безусловно гласовите повиквания.
- ▶ **Ако е заето:** Прехвърля гласовите повиквания, ако телефонът се използва.
- ▶ **Ако няма отговор:** Прехвърля гласовите повиквания, на които не отговаряте.

▶ **Ако е извън обхват:** Прехвърля гласовите повиквания, ако телефонът е изключен или извън обхват.

▶ **Всички повиквания за данни:** Прехвърля безусловно към номер с връзка към РС.

▶ **Отмяна на всички:** Прекратява прехвърлянето на повиквания.

## Подменюта

Менютата Прехвърляне на повикване имат показаните по-долу подменюта.




- ▶ **Активиране:** Активиране на съответната услуга.
  - Към център за гласова поща: Препраща към центъра за съобщения. Тази функция не е показана в менютата "Всички повиквания за данни" и "Всички факс повиквания".
  - Към друг номер: Въвежда номера за пренасочване.
  - До предпочитан номер: Можете да проверите отново

## Настройки

последните пет пренасочвани номера.

- ▶ **Отмяна:** Деактивиране на съответната услуга.
- ▶ **Преглед на състояние:** Преглед на състоянието на съответната услуга.

### Режим на отговор (Меню #.4.2)

- ▶ **Отваряне на капака**  
Ако изберете това меню приемате входящото повикване просто като отворите телефона.
- ▶ **Произволен бутон**  
Когато изберете това меню, можете да получавате повикване, като натиснете всеки бутон, с изключение на бутонат  [Край] и .
- ▶ **Само с бутон "зелена слъшалка"**  
Само ако изберете това меню, можете да приемете повикване само с натискане на бутона  [Изпрати].

### Покажи моя номер

(в зависимост от мрежата и абонамента) (Меню #.4.3)

- ▶ **Настройка по мрежа**  
Ако изберете този вариант Вие ще изпратите своя телефонен номер в зависимост от услугата две линии като линия 1 и линия 2.
- ▶ **Вкл.**  
Вие можете да изпратите своя номер на трети човек. Вашия номер ще се изпише на телефона на получателя.
- ▶ **Изкл.**  
Номера Ви няма да бъде изписан.

### Чакащо повикване (Меню #.4.4) (зависи от мрежата)

Мрежата ще ви информира за ново входящо повикване, ако има такова, по време на разговор. Изберете "Активиране", за да поискате мрежата да активира чакащо повикване, "Отказ", ако искате мрежата да деактивира

чакащо повикване в зависимост от мрежата и абонамента.

### Напомена

Ако изберете този вариант Вие ще следите за входящите разговори и ще получите сигнал по време на разговор.

### Автоматично повикване

Когато изберете това меню, можете да активирате автоматично повикване до 5 минути след избиране на номер.

### Изпрати тоновете

DTMF тоновете на телефона автоматично се изпращат до получателя.

чакащо повикване, или "Преглед на състояние", за да проверите дали функцията е активна, или не.

### Напомняне за минута (Меню #.4.5)

Ако изберете Вкл., можете да следите продължителността на разговора посредством дълбок сигнал, издаван на всяка минута по време на разговора.

### Автоматично пренабиране (Меню #.4.6)

Когато тази функция е активирана телефонът ще прави до 5 опита да се свърже с желания номер след неуспешно избиране.


### Изпращане на DTMF тонове (Меню #.4.7)

DTMF тоновете позволяват на телефона да използва автоматизирано комутационно табло.

## Защита Меню #.5

### Запитване за PIN код (Меню #.5.1)

В това меню можете да настроите телефона да иска PIN кода за вашата SIM карта, когато телефонът се включва. Ако тази функция е активирана, ще трябва да въведете PIN кода.

1. Изберете искане на PIN код в меню Защитни настройки и след това натиснете  [OK].
2. Настройте Вкл/Изкл.
3. Ако искате да промените настройката, трябва да въведете PIN кода, когато включите телефона.
4. Ако въведете грешен PIN код повече от 3 пъти, телефонът се блокира. Ако PIN кодът е блокиран, трябва да въведете PUK кода.

## Настройки

5. Можете да въведете PUK кода до 10 пъти. Ако съберете PUK кода повече от 10 пъти, не можете да отключите телефона. Ще трябва да се свържете с доставчика на услугата.

### Заклучване на телефон (Меню #5.2)

Можете да използвате защитен код, за да предотвратите неправомерно ползване на телефона. Винаги, когато включите телефона, той ще иска защитен код, ако настроите заключването на телефона на Вкл. Ако настроите заключването на телефона на Автоматично, той ще изисква защитния код само когато смените SIM картата.

### Блокиране на повиквания (Меню #5.3)

Услугата Забрана на повикванията защитава телефона от извършването или приемането

на определена категория повиквания. Тази функция изисква парола за забрана на повикванията. Можете да видите следните подменюта.

- ▶ **Всички изходящи**  
Забрана на всички изходящи повиквания.
- ▶ **Изходящи международни**  
Забрана на всички изходящи международни повиквания.
- ▶ **Изходящи международни с изключение на собствената мрежа**  
Забрана на всички изходящи международни повиквания освен към собствената мрежа.
- ▶ **Всички входящи**  
Забрана на всички входящи повиквания.
- ▶ **Входящи в чужбина**  
Забрана на всички входящи повиквания при роуминг.
- ▶ **Отмяна на всички забрани**  
Можете да прекратите всички забрани.

▶ **Про...**  
Мож...

за З...

**Подме...**

- **Актив...**  
Позв...

към м...

забр...

- **Отмя...**  
Изкл...

пови...

Прег...

Пров...

забр...

**Фикс...**  
**набир...**  
**(В зав...**

Может...

изходя...

номер...

Вашия...

- ▶ **Вкл...**  
Мож...

изхо...

избр...

**► Промяна на парола**

Можете да промените паролата за Забрана на повикванията.

**Подменютата:**

- **Активиране**  
Позволява отправяне на искане към мрежата да включи забраните.
- **Отмяна**  
Изключва избраните забрани на повикванията.
- **Преглед на състояние**  
Проверява дали повикванията са забранени или не.

**Фиксиран номер за набиране** (Меню #.5.4)  
**(В зависимост от SIM картата)**

Можете да ограничите вашите изходящи повиквания до избрани номера. Номерата са защитени от Вашия PUK2 код.

**► Вкл**

Можете да ограничите Вашите изходящи повиквания до избрани телефонни номера.

**► Изкл.**

Можете да прекратите функцията фиксирани номера.

**► Списък на номера**


Можете да прегледате списъка на номерата, съхранени във Фиксирани номера за избиране.

**Промяна на кодове****(Меню #.5.5)**

PIN е съкращение от Personal Identification Number (персонален идентификационен номер) за предотвратяване на ползването от неупълномощение лица.

Можете да промените кода за дастъп:

PIN код, PIN2 код, Защитен код.

1. Ако искате да промените кода на защита/PIN2 кода, въведете досегашния код и натиснете  [OK].
2. Въведете новия Защитен код/PIN/PIN2 и ги потвърдете.

## Настройки

### Режим по време на полет

Меню #.6

Дава ви възможност да използвате само функции на телефона, които не изискват употребата на безжичната мрежа, когато сте в самолет или в места, където не се допуска безжична мрежа.

Ако включите самолетен режим, съответната икона ще се покаже на екрана на мястото на иконата за мрежов сигнал.

- ▶ **Вкл.:** Не можете да правите или получавате повиквания, включително спешни повиквания, нито да използвате други функции, които изискват обхват на мрежата.
- ▶ **Изкл.:** Можете да дезактивирате самолетния режим и да рестартирате телефона, за да се свърже с мрежата.

### Пестене на енергия

Меню #.7

Можете да активирате режима за пестене на енергия.

### Нул.

Меню #.8

Можете да възстановите всички фабрични настройки. Необходим Ви е Защитния код, за да активирате тази функция.

### Състояние на паметта

Меню #.9

Може да проверите състоянието на паметта, която се използва на SIM картата и в телефона.

За ваш  
избере

Станд  
батер

Порта  
"Сво

то се с  
телеф  
позвол  
опера  
"Сво  
ръце".

Адап

Това з  
позвол  
батери  
когато  
далеч  
дома и  
офиса

## Акcesoари

За вашия мобилен телефон има разнообразни акcesoари. Можете да изберете тези опции според личните ви изисквания за комуникиране.

### Стандартна батерия



### Портативно устройство "Свободни ръце"

То се свързва с телефона и позволява операция "Свободни ръце".



### Адаптер за пътуване

Това зарядно устройство ви позволява да зареждате батерията, когато сте далеч от дома или офиса.



### Забележка

- ▶ Винаги използвайте оригинални LG акcesoари.
- ▶ Ако не го направите, вашата гаранция може да стане невалидна.
- ▶ Акcesoарите могат да се различават в различните региони: обърнете се към нашата регионална компания за услуги или агент за повече информация.
- ▶ Ако използвате услугата за пренос на данни, ние Ви препоръчваме да използвате LG Internet Cube. LG Internet Cube е по надеждна и по сигурна при преноса на данни. Моля не използвайте Windows modem

## Технически данни

Технически данни

### Общи

Име на продукта : KP235

Система : GSM 900 / DCS 1800

### Температура на околната среда

Макс. : +55°C

Мин. : -10°C

## Декларация за съвместимост LG Electronics

### Детайли за доставчика

Име

LG Electronics Inc

Адрес

: LG Twin Tower 20, Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu Seoul, Korea 150-721

### Детайли за продукта

Име на продукта

E-GSM 900 / DCS 1800 Terminal Equipment

Име на модела

KP235

Търговско име

LG

# CE0168

### Детайли за приложими стандарти

R&amp;TTE Directive 1999/5/EC

EN 301 489-01 v1.6.1(2005) / EN 301 489-07 v1.3.1(2005) / EN 301 489-17 v.1.2.1(2002)

EN 60950-1 : 2001

EN 50360/EN 50361 : 2001

EN 301 511 V9.0.2

EN 300 328 V1.6.1 (2004-11)

### Допълнителна информация

Съответствието на гореупоменатите стандарти е заверено от BABT

### Декларация

С това декларирам под собствена отговорност, че гореупоменатия продукт, към който се отнася тази декларация, отговаря с гореупоменатите стандарти и Директиви.


Име

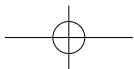
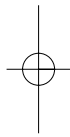
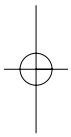
Дата на издаване

Seung Hyoum, Ji / Director

04, DEC, 2007

LG Electronics Logistics and Services B.V.  
 Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands  
 Tel : +31 -36 -547 -8940, e-mail : seokim @ lge.com

  
 Подпис на представител



SRPSKI

## KP235 UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Pažljivo pročitajte ovaj priručnik pre nego što počnete da upotrebljavate ovaj mobilni telefon. Sačuvajte ga za buduću upotrebu.



### Odbacivanje starih aparata

1. Kad nađete ovakav znak sa precrtanom kantom za đubre na proizvodu, to znači da je proizvod obuhvaćen evropskim Pravilnikom 2002/96/EC.
2. Svi električni i elektronski aparati moraju se baciti odvojeno od ostalog komunalnog otpada na za to namenjena mesta koja je odredila vlada ili lokalne vlasti.
3. Pravilno odlaganje starih aparata sprečiće eventualne negativne posledice po okolinu i ljudsko zdravlje.
4. Za detaljnije informacije o recikliranju vašeg uređaja molimo Vas da kontaktirate lokalnu kancelariju, gradske komunalne službe ili prodavnicu gde ste kupili Vaš proizvod.

# Sadržaj

<b>Saveti za sigurnu i pravilnu upotrebu</b>	<b>4</b>	<b>Zvučni profili</b>	<b>31</b>
<b>Karakteristike KP235</b>	<b>9</b>	Standardno	
<b>Početak rada</b>	<b>13</b>	Tiho	
<b>Osnovne funkcije</b>	<b>18</b>	Samo vibracija	
Pozivanje i odgovaranje na pozive		Napolju	
Unos teksta	20	Slušalice	
<b>Biranje funkcija i opcija</b>	<b>23</b>	<b>Multimedija</b>	<b>33</b>
<b>Sadržaj menija</b>	<b>24</b>	Fotoaparati	
<b>Rokovnik</b>	<b>26</b>	Snimanje glasa	34
Kalendar		<b>Poruke</b>	<b>35</b>
Beleška		Nova poruka	
Obaveze	27	Ulazno sanduče	36
<b>Lista poziva</b>	<b>28</b>	Skice	37
Svi pozivi		Izlazno sanduče	38
Neodgovoreni pozivi		Poslato	
Odlazni pozivi		Pozovi glasovnu poštu	
Dolazni pozivi		Info poruke	
Trajanje poziva		Obrasci	39
Cene poziva	29	Postavke poruka	40
Data informacije	30	<b>Moje datoteke</b>	<b>43</b>
		Slike	
		Zvuci	44
		Ostalo	
		Igre i aplikacije	

31	<b>Google</b>	<b>45</b>
	<b>Kontakti</b>	<b>46</b>
	Traži	
	Novi kontakt	47
	Brzo pozivanje	
	Grupe	48
	Kopiraj sve	49
	Izbriši sve	
	Podešavanja	
	Informacije	50
	<b>Alati</b>	<b>51</b>
	Alarm	
	Kalkulator	
	Štoperica	
	Pretvarač jedinica	52
	Vremenske zone	
	SIM usluge	
	<b>Pretraživač</b>	<b>53</b>
	Početna stranica	
	Zabeleške	
	Unesi adresu	
	Istorija	
	Sačuvane stranice	
	Podešavanja	54
	Informacije	55

<b>Povezivanje</b>	<b>56</b>
Bluetooth	
Mreža	58
<b>Podešavanja</b>	<b>60</b>
Datum&vreme	
Jezici	
Postavke ekrana	
Podešavanje poziva	61
Zaštita	64
Režim za let avionom	66
Štednja energije	
Poništi	
Status memorije	
<b>Dodatna Oprema</b>	<b>67</b>
<b>Tehnički podaci</b>	<b>68</b>

## Saveti za sigurnu i pravilnu upotrebu

Pročitajte ove kratke savete. Ako ih se ne pridržavate, to može biti opasno ili protivzakonito. Detaljne informacije nalaze se u ovom uputstvu.

### Izloženost radio talasima

#### Izloženost radio talasima i specifičnoj stopi apsorbcije (SAR)

Ovaj mobilni telefon, model KP235, dizajniran je da zadovolji sigurnosne zahteve po pitanju izloženosti radio talasima. Ti zahtevi se baziraju na naučnim smernicama koje podrazumevaju sigurnosnu granicu za zaštitu svih osoba, bez obzira na starosno doba i zdravlje.

▶ Merenja izlaganja radio talasima koriste memu jedinicu poznatu kao SAR -Specifična stopa apsorbcije. SAR testiranje izvodi se pomoću standardnih metoda, pri kojima telefon vrši emitovanje na najvišem potvrđenom nivou snage na svim frekvenčijskim pojasevima.

- ▶ Iako su moguće varijacije SAR stepena između različitih LG mobilnih telefona, svi oni zadovoljavaju relevantne mere o radio frekvenciji.
- ▶ Međunarodna komisija za zaštitu od nejonizirajuće radijacije (ICNIRP), preporučuje SAR nivo od 2W/kg u proseku na deset (10) grama tkiva.
- ▶ Najviša SAR vrednost za ovaj model telefona koju je izmerila DASY4 za korišćenje na uvetu je 0,929 W/kg (10g) a pri nošenju uz telo iznosi is 0,890 W/kg (10g).
- ▶ SAR informacije za stanovnike određenih zemalja ili regija koje su prihvatile SAR ograničenja preporučena od strane Instituta Elektroničnih i Električnih inženjera (IEEE), koji je 1.6W/Kg prosečno po granu tkiva (na primer SAD, Kanada, Australija i Tajvan).

## Čuvanje i održavanje proizvoda

**Upozorenje!** *Koristite samo baterije, punjač i dodatnu opremu dozvoljenu za korišćenje s određenim modelom telefona. Korišćenje drugih vrsta može osporiti svaku potvrdu i garanciju za ovaj telefon, a može biti i opasno.*

- ▶ Ne rastavljajte aparat. Odnosite ga ovlašćenom serviseru kad se za to ukaže potreba.
- ▶ Držite ga dalje od električnih uređaja kao što su televizor, radio ili kompjuter.
- ▶ Ne držite aparat u blizini izvora toplote poput radijatora ili peći.
- ▶ Nikada nemojte uređaj stavljati u mikrotalasnu rernu, jer baterija može eksplodirati.
- ▶ Aparat vam ne sme ispasti.
- ▶ Nemojte ga tresti i udarati.
- ▶ Površina telefona se može oštetiti ako ga prekrijete ili stavite u omot od vinila.
- ▶ Koristite suhu tkaninu za čišćenje površine proizvoda. Ne koristite rastvarače poput benzina, razređivača ili alkohola.)
- ▶ Ne izlažite aparat prekomernom dimu i prašini.
- ▶ Ne držite telefon u blizini kreditnih kartica ili putnih karata. Mogu se oštetiti podaci na magnetnoj traci.
- ▶ Ne izlažite telefon tečnostima i vlazi.
- ▶ Oprezno koristite dodatnu opremu i držite se instrukcija. Ne dirajte nepotrebno antenu.
- ▶ Dodatnu opremu, kao što su slušalice i slušalice sa mikrofonom, koristite obazrivo. Proverite da li su kablovi bezbedno sklonjeni u stranu i da bespotrebno ne dodiruju antenu.
- ▶ Isključite data kabl pre nego što uključite telefon.
- ▶ Nemojte puniti telefon kada se nalazi na mekanoj površini.
- ▶ Telefon bi trebalo puniti u dobro provetrenom prostoru.

## Saveti za sigurnu i pravilnu upotrebu

### Povećanje efikasnosti

**Radi optimalnog rada uz minimalnu potrošnju baterije, postupajte na sledeći način:**

- ▶ Nemojte pokrivati rukom antenu. Pokrivanje antene smanjuje kvalitet razgovora i povećava potrošnju baterije.

### Elektronski uređaji

**Svi mobilni telefoni mogu imati smetnje koji utiču na rad.**

- ▶ Ne koristite svoj mobilni telefon u blizini medicinske opreme bez dozvole. Izbegavajte ostavljanje telefona u blizini «pejsmejкера» (u gornji džep odela ili košulje).
- ▶ Neka pomagala za sluh takođe mogu imati smetnje zbog mobilnog telefona.
- ▶ Manje smetnje mogu prouzrokovati: televizor, radio, kompjuter, itd.

### Sigurnost u vožnji

**Proverite zakone i pravila korišćenja mobilnog telefona u područjima u kojima se vozite.**

- ▶ Ne držite telefonsku slušalicu dok vozite.
- ▶ Svu pažnju posvetite vožnji.
- ▶ Koristite «handsfree» opremu, ako je imate.
- ▶ Stanite uz put i parkirajte se pre odgovaranja ili upućivanja poziva ako uslovi vožnje to zahtevaju.
- ▶ RF energija može uticati na elektronske sisteme u vašem vozilu, na primer, na radio, sigurnosnu opremu.
- ▶ Ako je Vaše vozilo opremljeno vazдушnim jastucima, pazite da ih ne blokirate instaliranom ili prenosivom opremom. Možete izazvati ozbiljne povrede zbog nepravilnog rada.

Molim  
muziku  
skladu  
naroči  
prelaz  
saobra

### Izbe sluh

Može e  
ukoliko  
duže v  
da jači  
blizini  
prepor  
razum

### Podr

Nemoj  
minirar  
i držite

Molimo Vas u slučaju da slušate muziku podesite glasnoću u skladu sa okruženjem. Ovo se naročito odnosi u slučaju kad prelazite ulicu ili ste u saobraćaju.

### Izbegnite oštećenja sluha

Može doći do oštećenja sluha ukoliko ste izloženi glasnoj muzici duže vreme. Mi vam preporučujemo da jačinu zvuka proverite prvo u blizini vašeg uveta. Takođe vam preporučujemo slušanje muzike na razumnoj jačini.

### Područija miniranja

Nemojte koristiti telefon tamo gde je miniranje u toku. Pratite ograničenja i držite se pravila i zakona.

### Moguća eksplozivna područija

- ▶ Ne koristite gde se puni gorivo ili hemikalije.
- ▶ Ne prevozite ili ne držite zapaljivi plin, tečnost ili eksplozive u delu vozila u kojem držite svoj mobilni telefon ili dodatnu opremu.

### U avionu

**Bežični uređaji mogu izazivati smetnje u avionu.**

- ▶ Isključite svoj mobilni telefon pre ukrcavanja u avion.
- ▶ Na zemlji, pratite uputstva avio-kompanije u vezi korišćenja mobilnog telefona.

## Saveti za sigurnu i pravilnu upotrebu

### Deca

Držite telefon na sigurnom mestu van domašaja dece. Telefon sadrži sitne delove koji, ako se rastave, mogu predstavljati opasnost od gušenja.

### Hitni pozivi

Hitni pozivi mogu biti nedostupni u određenim mrežama. Nemojte se bezuslovno oslanjati na mogućnost besplatnih hitnih poziva. Informacije o besplatnim pozivima proverite sa lokalnim operatorom.

### Informacije i rukovanje baterijom

▶ Ne morate u potpunosti da ispraznite bateriju da biste je ponovo napunili. Za razliku od drugih baterija, nema uticaja na memoriju koji bi mogao dovesti u pitanje rad baterije.

- ▶ Koristite samo 'LG' baterije i punjače. 'LG' punjači izrađeni su da produže radni vek baterije.
- ▶ Ne rastavljajte bateriju i pazite da ne izazovete kratak spoj.
- ▶ Pazite da metalni kontakti na bateriji budu čisti.
- ▶ Zamijenite bateriju kada potpuno oslabi i na pruža optimalne uslove za rad.
- ▶ Napunite bateriju ukoliko dugo nije korišćena kako bi se povećala iskoristljivost.
- ▶ Ne izlažite punjač baterije direktnom svetlu, i nemojte ga koristiti u područjima gde je velika vlaga, poput kupatila.
- ▶ Ne držite bateriju u previše hladnim ili previše zregrejanim prostorijama, jer postoji mogućnost smanjenja efikasnosti baterije.

# Karakteristike KP235

## Delovi telefona

### Sa otvorenim poklopcem



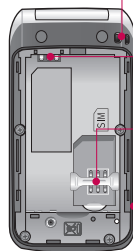
## Karakteristike KP235

Karakteristike KP235

### Zadnja strana



Baterija



Otvor za traku  
za nošenje

Konektori za  
bateriju







Ležište za SIM  
karticu










Priključak za slušalice /  
Priključak za kabl /  
Priključak za punjač /  
Priključak za hendsfri  
komplet za automobil

## Opis taster

Sledeća tabela opisuje glavne komponente telefona.


## Opis tastera

Ikona	Objašnjenje
	<p><b>Levi soft taster / Desni soft taster</b></p> <p>Ovi tasteri obavljaju funkciju koja je ispisana na ekranu neposredno iznad njih.</p>
	<p><b>Navigacioni tasteri</b></p> <p>Služe za kretanje kroz menije i pomeranje kursora. Ove tastere možete koristiti za brz pristup sledećim funkcijama.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Navigacioni taster nagore (  ): Poruke</li> <li>• Navigacioni taster nadole (  ): Lista Kontakti</li> <li>• Navigacioni taster nalevo (  ): Zvučni profil</li> <li>• Navigacioni taster nadesno (  ): Favoriti</li> </ul>

Ikona	Objašnjenje
	<p><b>Taster Pošalji</b></p> <p>Služi za pozivanje telefonskog broja ili odgovaranje na poziv. Ako ovaj taster pritisnete bez unetog broja, telefon će prikazati listu poslednjih odlaznih, dolaznih i propuštenih poziva.</p>
	<p><b>Numerički tasteri</b></p> <p>Ovi tasteri služe uglavnom za pozivanje broja u režimu mirovanja i unošenje brojeva i slovnih znakova u režimu za uređivanje. Kada ove tastere pritisnete i zadržite:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pozivanje vaše govorne pošte  .</li> <li>• Dodavanje međunarodnog prefiksa  .</li> <li>• Pozivanje brojeva za brzo biranje od  do  .</li> <li>• Umetanje pauze u biranju broja ili menjanje linije iz stanja mirovanja  .</li> </ul>
	<p><b>Taster PREKID/NAPAJANJE</b></p> <p>Prekidanje ili odbijanje poziva. Ovaj taster služi i za uključivanje/isključivanje ako ga pritisnete i zadržite nekoliko sekundi.</p>
	<p><b>C taster / taster za poništavanje</b></p> <p>Briše po jedan znak na svaki pritisak. Pritisnite taster duže za brisanje celog unosa. Služi i za vraćanje na prethodni nivo menija.</p>

## Karakteristike KP235

### Bočni tasteri

Ikona	Objašnjenje
	<b>Bočni tasteri Nagore / Nadole</b> Ako je preklopnik otvoren, u režimu mirovanja možete podeš avati jačinu zvuka tastera, a tokom poziva jačinu zvuka u slušalici.













### Informacije o ekranu

Tabela opisuje različite indikatore ili slike koje se pojavljuju na ekranu uređaja.

### Ikonice na displeju

Ikona/Indikator	Objašnjenje
	Svi zvučni signali su isključeni.
	Aktiviran je profil Standardno.
	Aktiviran je profil Napolju.
	Aktiviran je profil Tiho.
	Aktiviran je profil Slušalice.
	Preusmeren poziv.
	Pristupate WAP-u.
	Korišćenje GPRS-a u toku.

### Ikona/Indikator Objasnjenje

	Pokazuje jačinu mrežnog signala.
	Poziv je uspostavljen.
	Možete da koristite GPRS uslugu.
	Pojavljuje se kada ste u romingu.
	Linija 1/2 se koristi za odlazne pozive – ako ste pretplaćeni na dve linije.
	Alarm je podešen i uključen.
	Pokazuje status baterije.
	Imate novu poruku.
	Imate novu glasovnu poruku.
	Režim za let avionom je uključen.
	Bluetooth je aktivan. (Ako je telefon podešen na skriveno, boja ikonice biće siva)
	Imate raspored.

### Instala i bat

Prover  
isključ  
bateriju

### 1. Va

Pritisni  
poklop  
poklop  
iz ležiš



### Napom

► Ukoli  
toga  
doći

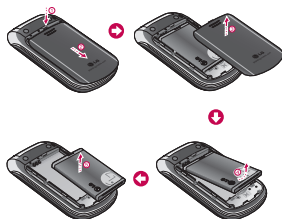
## Početak rada

### Instaliranje SIM kartice i baterije

Proverite da li je mobilni telefon isključen pre nego što izvadite bateriju.

#### 1. Vađenje baterije.

Pritisnite označeno mesto na poklopcu za bateriju i gurnite poklopac nadole. Izvadite bateriju iz ležišta.



#### Napomena

- ▶ Ukoliko izvadite bateriju, a da pre toga niste isključili telefon, može doći do greške u radu telefona.

#### 2. Instaliranje SIM kartice.

Umetnite i gurnite SIM karticu u držač za SIM karticu. Proverite da li je SIM kartica pravilno stavljena i da kontakti koji su zlatne boje na kartici budu okrenuti prema dole. Za vađenje SIM kartice, lagano pritisnite prema dole i gurnite je u suprotnom smeru.



Umetanje SIM kartice

Vađenje SIM kartice

#### Opres!

- ▶ Metalni kontakti na kartici se mogu lako oštetiti ako se zagrebu. Pažljivo rukujte SIM karticom. Sledite uputstva koja ste dobili uz SIM karticu.

## Početak rada

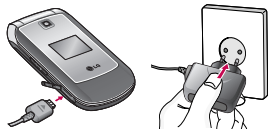
Početak rada

### 3. Instaliranje baterije.



### Punjenje baterije

Da biste mogli da priključite punjač na telefon, prvo morate da instalirate bateriju.



1. Stavite utikač punjača sa strelicom prema sebi kako je prikazano na slici u utičnicu na donjoj strani telefona i gurajte dok ne uđe na mesto.

2. Drugi kraj punjača uključite u utičnicu na zidu.  
Koristite samo originalni punjač.
3. Pokretne crtice na ikoni baterije će se zaustaviti kada punjenje bude gotovo.

### Oprez!

- ▶ *Priključak punjača ne gurajte na silu da ne biste oštetili telefon i/ili punjač.*
- ▶ *Ako punjač za baterije koristite van svoje zemlje, upotrebite dodatni adapter za utičnicu.*
- ▶ *Za vrijeme punjenja nemojte vaditi bateriju niti SIM karticu.*

### Upozorenje

- ▶ *Izvadite punjač iz izvora napajanja za vrijeme grmljavine da ne bi došlo do požara ili el. udara.*
- ▶ *Pazite da oštri predmeti kao što su zubi životinja, nokti, itd., ne dođu u kontakt s baterijom. Postoji opasnost od požara.*

### Važno

Isključite telefon kada ga ne koristite.

### Napomena

- ▶ *Pre punjenja baterije napunite telefon.*
- ▶ *U slučaju punjenja baterije u toku putovanja, pazite da baterija ne bude preopterećena.*

## Vađenje punjača

Isključite punjač iz telefona tako što ćete povući priključak, a ne kabl.




### Napomena


- ▶ *Pre prvog korišćenja telefona, baterija mora biti do kraja napunjena.*
- ▶ *U slučaju da baterija nije pravilno punjena, isključite telefon, ponovno ga uključite i potom napunite bateriju. Nakon vađenja i stavljanja, ponovno je napunite.*

## Uključivanje i isključivanje telefona

### Uključivanje telefona

1. Umetnite bateriju u aparat i spojite telefon na eksterni izvor napajanja poput putnog punjača, adaptera za upaljač ili 'handsfree' opremu u kolima. Ili, stavite punu bateriju.
2. Držite dugme  pritisnuto nekoliko sekundi dok se LCD displej ne upali.
3. U zavisnosti od statusa PIN kod zahteva, morate uneti PIN kod.

### Isključivanje telefona

Pritisnite dugme  i držite nekoliko trenutaka dok se LCD displej ne ugasi.

## Početak rada

### Promeni kodove

Pristupne kodove opisane u ovom odeljku možete koristiti za sprečavanje neovlašćene upotrebe telefona. Pristupni kodovi (osim PUK i PUK2 kodova) mogu se promeniti pomoću funkcije **Promeni kodove** (Meni #.5.5).

### PIN kod (4 do 8 karaktera)

PIN (Personal Identification Number) kod štiti vašu SIM karticu od neovlašćene upotrebe. PIN kod se obično dobija uz SIM karticu. Kada je **PIN kod zahtev** podešen na opciju **Omogući**, telefon će tražiti da se PIN kod unese pri svakom uključivanju telefona. Kada je **PIN kod zahtev** podešen na opciju **Onemogućiti**, telefon se odmah povezuje na mrežu, bez PIN koda.

### PIN2 kod (4 do 8 karaktera)

PIN2 kod dolazi zajedno s nekim SIM karticama i potreban je za pristup funkcijama poput Savet za troškove poziva i Fiksno biranje. Te funkcije su dostupne samo ako ih podržava Vaša SIM kartica. Za dalje informacije nazovite svog mobilnog operatera.

### PUK kod (4 do 8 karaktera)

PUK (PIN Unblocking Key) kod je potreban za otključavanje telefona koji je blokiran PIN kodom. PUK kod ste možda dobili uz SIM karticu. Ako niste, tražite ga od operatera mreže. Ako izgubite kod, takođe se obratite operateru mreže.

### PUK2

PUK2  
SIM ka  
otključ  
blokiran  
kod, ot

### Sigurnost (4 do 8 karaktera)

Bezbed  
od neov  
Podraz  
kod po  
a bezbe  
uneti z  
telefon  
postav  
potreba  
onemo  
zaključ  
spreča  
telefon  
bezbed  
promen  
postav

era)

kim  
a  
et za  
je.  
o ako  
svog

era)

id je  
fona

SIM  
d  
e kod,  
nreže.

### PUK2 kod (4 do 8 karaktera)

PUK2 kod, koji se dobija uz neke SIM kartice, potreban je za otključavanje telefona koji je blokiran PIN2 kodom. Ako izgubite kod, obratite se operatoru mreže.

### Sigurnosni kod (4 do 8 karaktera)

Bezbednosni kod štiti vaš telefon od neovlašćene upotrebe. Podrazumevani bezbednosni kod podešen je na '0000', a bezbednosni kod je potrebno uneti za brisanje svih stavki na telefonu i aktiviranje menija Resetuj postavke. Bezbednosni kod je potreban i za omogućavanje ili onemogućavanje funkcije zaključavanja telefona u cilju sprečavanja neovlašćene upotrebe telefona. Podrazumevani bezbednosni kod može se promeniti iz menija Bezbednosne postavke.

### Lozinka za zabranu poziva

Lozinku za zabranu poziva potrebno je uneti pri korišćenju funkcije Zabranu poziva. Lozinku možete dobiti od mrežnog operatora ako se pretplatite na ovu funkciju.

Početak rada

## Osnovne funkcije

### Pozivanje i odgovaranje na pozive

#### Pozivanje

1. Telefon mora biti uključen.
2. Unesite broj telefona, uključujući i pozivni broj.
  - ▶ Da biste obrisali brojeve, pritisnite taster . Pritisnite i zadržite taster za brisanje celog broja.
3. Pritisnite dugme za pozivanje broja.
4. Za završetak poziva, pritisnite dugme ili desno 'soft' dugme.

#### Pozivanje sa Liste poziva

1. U stanju pripravnosti, pritisnite dugme , i poslednji dolazni, odlazni i propušteni pozivi će biti prikazani.
2. Odaberite željeni broj dugmićima za navigaciju gore/dole.

3. Pritisnite za pozivanje tog broja.

#### Međunarodni poziv

1. Pritisnite i držite dugme za međunarodni pozivni broj. Znak '+' se automatski bira za međunarodni pozivni broj.
2. Unesite broj države, regiona i telefonski broj.
3. Pritisnite za pozivanje tog broja.


#### Završavanje poziva

Kad završite razgovor, pritisnite dugme za kraj.

#### Pozivanje iz Imenika Kontakti

Možete umemorisati imena i telefonske brojeve koje često zovete na SIM karticu i/ili u memoriju telefona. Možete nazvati broj ako pogledate u 'Imenik' i pritisnete dugme .

## Podešavanje zvuka

Ako želite da podesite jačinu slušalice tokom razgovora koristite tastere sa strane (  ). Pritisnite gornji taster za pojačavanje i donji taster za smanjivanje glasnoće.

### Napomena



▶ *Kada ne razgovarate ovi tasteri služe za pojačavanje ili smanjivanje glasnoće tastera uređaja.*

## Odgovaranje na poziv


Kada imate dolazni poziv, telefon zvoni, a na ekranu se pojavljuju trepćuća ikona telefona. Ako se pozivalac može identifikovati, njegov broj (ili ime/slika ako je uneta u imenik Kontakti) se pojavljuje na displeju.

1. Da odgovorite na poziv, otvorite telefon i pritisnite taster Pošalji. (Kada je taster Pošalji postavljen u modu za javljanje. Vidi stranu 62 (Meni #.4.2).)

## Napomena

- ▶ *Ako je 'Bilo koje dugme' postavljeno kao način javljanja, možete se javiti bilo kojim dugmetom osim dugmeta  i desnim 'soft' dugmetom.*
  - ▶ Za odbijanje dolaznog poziva, pritisnite i držite jedno od bočnih dugmića na levoj strani telefona, a da ne otvarate telefon.
  - ▶ Možete se javiti na poziv dok pretražujete imenik ili neki drugi meni.
2. Za završetak razgovora, zatvorite poklopac ili pritisnite .

## Jačina signala

Jačinu signala možete proveriti pomoću indikatora signala (  ) na ekranu. Jačina signala varira, posebno u zatvorenom prostoru. Prijem će možda biti bolji ako se približite prozoru.

## Osnovne funkcije

### Unos teksta

Brojeve i znakove možete uneti pomoću tastature. Na primer, memorisanje imena u imenik, pisanje poruka, sastavljanje pozdravnih poruka.

Na telefonu su mogući sledeći načini unosa teksta:

#### T9 način


Ovaj način omogućava da unosite reči samo jednim pritiskom na dugme za jedno slovo. Svako dugme na tastaturi sadrži više od jednog slova.

T9 automatski upoređuje vaše pritiskanje po dugmičima sa ugrađenim rečnikom kako bi odredio tačnu reč i time Vam omogućio manje pritiskanja dugmiča tradicionalnim ABC unosom. To se ponekada naziva i predvidivim tekstom.


#### ABC način

Ovim načinom unosite slova pritiskajući jednom, dvaput, triput ili četiri puta dugme sa označenim željenim slovom, dok se to slovo ne pojavi.

#### 123 način (Brojčani način)

Unosite brojeve jednim pritiskom na dugme sa brojem. Za prelazak u 123 način iz tekstualnog, pritisajte dugme  dok se ne prikaže 123 način.

#### Promena načina unošenja teksta

1. Kad ste u polju koje dopušta unos slova, primetićete indikator načina unosa u gornjem desnom uglu LCD displeja.
2. Promenite način unosa teksta dugmetom . Možete proveriti trenutni način u gornjem desnom uglu LCD displeja.

## Upotreba T9 metode

T9 režim unosa teksta sa predviđanjem omogućava vam da lako unosite reči bez potrebe da nekoliko puta pritisnete tastere. Dok kucate, telefon vam na osnovu ugrađenog rečnika predlaže reči. Možete dodavati nove reči u rečnik. Kako dodajete slova, reč se menja da biste dobili najpribližnji rezultat iz rečnika.

- ▶ Ako se željena reč ne nalazi listi ponuđenih reči, dodajte je pomoću ABC režima.
  - ▶ Možete izabrati jezik T9 režima. Pritisnite levi soft taster [Opcija], zatim izaberite jezik za T9. Izaberite željeni jezik T9 režima. T9 režim možete isključiti izborom opcije T9 isključen. Režim T9 je podrazumevano uključen na telefonu.
1. Unesite celu reč pre uređivanja ili brisanja znakova.

2. Završite svaku reč razmakom tako što ćete pritisnuti taster **[0...]**. Za brisanje slova, pritisnite taster **[←]**. Pritisnite i zadržite **[←]** za brisanje čitavih reči.

## Napomena

- ▶ *Za izlaz iz režima za unos teksta bez čuvanja unetog teksta pritisnite dugme **[↵]**. Telefon se vraća u režim mirovanja.*

## Korišćenje ABC režima

Tekst unosite pritiskom na tastere **[2=]** do **[9=]**.

1. Pritisnite taster na kojem je napisano željeno slovo:
  - ▶ Jednom za prvo slovo.
  - ▶ Dvapat za drugo slovo.
  - ▶ I tako dalje.
2. Da biste uneli razmak, jednom pritisnite taster **[0...]**. Da biste obrisali slova, pritisnite taster **[←]**. Pritisnite i zadržite taster **[←]** da biste obrisali ceo tekst na ekranu.

## Osnovne funkcije

Tipka	Prikazani znakovi po poretku	
	Velika slova	Mala slova
1 [1]	.,?!"1-()@/!:_	.,?!"1-()@/!:_
2 [2]	A B C 2 Á À	a b c 2 á à
3 [3]	D E F 3 É	d e f 3 é
4 [4]	G H I 4 Í	g h i 4 í
5 [5]	J K L 5	j k l 5
6 [6]	M N O 6 Ó Ô Õ	m n o 6 ó ô õ
7 [7]	P Q R S 7	p q r s 7
8 [8]	T U V 8 Ú Û Ü	t u v 8 ú û ü
9 [9]	W X Y Z 9 Ž	w x y z 9 ž
0 [0]	Razmak, 0	Razmak, 0



### Korišćenje 123 (brojčanog) načina

123 način omogućava unos brojeva u SMS poruku (na primer, telefonski broj).

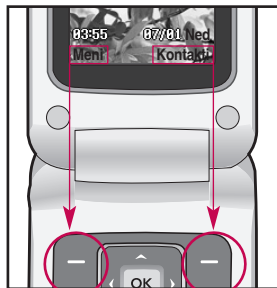
Pritisnite dugmiće na kojima su željeni brojevi pre ručnog prebacivanja na željeni način unosa.

Pristup  
pristup  
dugme  
funkcij  
pomoć  
prilago  
Tim fun  
po me  
se prel  
i . 5  
omogu  
podeše  
Uloga  
zavisn  
ili naziv  
iznad  
značen

## Biranje funkcija i opcija

Pritisnite levo 'soft' dugme za pristup meniju. Pritisnite desno 'soft' dugme za pristup prikazanoj funkciji. Vaš telefon ima niz funkcija pomoću kojih možete telefon prilagoditi svom ukusu i potrebama. Tim funkcijama koje su podeljene po menijima i podmenijima, pristupa se preko dva dugmeta, to su  i . Svaki meni i podmeni omogućava pregled i promeni podešenja određene funkcije.

Uloga 'soft' dugmića se razlikuje u zavisnosti od trenutnog konteksta ili naziva koji se vidi u dnu displeja iznad dugmeta i određuje trenutno značenje pojedinog dugmeta.



Pritisnite levo 'soft' dugme za pristup tom meniju.

Pritisnite desno 'soft' dugme za uključivanje prikazane funkcije.

# Sadržaj menija

Sadržaj menija

## 1. Rokovnik

- 1.1 Kalendar
- 1.2 Beleška
- 1.3 Obaveze

## 2. Lista poziva

- 2.1 Svi pozivi
- 2.2 Neodgovoreni pozivi
- 2.3 Odlazni pozivi
- 2.4 Dolazni pozivi
- 2.5 Trajanje poziva
- 2.6 Cene poziva
- 2.7 Data informacije

## 3. Zvučni profili

- 3.1 Standardno
- 3.2 Tiho
- 3.3 Samo vibracija
- 3.4 Napolju
- 3.5 Slušalice

## 4. Multimedija

- 4.1 Fotoaparar
- 4.2 Snimanje glasa

## 5. Poruke

- 5.1 Nova poruka
- 5.2 Ulazno sanduče
- 5.3 Skice
- 5.4 Izlazno sanduče
- 5.5 Poslato
- 5.6 Pozovi glasovnu poštu
- 5.7 Info poruke
- 5.8 Obrasci
- 5.9 Postavke poruka

## 6. Moje datoteke

- 6.1 Slike
- 6.2 Zvuci
- 6.3 Ostalo
- 6.4 Igre i aplikacije

## 7. G

## 8. K

- 8.1
- 8.2
- 8.3
- 8.4
- 8.5
- 8.6
- 8.7
- 8.8

**7. Google****8. Kontakti**

- 8.1 Traži
- 8.2 Novi kontakt
- 8.3 Brzo pozivanje
- 8.4 Grupe
- 8.5 Kopiraj sve
- 8.6 Izbriši sve
- 8.7 Podešavanja
- 8.8 Informacije

**9. Alati**

- 9.1 Alarm
- 9.2 Kalkulator
- 9.3 Štoperica
- 9.4 Pretvarač jedinica
- 9.5 Vremenske zone
- 9.6 SIM usluge

**\*. Pretraživač**

- \*.1 Početna stranica
- \*.2 Zabeleške
- \*.3 Unesi adresu
- \*.4 Istorija
- \*.5 Sačuvane stranice
- \*.6 Podešavanja
- \*.7 Informacije

**0. Povezivanje**

- 0.1 Bluetooth
- 0.2 Mreža

**#. Podešavanja**

- #.1 Datum&vreme
- #.2 Jezici
- #.3 Postavke ekrana
- #.4 Podešavanje poziva
- #.5 Zaštita
- #.6 Režim za let avionom
- #.7 Štednja energije
- #.8 Poništi
- #.9 Status memorije





# Rokovnik

Rokovnik

## Kalendar

Meni 1.1

Kad izaberete ovaj meni, pojavice se kalendar. Kockasti kursor nalazi se na trenutnom datumu. Možete pomerati kursor na druge datume pomoću dugmića za navigaciju. Na kalendaru možete koristiti sledeće dugmiće.

Svaki pritisak		Vraća za godinu unazad.
		Ide na sledeću godinu.
		Vraća jedan mesec.
		Ide na sledeći mesec.



Možete uneti obavezu ili belešku u raspored pritiskom na levo soft dugme [Opcije].

- ▶ **Prikaži:** Prikazuje unesenu obavezu ili podsetnik za izabrani dan.
- ▶ **Nov raspored:** Izaberite da biste uneli novu obavezu ili podsetnik.
- ▶ **Zvuk planera:** Možete podesiti Zvuk planera za svaki izabrani datum.

- ▶ **Sve obaveze:** Možete prikazati sve obaveze.
- ▶ **Idi na datum:** Možete direktno otići na određeni datum.
- ▶ **Obrisi više:** Možete izabrati brisanje starih obaveza, o kojima ste već obavешteni, ili da obrišete sve obaveze i napomene

## Beleška

Meni 1.2

1. Izaberite opciju Podsetnik pritiskom na levi soft taster ili .
2. Ako je stavka prazna, pritisnite levi soft taster [Novo].
3. Unesite podsetnik, zatim pritisnite taster .

## Obaveze

### Meni 1.3

Možete pregledati, uređivati i dodavati liste zadataka. Liste zadataka se prikazuju vremenskim redosledom. Prikazuju se liste koje su u toku ili su obavljene. Možete ih slati MMS porukom ili Bluetooth.

Možete proveriti listu propuštenih, primljenih i biranih poziva samo ako mreža podržava uslugu Line Identification (CLI) unutar mreže.

Broj i ime (ako je dostupno) prikazuju se zajedno sa datumom i vremenom kada je poziv obavljen. Možete pogledati i trajanje poziva.

## Svi pozivi Meni 2.1

Omogućava vam da pregledate podatke o propuštenim, dolaznim i odlaznim pozivima. Pomoću broja koji ste izabrali iz liste možete obaviti poziv ili poslati poruku. Broj možete i da sačuvate u kontaktima.

## Neodgovoreni pozivi Meni 2.2

Omogućava vam da pregledate podatke o propuštenim pozivima, obavite poziv, pošaljete poruku i da sačuvate broj u Kontaktima.

## Odlazni pozivi Meni 2.3

Omogućava vam da pregledate podatke o odlaznim pozivima, obavite poziv, pošaljete poruku i da sačuvate broj u Kontaktima.

## Dolazni pozivi Meni 2.4

Omogućava vam da pregledate podatke o dolaznim pozivima, obavite poziv, pošaljete poruku i da sačuvate broj u Kontaktima.

## Trajanje poziva Meni 2.5

Vreme trajanja poziva možete da prikazete po tipu.

- ▶ **Zadnji poziv:** Prikazuje trajanje poslednjeg poziva u minutima i sekundama.
- ▶ **Svi pozivi:** Prikazuje trajanje svih poziva. Tajmer možete pokrenuti tako što ćete pritisnuti levi meki taster [Poništi].

- ▶ **Birani brojevi:** Prikazuje trajanje odlaznih poziva.
- ▶ **Primljeni pozivi:** Prikazuje trajanje dolaznih poziva.

## Cene poziva Meni 2.6

Ova mrežna usluga omogućava vam da proverite cenu poslednjeg poziva i cenu svih poziva.

### Napomena

- ▶ *Stvarni trošak za pozive koji ćete dobiti od mrežnog operatera može se razlikovati, jer zavisi od karakteristika mreže, zaokruživanja računa, poreza, itd.*



## Podеси cenu (Meni 2.6.3)

- ▶ **Odredi kredit**  
Ova mrežna usluga omogućava vam da ograničite cenu poziva na izabranu jedinicu za tarifiranje. Pozive možete obavljati dok ne dostignete navedeno ograničenje cene.

- **Čitaj:** možete proveriti preostale jedinice.

- **Promena:** možete promeniti jedinicu za tarifiranje.

### ▶ Odredi tarifu

Možete postaviti vrstu valute i cenu po jedinici. Cenu po jedinici saznajte od dobavljača usluga. Da biste izabrali valutu ili jedinicu u ovom meniju, potreban vam je PIN2 kôd. Ako želite da unesete simbol @, £, \$, obrišite sve niske valute pa pritisnite taster . Ako želite da promenite simbol, ponovo pritisnite taster .

### Napomena

- ▶ *Kada iskoristite sve jedinice, nije moguće obavljati pozive, osim poziva za pomoć. U zavisnosti od SIM kartice, za postavljanje ograničenja cene biće vam potreban PIN2 kôd.*

## Lista poziva

Lista poziva

### ► Autom.prikaz

Ova mrežna usluga omogućava automatsko prikazivanje cene poslednjeg poziva. Ako izabarete **Uključeno**, videćete cenu poslednjeg poziva po prekidanju veze.

## Data informacije

Meni 2.7

### Količina podataka (Meni 2.7.1)

Možete proveriti Poslate, Primljene ili Sve data podatke. Možete poništiti tako što ćete pritisnuti levi meki taster [Poništi].

### Data vreme (Meni 2.7.2)

Možete proveriti trajanje poslednjeg i svih data poziva. Možete poništiti tako što ćete pritisnuti levi meki taster [Poništi].

U men  
prilago  
različite  
grupe  
predefi  
**Tiho, S**  
**Slušal**

## Akti

1. Prik
2. U lis  
želit  
levo  
dugi
3. Zati

## Napon

- Kad  
profil  
aktiv

## Zvučni profili

Zvučni profili

U meniju Profili možete podešavati i prilagođavati zvuke telefona za različite događaje, okruženja ili grupe pozivalaca. Postoji pet predefinisanih profila: **Standardno**, **Tiho**, **Samo vibracija**, **Napolju**, **Slušalice**.

### Aktiviraj

1. Prikazana je lista profila.
2. U listi Profili izaberite profil koji želite da uključite i pritisnite levo softdugme [Aktiviraj] ili dugme **OK**.
3. Zatim odaberite Uključi.

### Napomena

- ▶ *Kad su slušalice spojene na telefon, profil Slušalice se automatski aktivira.*

### Personalizuj

Možete prilagoditi svaki profil osim menija Samo vibracija (i Bez zvuka). Na listi Profili idite na željeni profil. Nakon pritiska na levi soft taster ili taster OK izaberite Prilagodi.

- ▶ **Tip signala za poziv:** Podesite tip signala za dolazne pozive.
- ▶ **Zvuk zvona:** Odaberite željeno zvono.
- ▶ **Glasnoća zvona:** Određivanje jačine zvuka zvona.
- ▶ **Tip signala za poruku:** Odaberite način upozorenja za poruke.
- ▶ **Signal za poruku:** Podesite jačinu tona poruke.

## Zvučni profili

### Zvučni profili

- ▶ **Jačina zvuka za poruke:**  
Odaberite ton oglašavanja poruke.
- ▶ **Tonovi tastature:** Odaberite zvuk tastature.
- ▶ **Glasnoća tipki:** Odaberite jačinu zvuka dugmiča.
- ▶ **Glasnoća zvuka efekata:**  
Podesite jačinu zvučnih efekata.
- ▶ **Glasnoća pri Uklj/Isklj.:**  
Podesite jačinu zvuka koji se čuje pri uključivanju/isključivanju telefona.
- ▶ **Automatski odgovor:**  
(samo u profilu **Slušalice**)  
Možete aktivirati funkciju automatskog odgovora. Izaberite kada se koristi funkcija automatskog odgovora.

Vaš m  
isporuč  
kamer  
upotre  
da brzo  
slike sa

### Napom

- ▶ Ako j  
suviš  
koris

### Foto

Pritisni  
Multim  
direktn  
pritisni  
režimu  
fotoapa

Pre sli  
sledeć

## Multimedija

Vaš multimedijalni telefon isporučuje se sa ugra.enom kamerom koja se jednostavno upotrebljava, omogućavajući vam da brzo slikate, prikažete i podelite slike sa prijateljima i porodicom.

### Napomena

▶ *Ako je nivo napunjenosti baterije suviše nizak, možda nećete moći da koristite opciju Fotoaparata.*

## Fotoaparata

Meni 4.1



Pritisnite taster Meni i pomoću Multimedija > Multimedija. Možete i direktno otvoriti modul fotoaparata pritiskom na dugme Kamera u režimu mirovanja. Modul fotoaparata se otvara i vidite tražilo.

Pre slikanja možete podesiti sledeće opcije.

1. **Rezolucija:** 320x240, 640x480
2. **Kvalitet:**  
Normalno, Visok, Veoma visok
3. **Automatsko okidanje:**  
Isključeno, 3sekunde, 5 sekundi, 10 sekundi
4. **Prikaži opciju:**  
Cela slika, Ceo ekran
5. **Više fotografija:** 1 slika, 3 slike
6. **Efekat:**  
Isključeno, sepia, Mono, Negativ
7. **Balans bele:**  
Automatski, Dan, Sijalica, Oblačno, Fluorescentno
8. **Zvuk okidanja:**  
Isključeno, Ton1, Ton2, Ton3
9. **Poništi postavke:** Da, Ne

## Multimedija



Multimedija

1. Centrirajte to što želite da slikate pomoću dugmića za navigaciju levo/desno.
2. Odaberite željenu vrednost pomoću dugmića za navigaciju gore/dole.
3. Nakon što ste odredili vrednosti, fokusirajte to što želite da fotografirate i pritisnite dugme  ili dugme . Čuje se klik i slika je snimljena.

Poruku možete poslati kao multimedijalnu ili putem Bluetooth veze. Pritisnite levi meki taster [Opcije] i izaberite stavku Pošalji pomoću.

### Snimanje glasa **Meni 4.2**

Možete snimati glasovne beleške ili druge zvukove.

1. Pritisnite levi meki taster [Opcije].  
Možete postaviti trajanje snimanja.
  - ▶ **Opšte:** 10 minuta.
  - ▶ **MMS:** 2 minuta i 30 sekundi.
2. Pritisnite taster  da biste započeli snimanje.
3. Pritisnite taster  da biste prekinuli snimanje.

# Poruke

U ovom meniju možete pronaći funkcije koje se tiču SMS (kratkih tekstualnih poruka), MMS (multimedijalnih poruka), govorne pošte kao i servisnih poruka operatera. Slanje SMS i MMS poruka i primanje MMS poruka u romingu dodatno se naplaćuje. Za više detalja obratite se dobavljaču usluga.

## Nova poruka Meni 5.1

Možete da napišete i uredite poruku koja sadrži kombinaciju teksta, slika i audio zapisa. (do 4 stranica)

1. U polje za poruku unesite poruku.
2. Pritisnite levi meki taster [Opcije]. Dostupne su sledeće opcije.

- ▶ **Pošalji u:** Služi za slanje poruke koju ste kreirali. Primateo možete dodavati iz liste kontakata pomoću menija Opcije ili direktnim unošenjem broja telefona. Možete uneti najviše 10 brojeva.

- ▶ **Dodaj:** Možete umetati slike, zvukove, simbole, tekst, predloške, imena i brojeve, novi slajd, naslov itd.
- ▶ **Sačuvaj kao skicu:** poruku možete sačuvati kao skicu ili kao multimedijalni predložak.
- ▶ **Pregled:** Možete pregledati multimedijalnu poruku koju ste kreirali pre nego što je pošaljete. (prikazuje se kada dodate zvuk, sliku ili slajd).
- ▶ **Prikaži priloge:** prikazuje priložene datoteke (prikazuje se kada priložite datoteke).
- ▶ **Trajanje slajda:** Možete podesiti trajanje za svaku stranicu (prikazuje se kada priložite datoteke).
- ▶ **Ukloni:** možete uklanjati priložene stavke (prikazuje se kada priložite datoteke).
- ▶ **Postavi T9:** izaberite da li želite da aktivirate režim T9.

## Poruke

- ▶ **Jezik na kome se piše:**  
izaberite T9 jezik za režim T9 (više informacija o režimu T9 potražite na stranicama 20-21).
- ▶ **Nova T9 reč:** Kada u režimu T9 ne pronađete željenu reč, pomoću ove opcije možete je dodati u T9 rečnik. Nakon što unesete reč pritisnite levi meki tast [Sačuvaj].
- ▶ **Obriši tekst:** Služi za brisanje teksta koji ste uneli.
- ▶ **Izlaz:** Izaberite ovo da biste otkazali uređivanje. Poruka koju ste napisali neće biti sačuvana.


### Napomena

- ▶ *Pri kreiranju multimedijalne poruke, ako učitate sliku (50K), možda nećete imati pristup nijednoj funkciji dok se slika potpuno ne učita.*

### Ulazno sanduče Meni 5.2

Bićete obavešteni kad primite poruku. Biće sačuvana u 'Prijemu poruka'.

Kada dobijete zvučno upozorenje da Vam je stigla MMS poruka, morate pričekati poruku da se učita i tek onda ćete moći da je vidite. Za detaljna objašnjenja pogledajte Meni 5.9.2.

Za čitanje poruka, odaberite jednu od poruka pomoću dugmeta .

- ▶ **Prikaži:** Pregled sačuvanih poruka.
- ▶ **Odgovor:** Odgovara porukom na broj pošaljioaca.
- ▶ **Izbriši:** Brisanje trenutnih poruka.
- ▶ **Preuzmi (samo kod obaveštavanja o MMS poruci):** Ako je Autom. učitavanje MMS poruke na 'Isklj.', možete primiti samo Obaveštenje. Da biste primili poruku, morate odabrati [Preuzmi].

## eni 5.2

- ▶ **Prosledi:** Prosleđuje primljenu poruku drugim primateljima.
- ▶ **Vrati poziv:** Zove broj pošaljioaca.
- ▶ **Sačuvaj broj:** Možete sačuvati broj pošaljioaca poruke.
- ▶ **Informacije:** Možete videti informaciju o pošiljaocu poruke; Adresi pošaljioaca, predmetu (samo za Multimedijalne poruke), vremeni i datumu poruke, vrsti poruke, veličini poruke.
- ▶ **Višestruko brisanje:** Pomoću opcije Označi/Ukloni oznaku, možete izbrisati više poruka odjednom.
- ▶ **Izbriši sve pročitane:** Možete izbrisati sve pročitane poruke.
- ▶ **Izbriši sve:** Otkazuje prenos svih poruka i briše ih.

## Skice

## Meni 5.3

Možete prikazati poruke sačuvane kao radne verzije. Prikazaće se lista radnih verzija poruka sa datumom i vremenom kada su sačuvane.

Pomoću navigacionih tastera nagore/nadole možete se kretati kroz listu.

Svaki privremeni odeljak ima ove opcije. Dugme [Opcije].

- ▶ **Prikaži:** Možete pregledati odabranu poruku.
- ▶ **Uredi:** Menjanje odabrane poruke.
- ▶ **Izbriši:** Otkazuje prenos poruke i briše je iz radnog odeljka.
- ▶ **Informacije:** Prikazuje podatke o odabranim porukama: Predmet (samo MMS poruka), datum i vreme kad je sačuvana, vrstu i veličinu poruke, prioritet (samo MMS poruka).

- ▶ **Višestruko brisanje:** Pomoću opcije Označi/Ukloni oznaku, mo- žete izbrisati više poruka odjednom.
- ▶ **Izbrisi sve:** Briše sve poruke u Radnom odeljku.

## Izlazno sanduče Meni 5.4

U ovom meniju možete da pregledate poruku koja upravo treba da bude poslata ili koja nije uspešno poslata. Posle uspešnog slanja poruke, ona će biti prebačena u sanduče poslatih poruka.



## Poslato Meni 5.5

U ovu fasciklu se smeštaju sve poslate poruke.

## Pozovi glasovnu poštu Meni 5.6

Ovaj meni služi za brz pristup govornoj pošti (ako vaša mreža

podržava tu funkciju). Pre korišćenja ove funkcije morate uneti broj govorne pošte koji ste dobili od mrežnog operatora.

Po prijemu nove govorne poruke na ekranu se prikazuje simbol . Ako pritisnete i zadržite taster  direktno otvarate govornu poštu. Obratite se dobavljaču ove usluge za informacije o usluzi koje su vam potrebne da biste pravilno podesili telefon.


## Info poruke Meni 5.7 (zavisí od mreže i pretplate)

Info uslužne poruke su tekstualne poruke poslate od strane mreže korisnicima mobilnih telefona. One pružaju osnovne informacije poput vremenske prognoze ili stanja u saobraćaju. Svaka vrsta informacije ima broj, stoga, možete kontaktirati operatera dok imate unesen ispravan broj za određenu informaciju.

## Očitaj (Meni 5.7.1)

Kada dobijete info poruku i izaberete Čitaj da biste otvorili poruku, ona će se pojaviti na ekranu.

## Teme (Meni 5.7.2)

- ▶ **Vidi popis:** Pregled brojeva Info servisa koje ste dodali. Pritiskom na  [Opcije] možete uređivati i brisati kategorije info poruka koje ste dodali.
- ▶ **Aktivna lista:** Na aktivnoj listi možete da izaberete brojeve Info servisa. Ako aktivirate određeni broj Info servisa, dobijaćete poruke sa tog broja.

## Obrazci Meni 5.8

Postoje već gotovi obrasci na listi. Možete ih pregledati ili napisati nove. Dostupne su tri vrste obrazaca: Tekstualni i Multimedijiski.

## Tekstualni predlozi (Meni 5.8.1)

The following options are available.

- ▶ **Vidi:** Izaberite da biste pogledali izabrani predložak.
- ▶ **Uredi:** Izaberite da biste uredili izabrani predložak.
- ▶ **Pošalji preko:** Možete kreirati poruku pomoću izabranog predloška.
- ▶ **Izbrši:** Brisanje izabranog predloška sa liste tekstualnih predložaka.
- ▶ **Novi predložak:** Izaberite ovu opciju da biste kreirali novi predložak.
- ▶ **Izbrši sve:** Brisanje svih predložaka.

## Multimedijalni predlozi (Meni 5.8.2)

Multimedijalni predložak možete kreirati nakon pritiska na levi soft taster [Dodaj novo]. Dostupne opcije su iste kao i za tekstualne predloške.

## Poruke

### Postavke poruka

Meni 5.9

#### SMS poruka

(Meni 5.9.1)

##### ▶ Tip poruke:

**Tekstualna poruka, Glas, Fax, Pejdžing, X.400, Email, ERMES**

Obično je odabrana tekstualna poruka. Možete to promeniti u bilo koji drugi format. Obratite se dobavljaču usluge da proverite da li je ta funkcija dostupna.

▶ **Rok valjanosti:** Ova usluga mreže Vam omogućava da odredite koliko dugo će se SMS poruka čuvati u centru za poruke.

▶ **Izveštaj o isporuci:** Ako odaberete Da, možete proveriti da li je poruka uspešno poslata.

▶ **Naplaćivanje odgovora:** Kad je poruka poslata, osoba koja ju je primila može odgovoriti o trošku vašeg telefonskog računa. Ova funkcija zavisi od dobavljača usluge.

▶ **Broj centra za poruke:** Čuvanje ili menjanje broja SMS centra koji služi za slanje tekstualnih poruka. Ovaj broj morate dobiti od dobavljača usluge.

▶ **Kodni raspored znakova:** možete postaviti tip kodnog rasporeda znakova.

#### Multimedijalna poruka

(Meni 5.9.2)

▶ **Trajanje slajda:** Prilikom pisanja poruke možete da podesite koliko dugo će se prikazivati svaka stranica.

▶ **Prioritet:** Možete poslati poruku nakon što ste odabrali stepen hitnosti: Nebitno, Normalno i Hitno.


▶ **Rok validnosti:** Ova usluga mreže Vam omogućava da odredite koliko dugo će se poruka čuvati u centru za poruke.

▶ **Izveštaj o isporuci:** Ako odaberete Da, možete proveriti da li je poruka uspešno poslata.

- ▶ **Izveštaj o čitanju:** Ako je ova opcija u ovom meniju podešena na Da, možete proveriti da li je poruka pročitana.
- ▶ **Automatsko preuzimanje:** Režim preuzimanja možete da postavite pomoću Matične mreže i Roving mreže. Ako izaberete **Automatski**, automatski ćete primiti multimedijalne poruke. Ako izaberete **Ručno**, dobićete samo poruku sa obaveštenjem u poštansko sanduče, a zatim možete da odlučite da li želite da preuzmete multimedijalnu poruku.
- ▶ **Mrežni profili:** Za učitavanje MMS poruke sa servera, potrebno je odrediti URL za server MMS poruka.
- ▶ **Dozvoljeni tip poruke**
  - Lični: Lična poruka.
  - Reklame: Komercijalne poruke.
  - Informacije: Neophodne informacije.

### Broj govorne pošte (Meni 5.9.3)

Možete primiti govorne poruke ako tu uslugu podržava Vaš servisni provajder mreže. Kad se pojavi nova poruka, na displeju će se pojaviti simbol. Proverite kod svog operatera detalje o njihovom servisu, da biste mogli da konfigurirate Vaš telefon u skladu sa tim.

1. Pritisnite dugme  u stanju pripravnosti.
2. Možete proveriti ove podmenije.

- ▶ **Domaći centar:** Možete preslušati govornu poštu ako odaberete Domaći.
- ▶ **Roving:** Čak i kada ste u inostranstvu, možete preslušati govornu poštu ukoliko je ta usluga podržana od strane operatera.

## Poruke

### Servisna poruka (Meni 5.9.4)

Možete podesiti opcije za prijem info poruka.

### Informativna poruka (Meni 5.9.5) (zavise od mreže i pretplate)

#### ► Primi

- Uključeno: Vaš telefon će primati info poruke.
- Isključeno: Vaš telefon neće više primati info poruke.

#### ► Alarmi

- Uključeno: Vaš telefon će se oglasiti signalom kada primite poruku sa brojeva Info servisa.
- Isključeno: Vaš telefon se neće oglasiti signalom iako ste primili info poruku.

#### ► Jezici

Željeni jezik birate pritiskom na [Uključeno / Isključeno]. Info poruke će se prikazivati na izabranom jeziku.

Multim  
skladiš  
biste in  
slikama

## Slike

Slike s  
preuzim  
listu sli  
podraz  
unapre  
ste pre  
naprav  
telefon

Opcije  
od vrst

► Prik  
izab

► Bris

► Pos  
mož  
kao

Multimedijalne datoteke možete skladištiti u memoriji telefona da biste imali lakši pristup svim svojim slikama, zvukovima i igrama.

## Slike

Meni 6.1

**Slike** sadrži ugrađenu vezu za preuzimanje slika putem Interneta i listu slika koja obuhvata podrazumevane slike koje su unapred učitane u telefon, slike koje ste preuzeli i slike koje su napravljene pomoću fotoaparata na telefonu.

Opcije koje su vam dostupne zavise od vrste slike koju ste izabrali.

- ▶ **Prikaži:** Možete prikazati izabranu sliku.
- ▶ **Brisanje:** Briše odabranu sliku.
- ▶ **Postavi kao:** izabranu sliku možete postaviti kao pozadinu ili kao sliku kontakta.

▶ **Pošalji preko:** Možete poslati sliku putem MMS, razglednice ili Bluetooth-a.

▶ **Info o Datoteci:**

- Preimenuj:  
Možete preimenovati sliku.
- Premesti u fasciklu:  
mogućnost premeštanja datoteke u drugu fasciklu.
- Informacije: prikaz informacija o trenutno odabranoj slici.

▶ **Nova fascikla:** možete da kreirate novu fasciklu.

▶ **Višestruko brisanje:** Možete obrisati izabrane slike ili sve slike sa spiska.

▶ **Sortiraj po:** datoteke možete rasporediti po datumu, vrsti ili imenu.

▶ **Stil pregleda:** slike možete da prikazete u obliku liste ili u obliku prikaza sličica.

## Moje datoteke

Moje datoteke

### Zvuci

Meni 6.2

**Zvuci** sadrži ugrađenu vezu za preuzimanje zvukova putem Interneta i listu zvukova koja obuhvata podrazumevane zvukove koji su unapred učitani u telefon, zvukove koje ste preuzeli i zvukove koje ste snimili pomoću telefona.

### Ostalo

Meni 6.3

Datoteke koje nisu slike i zvukovi skladište se u ovu fasciklu.

### Igre i aplikacije

Meni 6.4

#### Igre

(Meni 6.4.1)

U ovom meniju možete upravljati Java aplikacijama koje su instalirane na telefonu.

### Aplikacije


(Meni 6.4.2)

Možete igrati ili brisati preuzete aplikacije ili podesiti opciju povezivanja.

### Mrežni profili

(Meni 6.4.3)

#### Aktiviranje profila

1. Pomerite kursor do profila koji želite da aktivirate.
2. Pritisnite taster  ili izaberite stavku Aktiviraj sa menija Opcije.

#### Dodavanje novog profila

1. Izaberite stavku Aktiviraj sa menija Opcije.
2. Pritisnite levi soft taster [Sačuvaj] da sačuvate promene u konfiguraciji.

Možete je aktivirati ili prikazati tako što ćete iz menija Opcije izabrati Aktiviraj ili Prikaži.

i 6.4.2)

e

i 6.4.3)

roji

ite

pcije

čuvaj]

tako

rati

## Google

### Meni 7

Pristup Google-u.

#### Napomena

- ▶ *Dotani troškovi nastaće upotrebom ovog servisa. Proverite cenu koštanja prenosa podataka kod svog operatera.*



Moje datoteke

Brojeve telefona i imena kontakata možete sačuvati u memoriji telefona ili na SIM kartici.

Pritisnite levi soft taster za [Meni] u režimu mirovanja, zatim izaberite opciju Kontakti.

## Traži

### Meni 8.1

1. Odaberite Traži. Biće Vam zatraženo da unesete ime.
2. Unesite početak imena koje želite da pronađete.
  - ▶ Možete pristupiti Imeniku pritiskom na navigacione dugmiče  u stanju pripravnosti.
3. Nakon što pronađete željeni kontakt, možete ga pozvati pritiskom na taster . Možete i da pritisnete levi soft taster [Opcija] da biste koristili sledeće opcije.

- ▶ **Vidi:** Možete da pogledate ime i broj.
- ▶ **Uredi:** Možete izmeniti ime ili broj.
- ▶ **Pozovi:** Možete da pozovete kontakt.
- ▶ **Poruka:** Možete slati poruke, razglednice i glasovne poruke. (Napomena: razglednice nije moguće slati u svim zemljama.)
- ▶ **Pošalji preko:** Podatke o kontaktu možete poslati kao tekstualnu poruku, multimedijalnu poruku ili putem Bluetooth veze.
- ▶ **Izbriši:** Izbrišite ime.
- ▶ **Dodaj broj za brzo biranje:** Možete da dodelite broj za brzo biranje.
- ▶ **Novi Kontakt:** Možete sačuvati novi kontakt.

- ▶ **Više**  
Mož  
odje
- ▶ **Kop**  
opcij  
kartic  
obrn

- Nov**  
Možete  
koriste  
Postoje  
telefon  
Za oda  
memor  
telefon  
možete  
svaki n  
SIM ka

▶ **Višestruko brisanje:**

Možete označiti stavke sa liste i odjednom ih obrisati.

- ▶ **Kopiraj na SIM:** Odaberite ovu opciju za kopiranje imena sa SIM kartice na memoriju telefona ili obrnuto.

## Novi kontakt Meni 8.2

Možete dodati unos u Imenik koristeći ovu funkciju.

Postoje 2 memorije: memorija telefona i memorija SIM kartice. Za odabir memorije, idite na Postavi memoriju. Kapacitet memorije telefona je 500 unosa. U nju možete uneti do 40 karaktera za svaki naziv. Kapacitet memorije SIM kartice zavisi od SIM kartice.

## Brzo pozivanje Meni 8.3

Svakom dugmetu od **[2 min.]** do **[9 min.]** možete dodati ime iz Imenika. Možete to ime nazvati direktno pritiskom na te dugmiće.

1. Idite na Brzo biranje, zatim pritisnite **[OK]**.
2. Ako želite dodati Brzo biranje, odaberite dugme koje nije zauzeto. Zatim potražite ime u Imeniku.
3. Možete promeniti ili izbrisati broj brzog biranja, nazvati ili poslati poruku, pritiskom na levo soft dugme [Opcije].

## Kontakti

### Grupe

#### Meni 8.4

Možete upravljati informacijama o grupama.

Možete dodati 20 članova u svaku grupu, a maksimalan broj grupa je 7.

1. Odaberite Grupe. Sve grupe su prikazane: Porodica, Prijatelji, Kolege, VIP, Grupa 1, Grupa 2 i Grupa 3.
2. Odaberite ime grupe koju želite pritiskom na levo «soft» dugme [Opcija].

Pojaviće se sledeći podmeniji:

- ▶ **Prikaz članova:** Prikazuje popis imena te grupe.
- ▶ **Melodija grupe:** Odaberite ovu opciju za odabir zvona koji će se koristiti kad primite poziv od osobe iz te grupe.

▶ **Ikona grupe:** Odaberite ovu opciju za izbor grafičkog simbola koji će se prikazivati kad primite poziv osobe iz te grupe.

▶ **Dodaj člana:** Dodajte ime grupi.

▶ **Ukloni člana:** Uklonite ime iz grupe. Kontakt i dalje ostaje u meniju Imenik.

▶ **Ukloni sve članove:** Uklanja sve članove.

▶ **Preimenuj:** Dajte grupi drugo ime.

▶ **Poništi sve:** Omogućava vam da resetujete sve.

### Kop

Možete memorizirati telefon

▶ **Sa S**  
opcij  
na m

▶ **Sa T**  
opcij  
telef

Sledeć

- Zadrž  
origin  
zadrž

- Izbriš  
origin  
izbris

## Kopiraj sve

Meni 8.5

Možete kopirati/premeštati unose iz memorije SIM kartice na memoriju telefona i obrnuto.

- ▶ **Sa SIM na Tel:** Odaberite ovu opciju za kopiranje sa SIM kartice na memoriju telefona.
- ▶ **Sa Tel. na SIM:** Odaberite ovu opciju za kopiranje s memorije telefona na memoriju SIM kartice.


Sledeće opcije su moguće.

- **Zadrži original:** Kod kopiranja originalni brojevi telefona su zadržani.
- **Izbriši original:** Kod kopiranja, originalni brojevi telefona će biti izbrisani.

## Izbriši sve

Meni 8.6

Možete izbrisati sve unose na SIM kartici i/ili na telefonu. Ova funkcija zahteva sigurnosni kod.

Pritisnite  za vraćanje na stanje pripravnosti.

## Podešavanja

Meni 8.7

### Pregled opcija

(Meni 8.7.1)

Možete podesiti opciju prikaz Imenika.

- ▶ **Samo ime:** Prilikom pretraživanja kontakata na listi se prikazuju samo imena.
- ▶ **Ime i broj:** Prilikom pretraživanja kontakata na listi se prikazuju imena i brojevi.
- ▶ **Sa slikom:** Prilikom pretraživanja kontakata na listi se prikazuju imena, brojevi i slike kontakata.


## Kontakti

### Informacije

Meni 8.8


#### ► Servisni broj operatera (zavisni od SIM kartice):

Koristite ovu opciju za pregled liste Service Dialling Numbers (SDN) koje vam je dodelio mrežni operater (ako SIM kartica to podržava). Ti brojevi uključuju hitne brojeve, brojeve usluga i brojeve glasovne pošte.

1. Izaberite opciju Pozivanje brojeva servisa.
2. Prikazaće se imena dostupnih usluga.
3. Izaberite uslugu pomoću navigacionih tastera nagore/nadole. Pritisnite  .

#### ► Sopstveni broj (zavisni od SIM kartice):

Koristite za prikazivanje broja telefona trenutne SIM kartice.

- **Moja vizitkarta:** Ova opcija vam omogućava da kreirate sopstvenu vizit karticu sa imenom i brojem mobilnog telefona. Da biste kreirali novu vizitkardu, pritisnite levi soft taster  [Novo] i unesite informacije u polja.

### Alarm

Možete  
koji će  
vreme.

1. Izab  
vren  
ogla
2. zabe  
Jedr  
Pet,
3. Izab  
priti
4. Ure  
taste

### Kalk

The ca  
arithm  
subtra  
division

1. Une  
taste
2. Kori  
odab



## Alati

Alati

### Alarm

Meni 9.1

Možete da podesite do 5 alarma koji će se oglasiti u određeno vreme.

1. Izaberite Uključeno i unesite vreme kada želite da se alarm ogласи.
2. zaberite interval ponavljanja : Jednom, Svakodnevno, Pon ~ Pet, Pon ~ Sub i Sub ~ Ned.
3. Izaberite željeni zvuk alarma i pritisnite taster .
4. Uredite ime alarma i pritisnite taster .




### Kalkulator

Meni 9.2

The calculator provides the basic arithmetic functions: addition, subtraction, multiplication and division.

1. Unesite brojeve koristeći tastaturu.
2. Koristite navigacione dugmiće za odabir računске operacije.

### Napomena

- ▶ Za brisanje grešaka ili displeja kalkulatora koristite dugme .
  - ▶ Za unos decimalne tačke pritisni .
3. Za prikaz rezultata, pritisnite levo soft dugme [Rezultat] ili  dugme.
  4. Nakon izračunavanja, pritisnite desno soft dugme [Brisanje] za izlaz iz kalkulatora.

### Štoperica

Meni 9.3

1. Izaberite opciju [Početak] da biste počeli da merite vreme, a vreme po krugu možete da merite tako što ćete izabrati opciju [Krug].
2. Pritisnite dugme [Stop] da biste zabeležili vreme za dati krug.
3. Izaberite opciju [Poništi] da biste se vratili u podrazumevano stanje.

## Alati

Alati


### Pretvarač jedinica

Meni 9.4

Služi za pretvaranje mere u bilo koju mernu jedinicu. Podržano je 7 vrsta jedinica koje se mogu konvertovati: Valuta, Područje, Dužina, Masa, Temperatura, Jačina zvuka i Brzina.

1. U polju Trenutna jedinica, pomoću tastera levo/desno izaberite jedinicu koju želite da konvertujete.
2. Pritiskom na navigacioni taster dole pre.ite u polje Konvertovana jedinica.
3. Pomoću tastera levo/desno izaberite u koju jedinicu želite da konvertujete vrednost.
4. Brojeve unesite numeričkim tasterima. Konverzija se automatski izračunava.

#### Napomena

- ▶ *Decimalni broj možete uneti pritiskom na taster .*

### Vremenske zone

Meni 9.6

Možete proveriti vreme u većim svetskim gradovima.

### SIM usluge

Meni 9.6

U zavisnosti da li imate SAT podršku ili ne na SIM kartici, ovaj meni se može razlikovati.

Ako SIM kartica podržava uslugu SAT (SIM Application Toolkit), ovaj meni na SIM kartici sadrži ime usluge, u zavisnosti od operatora.

Pogledajte informacije koje ste dobili uz SIM karticu da biste saznali više o upotrebi tih opcija.

Ukoliko SIM kartica ne podržava SAT ova opcija se neće videti.

### Poč

Matičn  
aktivira

### Zabe

Ovaj m  
sačuva  
stranica  
pristup  
predefi

### Kreira

1. Priti  
[Op
2. Izab  
dugi
3. Nak  
stran  
dugi

### Savet

- ▶ *Koris  
unes  
uneli*

# Pretraživač

## Početna stranica

Meni ✕.1



Matična stranica se definiše u aktiviranom profilu.

## Zabeleške




Meni ✕.2

Ovaj meni vam omogućava da sačuvate URL adrese omiljenih Web stranica da biste im ubuduće lakše pristupali. Na telefonu postoji nekoliko predefinisanih oznaka.

### Kreiranje beleške


1. Pritisnite levo soft dugme [Opcije].
2. Izaberite Nova oznake i pritisnite dugme .
3. Nakon unosa željene URL stranice i naslova, pritisnite dugme .

### Savet

► Korisite taster i  taster da unesete simbole. Da bi ste uneli  „“ pritisnite .

## Unesi adresu

Meni ✕.3

Možete se direktno konektovati na stranicu koju želite. Da biste to učinili, morate uneti određenu URL adresu .

## Istorija

Meni ✕.4

Prikazuje listu naslova nedavno posećenih Web stranica. Možete im jednostavno pristupiti.

## Sačuvane stranice

Meni ✕.5

Telefon možete da sačuva trenutno prikazanu stranicu kao vanmrežnu datoteku. Moguće je sačuvati do 20 stranica.

## Pretraživač


Pretraživač

### Podešavanja

(Meni ✕.6)

#### Mrežni profili

(Meni ✕.6.1)

Izaberite odgovarajući profil tako što ćete pritisnuti taster . Ovo će aktivirati profil za pokretanje pregledača.

#### Napomena

▶ U slučaju da SIM kartica podržava SAT usluge, ovaj meni će biti operatorove posebne usluge sa već određenim nazivom. Ako SIM kartica ne podržava ovu opciju, meni će se zvati Profili.

#### Keš

(Meni ✕.6.2)

#### Obrisi keš memoriju

Briše sav sadržaj keš memorije.

#### Dozvoli keš

Podesite da li želite da se povezivanje vrši preko keša ili ne.

#### Kolačići

(Meni ✕.6.3)

#### Obrisi kolačiće

Briše sav sadržaj keš memorije.

#### Dozvoli kolačiće

Proverava da li se kolačić koristi ili ne.

#### Bezbednosni sertifikati

(Meni ✕.6.4)

Možete videti lične sertifikate smeštene u vašem telefonu.

#### Prikaži sliku

(Meni ✕.6.5)

Omogućava vam da omogućite ili onemogućite prikazivanje slika u WAP pretraživaču.

#### Javascript

(Meni ✕.6.6)

Uključivanje/isključivanje Java skriptova.

#### Režim

Postavke  
Optimizacija

#### Info

Možete  
WAP v

✖.6.3) **Režim iscrtavanja** (Meni ✖.6.7)

Postavite na Normalno i  
Optimizovano.

**Informacije** Meni ✖.7

Možete da pregledate informacije u  
WAP verziji pregledača.



Pretraživač

✖.6.4)

✖.6.5)

✖.6.6)

# Povezivanje

## Bluetooth

### Meni 0.1

Bluetooth omogućava kompatibilnim mobilnim uređajima, periferijskim uređajima i kompjuterima koji su u blizini jedni drugih da komuniciraju direktno jedni sa drugima, bez kablova i žica. Telefon ima ugrađenu Bluetooth konektivnost, što omogućava da ga povežete sa kompatibilnim Bluetooth telefonima, kompjuterskim aplikacijama, itd.

### Napomena

- ▶ *Ukoliko koristite LG PC Sync preko Bluetooth-a, možete menjati podatke samo u okviru Imenika.*
- ▶ *Kada primite podatke od drugog Bluetooth uređaja, telefon zatraži potvrdu. Nakon potvrđivanja transfera, fajl će biti kopiran na Vaš telefon.*
- ▶ *U zavisnosti od tipa fajla, biće sačuvan u sledećim folderima:*
  - **Slika (.bmp, gif, jpg, png):** Fascikla Slike
  - **Druge datoteke (.txt, html):** Fascikla Ostalo

## Bluetooth uključen/isključen

Možete aktivirati ili otkazati Bluetooth funkciju.

### Lista uređaja

Možete videti sve 3daje sa kojima je Vaš KP235 već uparen. Ako udete u meni Upareni uređaji, imaćete pristup sledećim opcijama

- **Poveži/Isključite:** nakon uparivanja sa slušalicama ili sa stereo slušalicama, trebalo bi da obavite povezivanje sa tim uređajima da biste omogućili njihovu upotrebu.
- **Novo:** omogućava vam da tražite nove Bluetooth uređaje i da ih dodajete u telefon u obliku liste uparenih uređaja. Kada izaberete opciju Novi, telefon će započeti traženje Bluetooth uređaja u okolini. Kada se uređaj sa kojim želite da obavite uparivanje pojavi u listi pritisnite desni meki taster [Zaustavi]. Pronađite željeni uređaj pa pritisnite levi meki taster

[Upari]. Bićete upitani da unesete pristupni kôd. Pristupni kôd može biti bilo koji kôd (isti kôd se mora koristiti za oba uređaja) ili kôd koji je unapred odredio proizvođač uređaja sa kojim uparujete telefon. Proverite u korisničkom priručniku uređaja sa kojim uparujete telefon da li postoji unapred postavljen kôd.

- **Postavi kao autorizovano/ postavi kao neautorizovano:** možete uspostaviti autorizovanu vezu sa svakim Bluetooth uređajem. Ako je upareni uređaj postavljen kao autorizovan, automatski će se povezivati sa telefonom pri svakom paljenju.
- **Sve usluge:** omogućava vam da pregledate sve usluge koje podržava Bluetooth uređaj.
- **Preimenuj:** možete promeniti ime uparenog Bluetooth uređaja i način na koji će biti prikazan na telefonu.

- **Izбриši:** Možete izbrisati upareni Bluetooth uređaj.
- **Izбриši sve:** Možete izbrisati sve uparene Bluetooth uređaje.

### Bluetooth postavke

- **Moja vidljivost:** Ovo indikuje da li će ili neće Vaš telefon biti vidljiv drugim Bluetooth uređajima.
- **Moje ime:** Možete podesiti ime Vašeg KP235 aparata. Fabričko ime je LG KP235.
- **Moja adresa:** Možete da pregledate adresu vašeg Bluetooth uređaja.

### Napomena

- ▶ *Ne podržava glasovno biranje.*

## Povezivanje

### Mreža

#### Meni 0.2

Možete izabrati mrežu, koja će biti registrovana automatski ili ručno.

#### Izbor mreže

Obično je prijavljivanje na mrežu postavljeno na Automatsko.

- ▶ **Automatski:** Ukoliko selektujete Automatski mod, telefon će automatski tražiti i selektovati mrežu za Vas. Jedanput kada selektujete Automatic, telefon će biti podešen na Automatic čak iako ga isključujete i uključujete.
- ▶ **Ručno:** Telefon će naći listu raspoloživih mreža i prikazati Vam je. Zatim možete selektovati mrežu koju želite da koristite, ukoliko ta mreža poseduje roaming saglasnost sa Vašim domaćim operaterom. Telefon će Vam omogućiti da selektujete drugu mrežu ako telefon ne može da pristupi selektovanoj mreži.

- ▶ **Prioritetni:** Možete napraviti listu željenih mreža sa kojima uređaj prvo pokušava da se spoji, pre registrovanja na neke druge mreže. Lista se pravi od liste već u telefon upisanih poznatih mreža.

### GPRS povezivanje

Možete podesiti GPRS servis u zavisnosti od različitih situacija.

#### ▶ Uključeno

Ako odaberete Uključi, telefon je automatski povezan sa mrežom koja podržava GPRS kada ga uključite. Startovanje WAP ili Dial-up aplikacije kreirane konekcijom između telefona i mreže, kao i prenos podataka su mogući. Kada okončate aplikaciju, GPRS konekcija je prekinuta, ali registracija na GPRS mrežu ostaje.

**▶ Kada zatreba**

Ako odaberete Po potrebi, telefon će uspostavljati GPRS vezu kada povežete WAP servis, i zatvarati je kada prekinete WAP konekciju.

**APN PRISTUP**

▶ **Vidi:** Možete da pregledate izabrani profil.

**▶ Nova pristupna tačka**

- **Ime:** Možete da upišete ime mreže.
- **Nosilac:** Možete podesiti nosioca podataka. - GPRS

**<GPRS podešavanja>**

Ova podešavanja su dostupna samo kada je GPRS postavljen kao nosilac.

- **APN:** Unesite APN GPRS-a
- **ID korisnika:** Korisnička identifikacija za APN server.
- **Lozinka:** Lozinka potrebna za pristup vašem APN serveru.
- **Primarni server:** Unesite IP adresu primarnog DNS servera kojem pristupate.
- **Sekundarni server:** Unesite adresu sekundarnog DNS servera kojem pristupate.

## Podešavanja

Mnoge funkcije vašeg telefona mogu se podesiti i prilagoditi vašim potrebama. Svim ovim funkcijama može se pristupiti putem menija.

### Datum&vreme **Meni #.1**

Možete podesiti datum koji želite.

#### Datum **(Meni #.1.1)**

Možete podesiti datum koji želite.

#### Oblik datuma **(Meni #.1.2)**

Možete podesiti formu datuma:

GGGG/MM/DD (godina/mesec/dan)  
DD/MM/GGGG (dan/mesec/ godina),  
MM/DD/GGGG (mesec/dan/godina).

#### Vreme **(Meni #.1.3)**

Možete podesiti vreme koje želite.

#### 12h-24h **(Meni #.1.4)**

Možete birati oblik vremena između 24 časa , 12 časova standarda.

### Automatsko ažuriranje

**(Meni #.1.5)**

Ako je opcija Automatsko ažuriranje izabrana, vreme i datum se automatski ažuriraju u skladu sa trenutnom vremenskom zonom.

### Jezici

**Meni #.2**

Možete podesiti jezik menija. Ako je opcija za jezik podešena na Automatski, jezik se automatski bira na osnovu jezika SIM kartice. Ako telefon ne podržava jezik SIM kartice, biće izabran engleski.

### Postavke ekrana

**Meni #.3**

#### Pozadina

**(Meni #.3.1)**

Ova opcija služi za podešavanje slike na LCD ekranu u režimu mirovanja.

### Trajanje pozadinskog osvetljenja (Meni #.3.2)

Možete podesiti trajanje osvetljenja displeja.

### Osvetljenje (Meni #.3.3)

Osvetljenost ekrana može se podešavati od 25% do 100%.

### Prečica za osnovni ekran (Meni #.3.4)

Izaberite da li želite da prikazete ikone prečica u režimu mirovanja.

### Tema (Meni #.3.5)

Možete izabrati koja tema će se prikazivati na ekranu.

### Stil menija (Meni #.3.6)

Kao stil menija možete izabrati Mreža i Jedan po jedan.

### Pozdravna poruka (Meni #.3.7)

Ako izaberete Uključeno, možete napisati poruku na ekranu.


### Ime mreže (Meni #.3.8)

Izaberite da li želite da prikazete ime mreže.

### Font brojeva za biranje u boji (Meni #.3.9)

Izaberite da li želite da koristite font brojeva za biranje u boji.

## Podešavanje poziva Meni #.4

Meni za pozive otvarate pritiskom na  [OK] u meniju Postavke.

### Preusmeravanje poziva (Meni #.4.1)

Možete preusmeriti vaše dolazne pozive, fax pozive i info poruke na drugi broj koji želite. Za detalje kontaktirajte svog operatera.

- ▶ **Svi glas. Pozivi:** Preusmeravanje svih poziva.
- ▶ **Ako zauzeto:** Preusmeravanje poziva kada je telefon zauzet.

## Podešavanja

### ▶ Ako nema odgovora:

Preusmeravanje poziva na koje ne odgovorite.

### ▶ Ako nedostupno:

Preusmeravanje poziva kad je telefon isključen ili van dometa mreže.

### ▶ Svi data pozivi:

Preusmeravanje na broj povezan s kompjuterom.

### ▶ Otkazi sve:

Otkaz svih podešenja preusmeravanja poziva.

### Podmeniji

Meniji Skretanja poziva imaju sledeće podmenije:

### ▶ Uključi:

Uključuje odabranu uslugu.

- U broj glasovne pošte:  
Prosleđuje u centar govornih poruka. Ova funkcija se ne prikazuje u menijima Svi data pozivi i Svi fax pozivi.

- Na drugi broj: Unošenje broja za preusmeravanje.

- U favorite: Možete videti 5 poslednjih preusmeravanja.

### ▶ Odustani:

Isključuje važeće usluge.

### ▶ Proveri status:



Provera statusa usluge.

### Način odgovora (Meni #.4.2)


### ▶ Preklap otvoren

Ako odaberete ovu funkciju, na poziv se možete javiti otvaranjem poklopa.

### ▶ Bilo koja tipka

Ako odaberete ovu opciju, pozive primete pritiskom na bilo koji taster osim tastera  [Prekini] i .

### ▶ Samo tipka Šalji

Ako odaberete ovu opciju, pozive primete samo pritiskom na taster  [Pošalji].

### Pokaži moj broj (Meni #.4.3) (zavisí od mreže i preplate)

#### ► **Podesi po mreži**

Ovim odabirom šaljete svoj broj telefona, u zavisnosti od usluge sa dve linije, na liniji 1 ili liniji 2.

#### ► **Uključeno**

Vaš sagovornik će uvek imati informaciju o Vašem broju telefona.

#### ► **Isključeno**

Vaš broj telefona će biti sakriven.

### Poziv na čekanju (Meni #.4.4) (zavisí od mreže)

U toku poziva mreža će vas obavestiti o novom dolaznom pozivu. Izaberite opciju Aktiviraj da biste zahtevali od mreže da aktivira funkciju poziva na čekanju, opciju Otkaži da biste zahtevali od mreže da deaktivira funkciju poziva na čekanju ili Prikaži status da biste proverili da li je funkcija aktivirana.

### Minutni podsetnik (Meni #.4.5)

Kad je ova opcija uključena, telefon će se svakog minuta zvučno oglasiti sa bip tokom odlaznog poziva da vas obavesti o vremenskom trajanju poziva.

### Autom. ponovno biranje

(Meni #.4.6)

Ova opcija omogućava da telefon sam pokuša da uspostavi poziv nakon neuspelog pokušaja, maksimalno pet puta.

### Slanje DTMF tonova

(Meni #.4.7)

DTMF tonovi omogućavaju vašem telefonu da koristi automatsku centralu.


## Podešavanja

### Zaštita

**Meni #.5**

#### Zahtev PIN koda (Meni #.5.1)

Možete odabrati da telefon traži PIN Vaše SIM kartice kad uključite telefon. Nakon aktiviranja, telefon će uvijek tražiti unos PIN koda.

1. Odaberite PIN kod u sigurnosnim podešavanjima i pritisnite dugme  [OK].
2. Podesite Omogući, Onemogući.
3. Ukoliko želite da promenite podešenja, prvo unesite PIN kod uključivanja.
4. Ako unesete pogrešan PIN više od 3 puta, telefon će se zaključati. Za otključavanje je potreban PUK kod.
5. Možete unositi PUK kod 10 puta, ali ako to učinite više od 10 puta, kartica će se potpuno zaključati. U tom slučaju nazovite svog operatera.

### Zaključavanje telefona

**(Meni #.5.2)**

Možete koristiti sigurnosni kod kako biste izbegli neovlašćeno korišćenje Vašeg telefona. Kod svakog uključivanja telefon će tražiti kod ako ste tu opciju postavili na uključeno. Ako ste stavili na Automatsko, tada će vam tražiti kod samo prilikom promene SIM kartice.

### Zabrana poziva

**(Meni #.5.3)**

Usluga Zabrana poziva onemogućava vašem telefonu zvanje ili primanje određenih kategorija poziva. Ova funkcija zahteva šifru. Možete videti sledeće podmenije.

- ▶ **Svi odlazni**  
Zabrana svih izlaznih poziva.
- ▶ **Odlazni međunarodni**  
Zabrana svih izlaznih međunarodnih poziva.

▶ **Odlatni međunarodni osim kod kuće**

Zabrana svih izlaznih međunarodnih poziva u roamingu, osim vlastite mreže.

▶ **Svi dolazni**

Zabrana svih dolaznih poziva.

▶ **Dolazni u inodstranstvu**

Zabrana svih dolaznih poziva u roamingu.

▶ **Otkazi sve zabrane**

Otkazivanje svih zabrana.

▶ **Promena šifre**

Možete promeniti šifru usluge  
Zabrana poziva.

**Podmeniji:**

- Uklujući  
Uključenje zabrane.
- Otkazi  
Otkazivanje odabrane zabrane.
- Proveri status  
Provera trenutnog statusa.

**Fiksni broj** (Meni #.5.4)  
(zavisí od SIM kartice)

Možete zabraniti izlazne pozive s telefona na određene brojeve telefona. Brojevi su zaštićeni Vašim PIN 2 kodom.

▶ **Uklj.**

Ukljućivanjem zabranjujete izlazne pozive na zadate brojeve.

▶ **Isklj.**

Otkazivanje zabrane poziva na određene brojeve.


▶ **Lista brojeva**

Možete videti listu brojeva snimljenu kao Fiksni broj biranja.

**Promeni kod** (Meni #.5.5)

PIN je vaš lićni identifikacioni broj, koji služi kao prevencija korišćenja kartice.

Možete promeniti: PIN kod, PIN2 kod, Sigurnosni kod.

1. Ako želite da promenite Sigurnosni kod/ PIN2, unesite originalni kod i pritisnite  [OK].
2. Unesite novi Sigurnosni kod/PIN2 kod i potvrdite ga.

## Režim za let avionom

Meni #.6

Omogućava vam da koristite samo funkcije telefona koje ne zahtevaju upotrebu bežične mreže kada se nalazite u avionu ili na mestima gde je korišćenje bežične mreže zabranjeno.

Ako aktivirate režim za let avionom, ikona će se pojaviti na ekranu umesto ikone za mrežni signal.

- ▶ **Uključeno:** Ne možete pozivati brojeve (niti primati pozive), uključujući i pozive za pomoć, a ne možete da koristite ni ostale funkcije za koje je potrebna mreža.

- ▶ **Isključeno:** Možete da deaktivirate režim za let avionom i ponovo pokrenete telefon da bi pristupio mreži.

## Štednja energije

Meni #.7

Možete aktivirati režim uštede energije.

## Poništi

Meni #.8

Možete poništiti sva podešenja i vratiti ih na fabrička. Potreban vam je sigurnosni kod za aktiviranje ove funkcije.

## Status memorije

Meni #.9

Možete proveriti status iskorišćenosti memorije na SIM kartici i na telefonu.

## Dodatna Oprema

Postoji razna dodatna oprema za vaš mobilni telefon. Možete izabrati ove opcije skladu sa Vašim potrebama.

### Standardna baterija



### Puntni punjač

Ovaj punjač Vam omogućuje punjenje baterije kada ste van kuće ili kada ste u vašoj kancelariji.



### Lični hendsfri

Povezuje se na telefon i omogućava handsfri upotrebu.



### Napomena

- ▶ Uvek koristite originalnu LG opremu.
- ▶ Nepridržavanje može poništiti vaša prava na garanciju.
- ▶ Dodatna oprema se može razlikovati zavisno od regiona. Za sva pitanja se obratite našem regionalnom predstavništvu ili agentu.
- ▶ Ako koristite uslugu za podatke, preporučuje se upotreba LG Internet Cube. LG Internet Cube je bolji i bezbedniji za korišćenje sa uslugom za podatke (modemom). Nemojte koristiti Windows modem koji je sastavni deo operativnog sistema Windows OS.

# Tehnički podaci

Tehnički podaci

## Generalno

Naziv proizvoda : KP235

Sistem : GSM 900 / DCS 1800

## Temperatura okoline

Maks. : +55°C

Min. : -10°C

# Declaration of Conformity



LG Electronics

## Supplier Details

Name

LG Electronics Inc

Address

: LG Twin Tower 20, Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu Seoul, Korea 150-721

## Product Details

Product Name

E-GSM 900 / DCS 1800 Terminal Equipment

Model Name

KP235

Trade Name

LG

# CE0168

## Applicable Standards Details

R&TTE Directive 1999/5/EC

EN 301 489-01 v1.6.1(2005) / EN 301 489-07 v1.3.1(2005) / EN 301 489-17 v.1.2.1(2002)  
 EN 60950-1 : 2001  
 EN 50360/EN 50361 : 2001  
 EN 301 511 V9.0.2  
 EN 300 328 V1.6.1 (2004-11)

## Supplementary Information

The conformity to above standards is verified by BABT.

## Declaration

I hereby declare under our sole responsibility that the product mentioned above to which this declaration relates complies with the above mentioned standards and Directives

Name

Issued Date

Seung Hyoun, Ji / Director 04, DEC, 2007

LG Electronics Logistics and Services B.V.  
 Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands  
 Tel : +31 -36-547-8940, e-mail : seokim @ lge.com

  
 Signature of representative

